

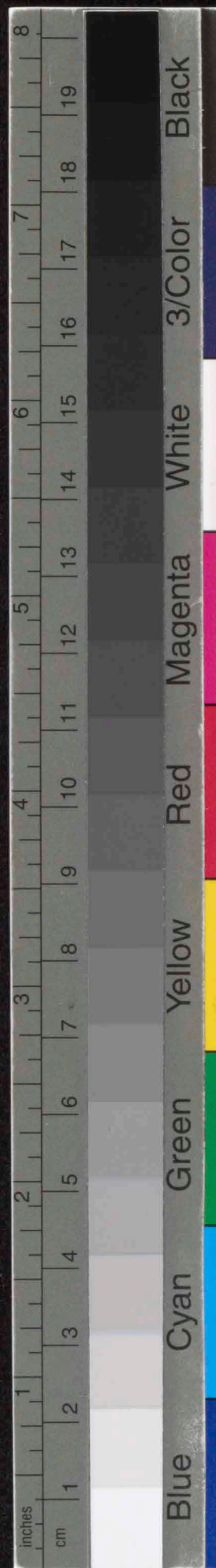
Message
103 R. Touffroy (174)

10 Oct. 1922

J'ai deux amants

Premier acte

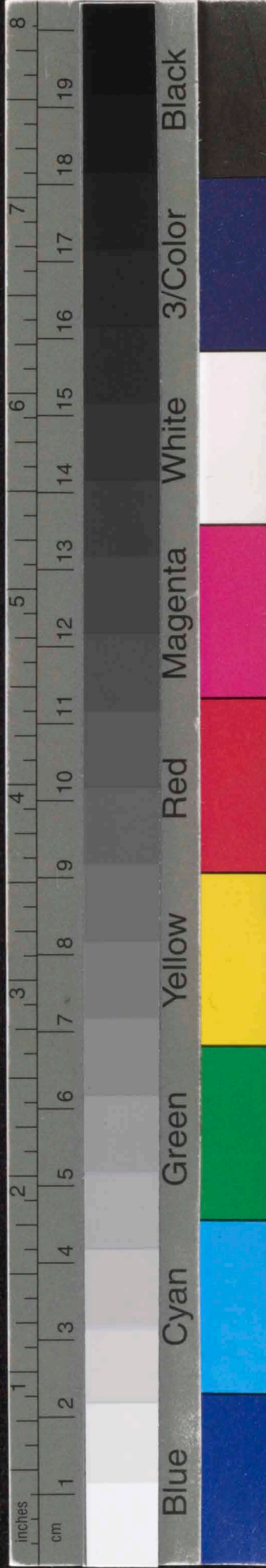
EAS 2.35H

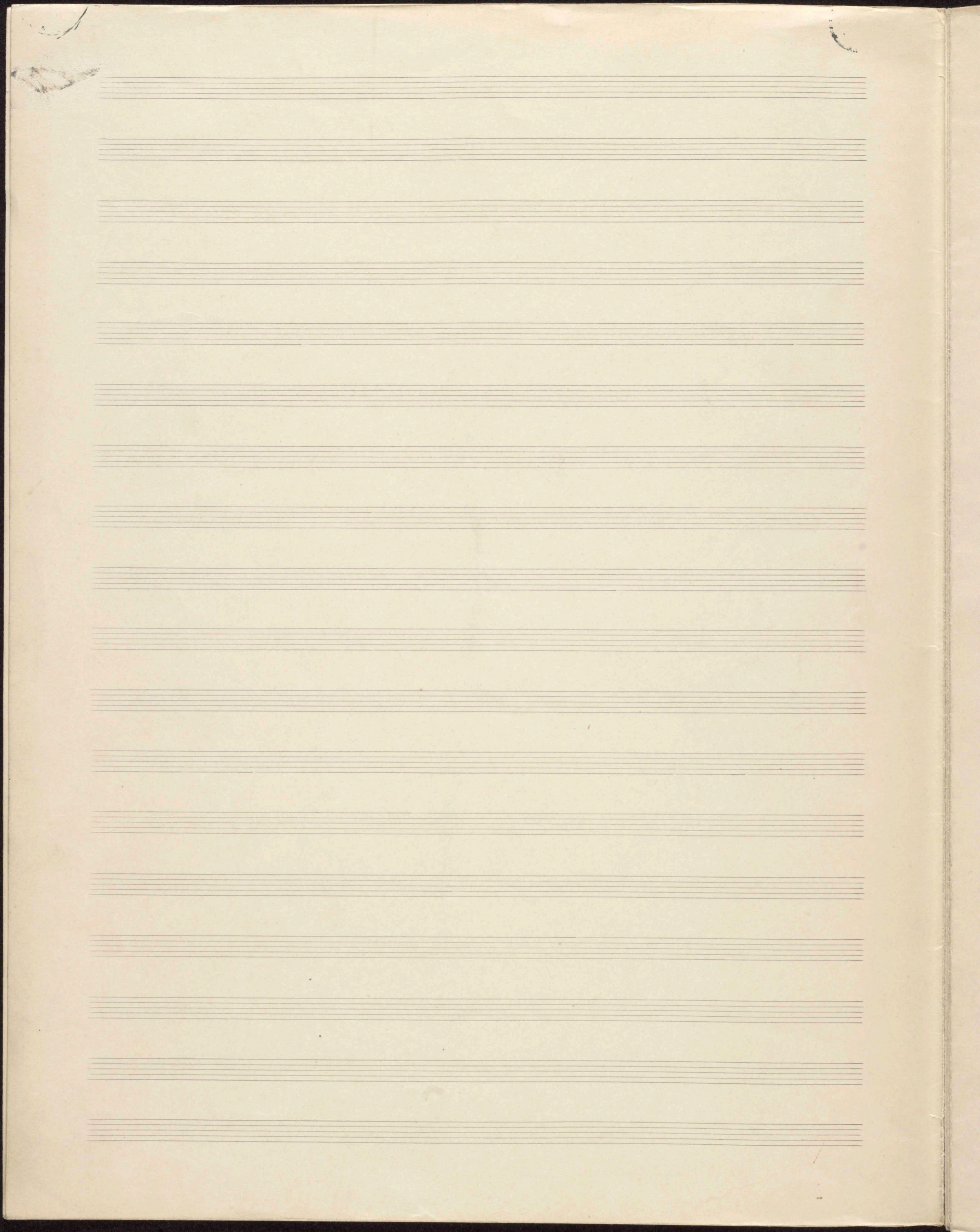
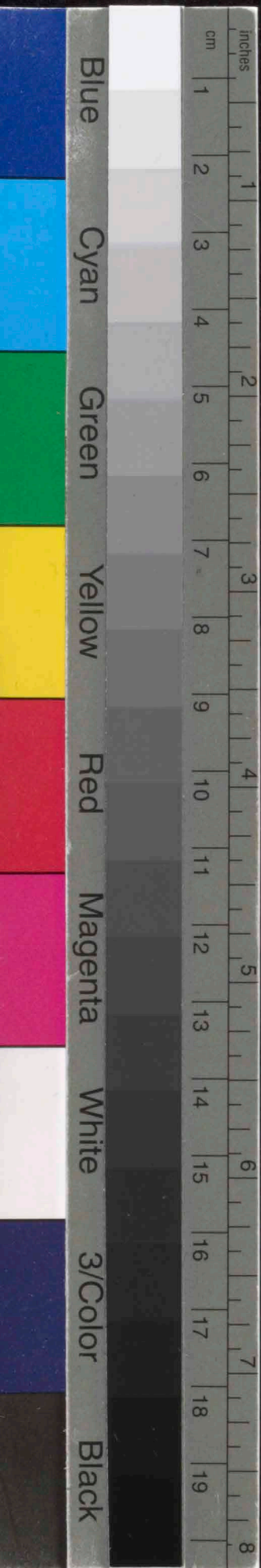


Attention

1^{re} Ouverture sera
Remise à la presse
en dernier lieu.

H.

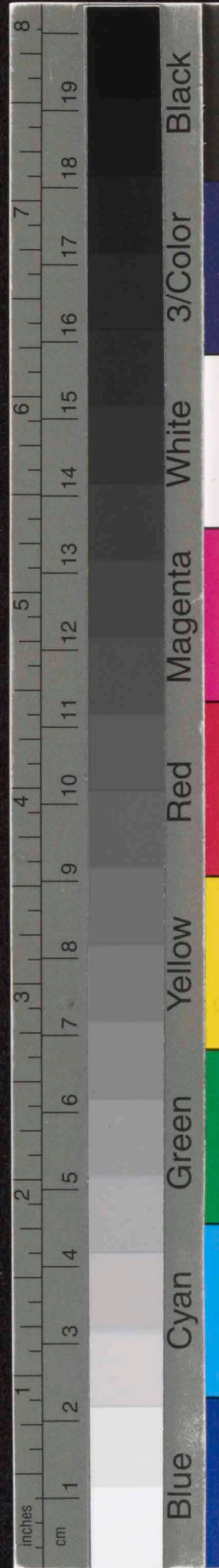


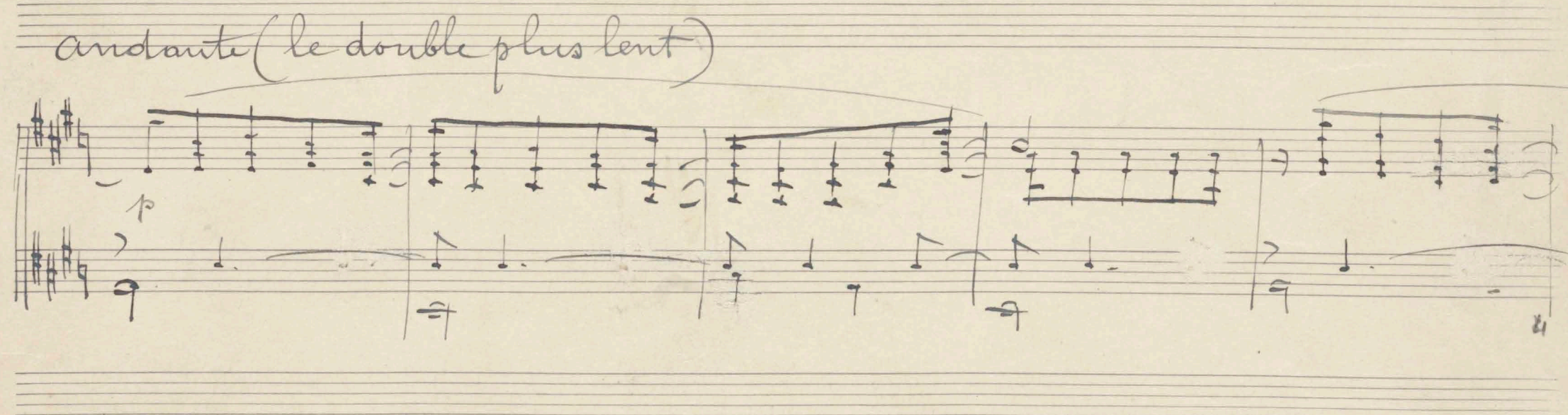
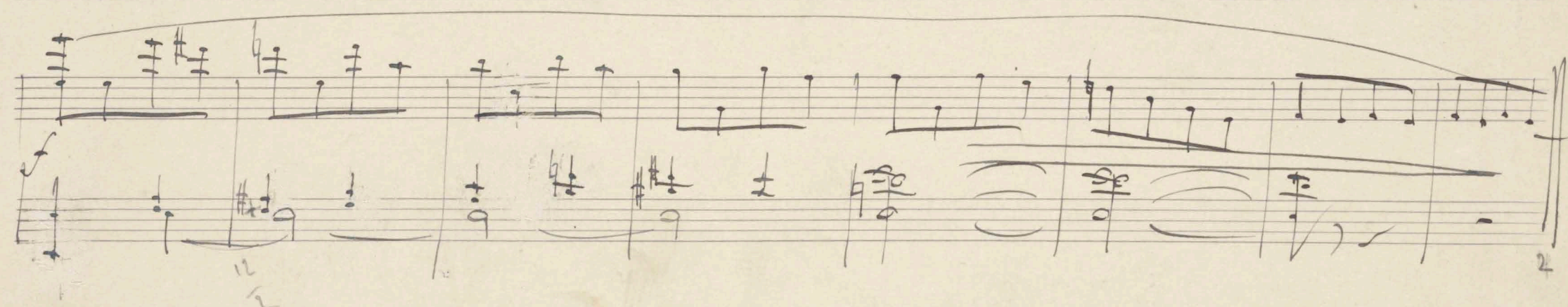
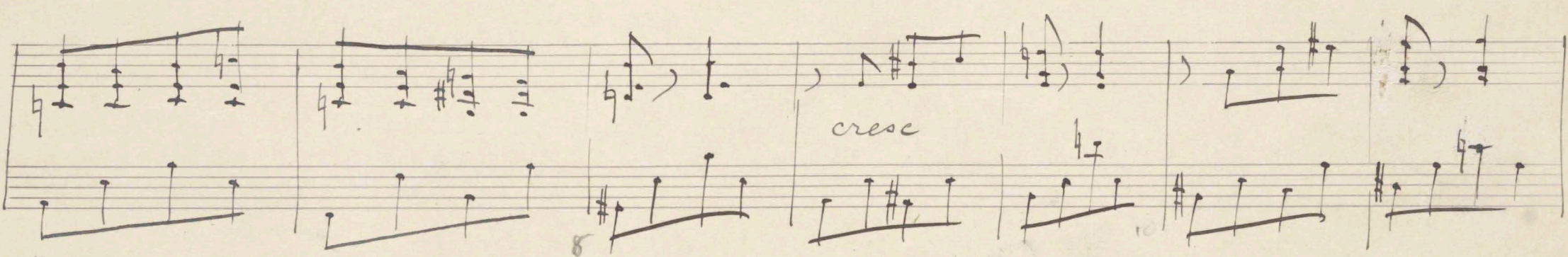
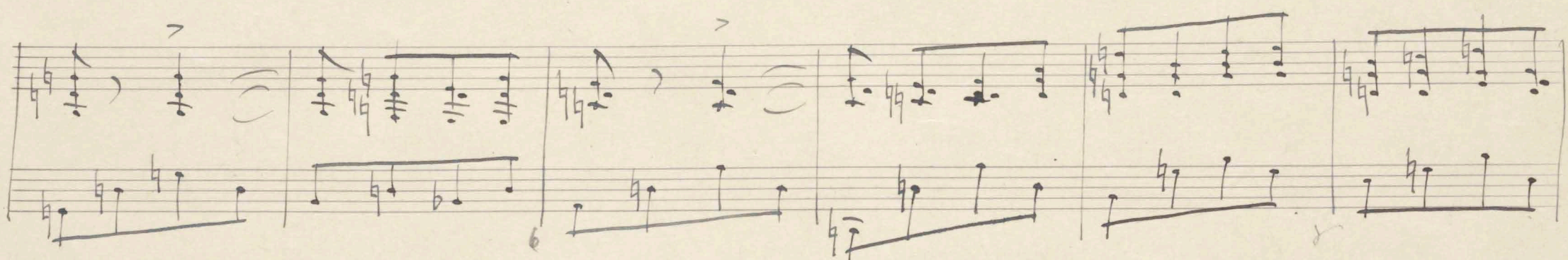
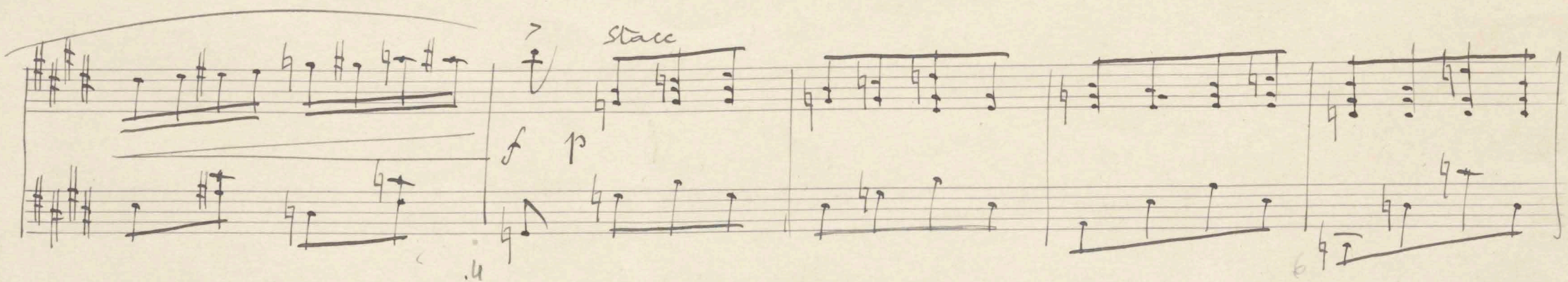


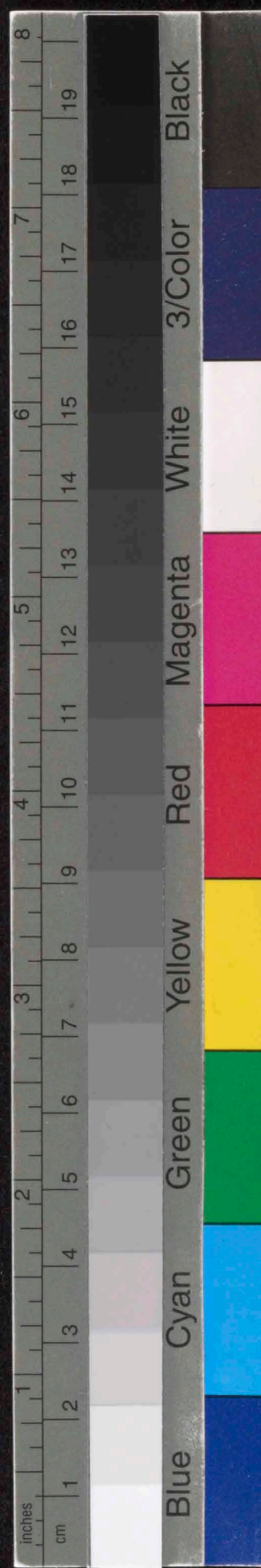
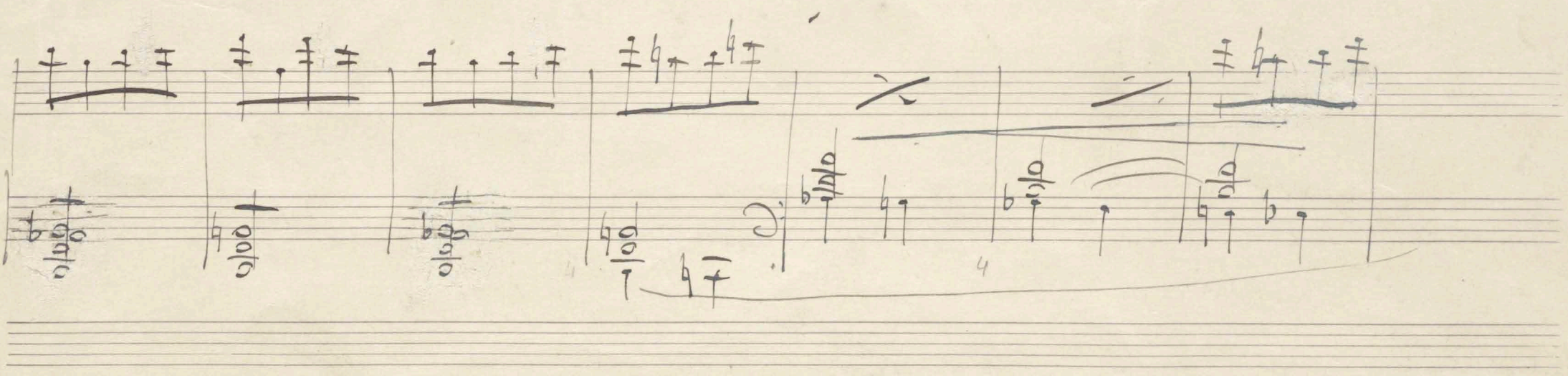
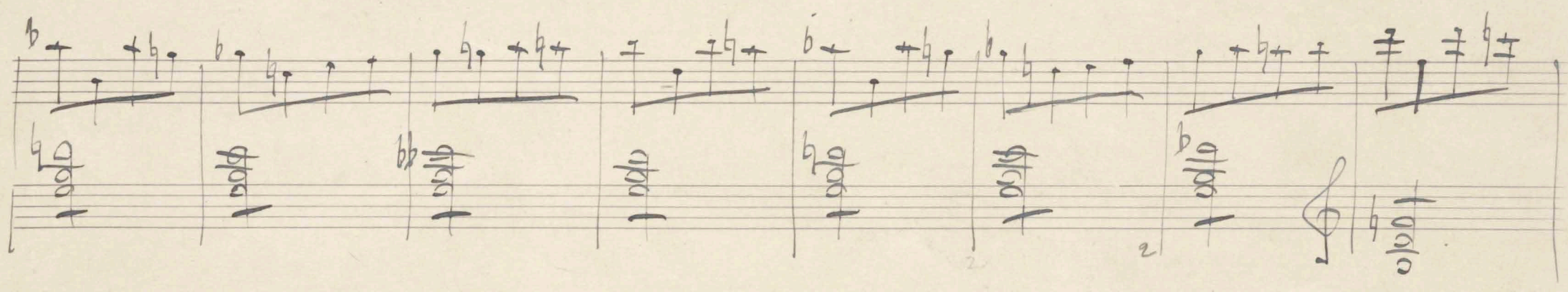
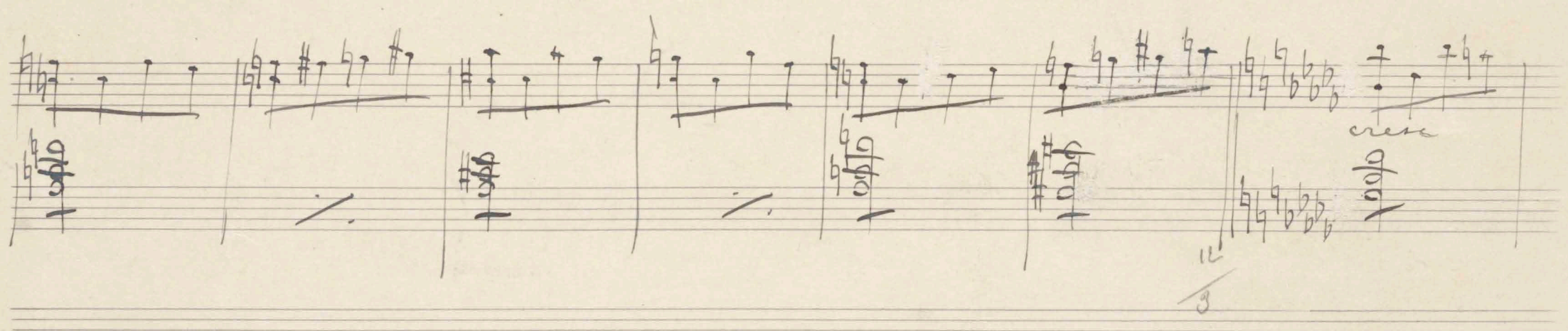
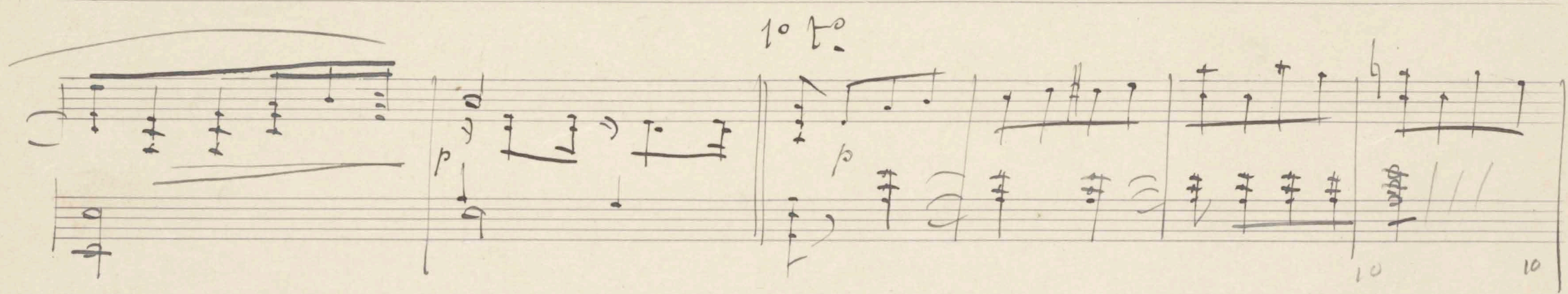
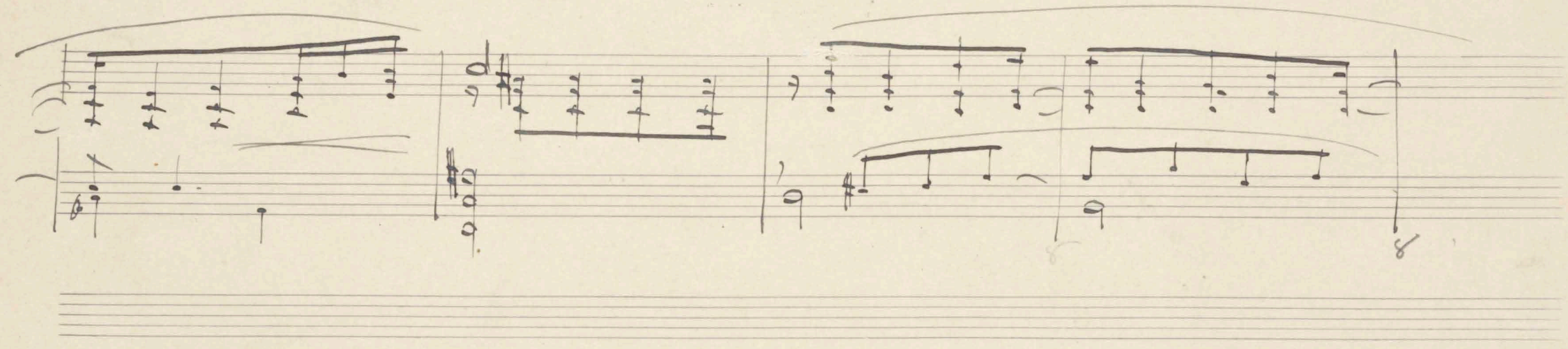
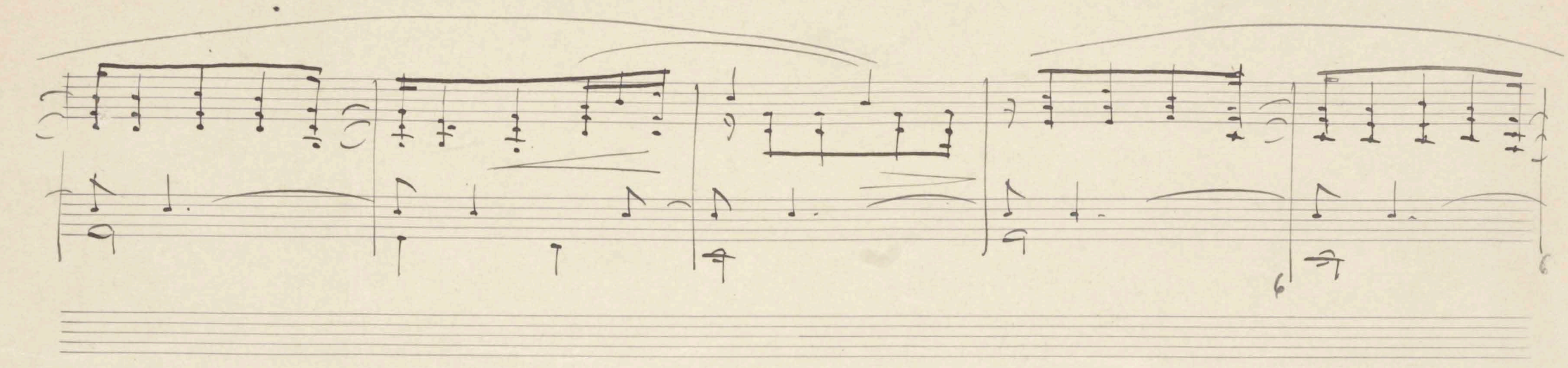
Ouverture J'ai deux Amants

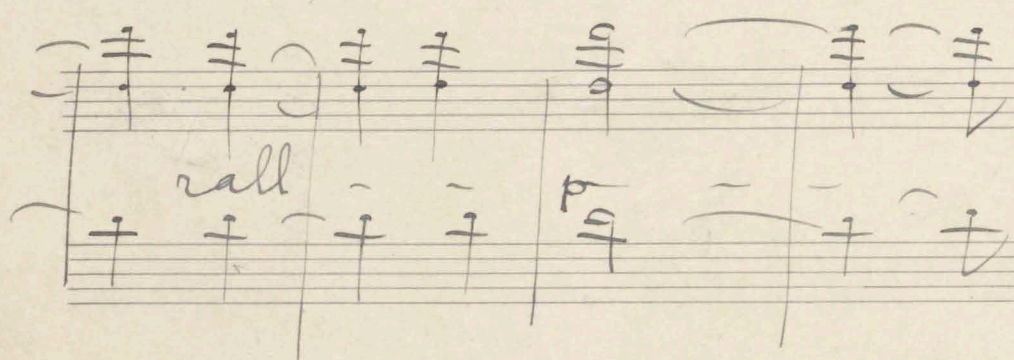
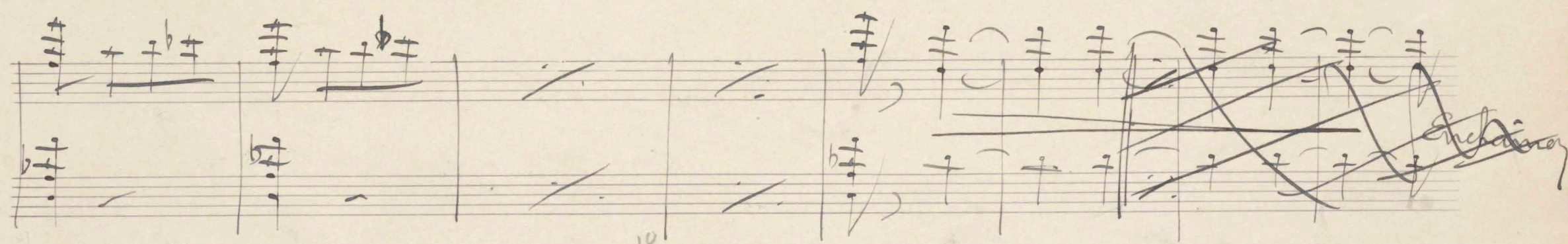
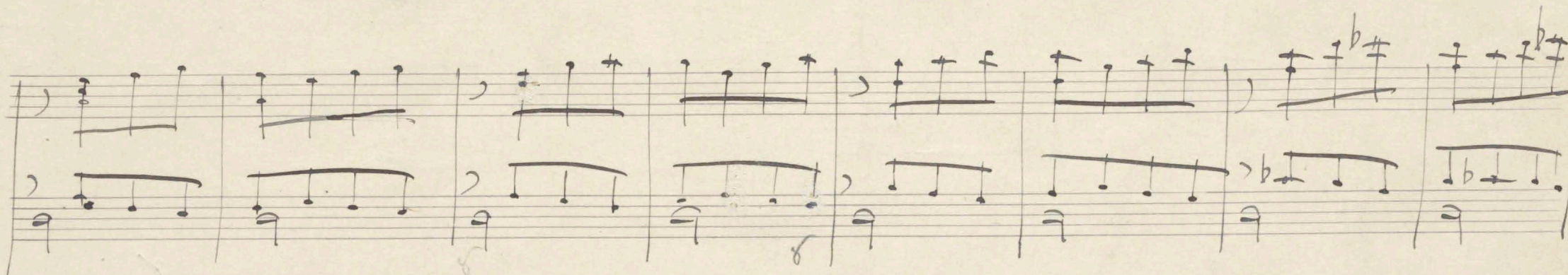
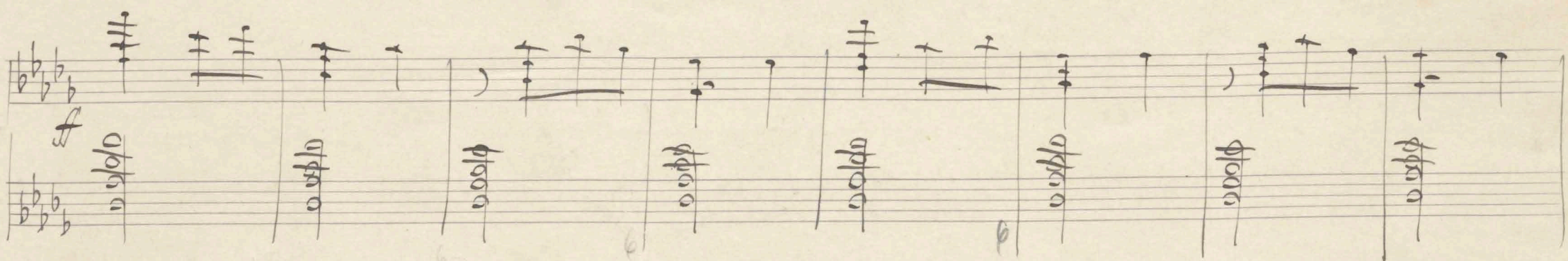
Allegro vivace ($\text{♩} = 148$)

Handwritten musical score for 'Ouverture J'ai deux Amants'. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro vivace' with a note value of 148. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'mf' and 'staccato'. The score is written in ink on aged paper.









Enchaînez avec le N° 1

N° 1.

Allegretto

Les deux
servantes

ne grave
aucun No
(titres en blanc)
il y a une
Cesurité

Handwritten musical score for two voices, measures 1-4. The music is in 2/4 time with a key signature of three flats. The first system shows the beginning of the piece with a 'cresc' marking. The second system continues the melody and accompaniment.

Un peu plus lent

Veuillez accepter quelques

Handwritten musical score for two voices, measures 5-8. The tempo is marked 'Un peu plus lent'. The lyrics 'Veuillez accepter quelques' are written above the notes. The music features a 'p' (piano) dynamic marking.

Handwritten musical score for two voices, measures 9-12. The lyrics 'Les a-vec les souhaits de bonheur que pour vous nous dictent nos' are written above the notes. The music continues with a steady accompaniment.

Handwritten musical score for two voices, measures 13-16. The lyrics 'Ceux. E-vi-dem-ment c'est peu de cho-ses En comparai-son des cadeaux Différents' are written above the notes. The music features a 'cresc' marking.

nombreux et si beaux qu'on va vous donner tout à l'heure. Mais so-yez in-dul-

gen-te a vos deux pe-ti-tes Ser-van-tes, Mais so-yez in-dul-gen-te a vos

deux pe-ti-tes Ser-van-tes. Vous ê-tes trop in-

tel li-gen-te Pour ne pas comprendre et penser que nous n'avons pas de-penser Des

som-mes trop ex-or-bi-tan-tes. Oui, quelques zo-les, c'est bien

9

pen, 1 mais l'an prochain nous fe-rons mieux Pour peu que nos gages aug-mentent, aujour -

6

-ahui so-yez in-dul-gen-te a vos deux pe-ti-tes ser-van-tes, ah! so-yez in-dul-

f *p* *din*

9

10

gen-te a vos deux pe-ti-tes ser-van-tes.

12/3

1^{re} Servante: Pour vos vingt ans! 2^e Servante: Pour vos vingt ans!

11

f *din* *p* *cresc*

12

13

Vingt ans! vingt ans! De-

14

jà vingt ans! C'est vrai, pour-tant que j'ai vingt ans! C'en est fi-ni de mon en-

15

fan-ce. De-jà vingt ans! oui, j'ai vingt ans! C'est im-portant d'a-voir vingt ans

Allo

16

C'est la jeu-nes-se qui com-men-ce! Je m'é-tais ju-ré qu'à vingt ans Je

se-rai cel-le qu'on a-do-re Plus qu'aucune au-tre et tant et tant Et

18

da-van-tage et plus en-co-re! Je ne fais pas si l'on m'a-do-re Plus qu'une

19

an-tre sur la ter-re mais à toute an-tre on me pré-fère Et je crois que c'est mieux en-

poco rit

dim *poco rit*

20

-co-re! Je m'i-tais ju-ré qu'à vingt ans j'au-rai deux rangs de per-les

21

fi-nes, Un ru-bis car-ré, trois bril-lants Et le plus beau man-teau d'her-

cresc

mi-ne... J'ai deux man-teaux de zi-bo-line Vingt ru-bis, qua-tor-ze bril-

23 *large*

lento Et je pos-è- de qua-tre rangs De ma-gni-fi-ques per les fi-

24 *rall* *at°*

- nes- Je m'è-tais ju-ré qui à vingt ans.... Dieu, que j'é-

25

-tais am-bi-ti-en-se... Et je m'è-tais ju-ré pourtant Que

26 *cresc*

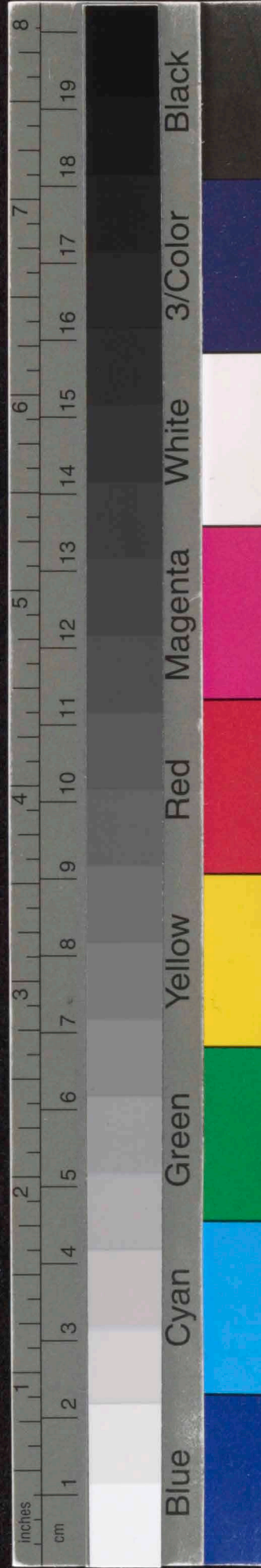
Je se-rai la plus heu-ren-se! ah! que j'é-tais am-bi-ti-

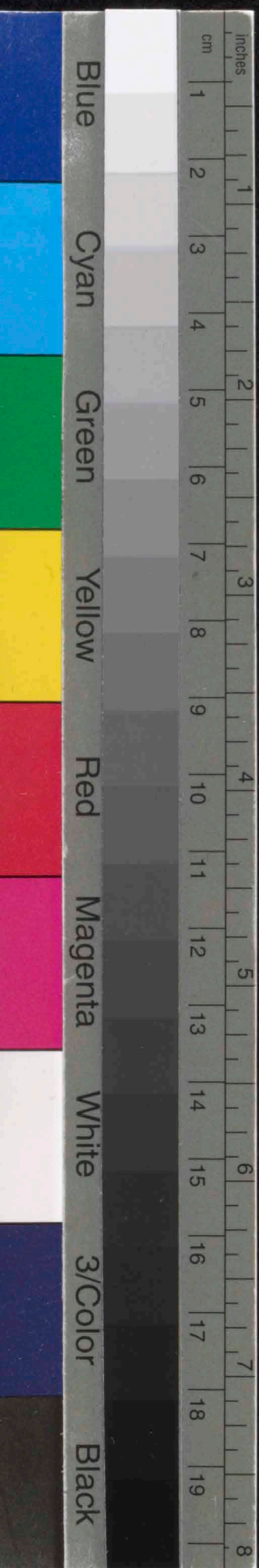
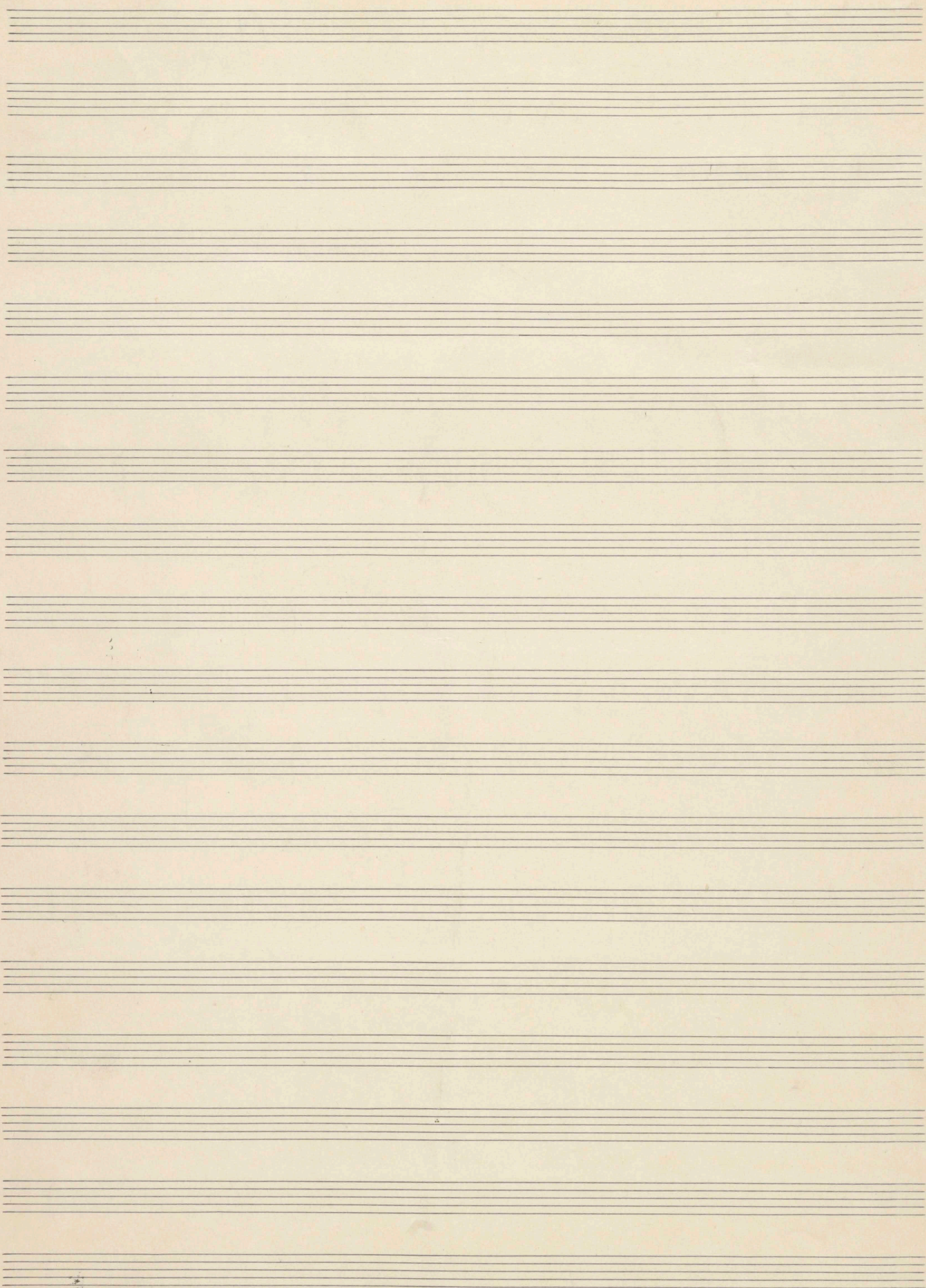
27

en-se! C'est mer-veil-leux les a-mou-reux! Mais i-ci-bas pour être heureux

rall
Je crois qu'il faut être a-mou-reux - - - - - se.

3'45"





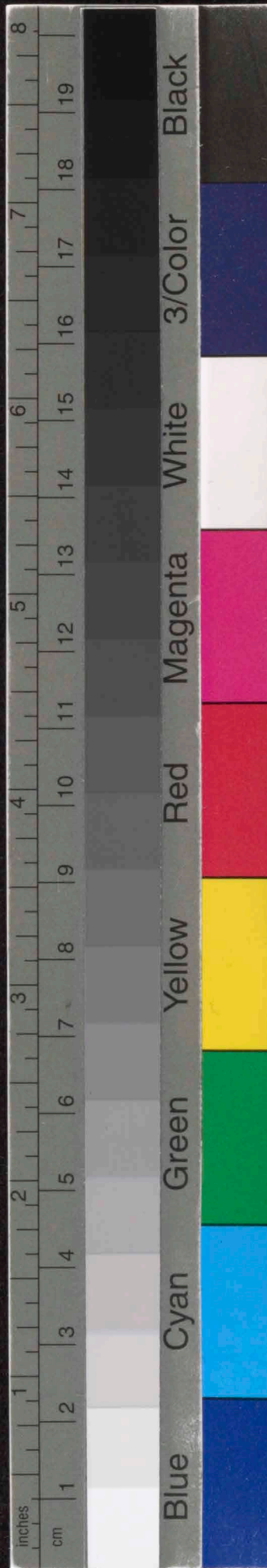
Vivement

Elle

2 léger

3

4



6

ne le double chaque fois et ma foi, Ils me croient, Ils me croient Tous les

7

deux! Je ne sais pas comment nous sommes, nous sommes, nous

8

Sommes, mais, mon Dieu! que c'est bête un homme! un homme! un homme! Mon

9

Dieu! que c'est bête un hom - - - me! a - lors...

cresc

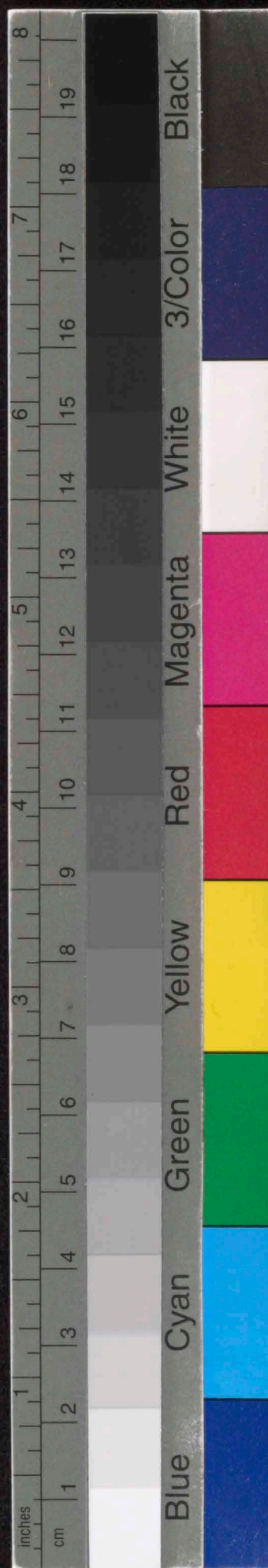
Vous pen-sez... deux! ga-

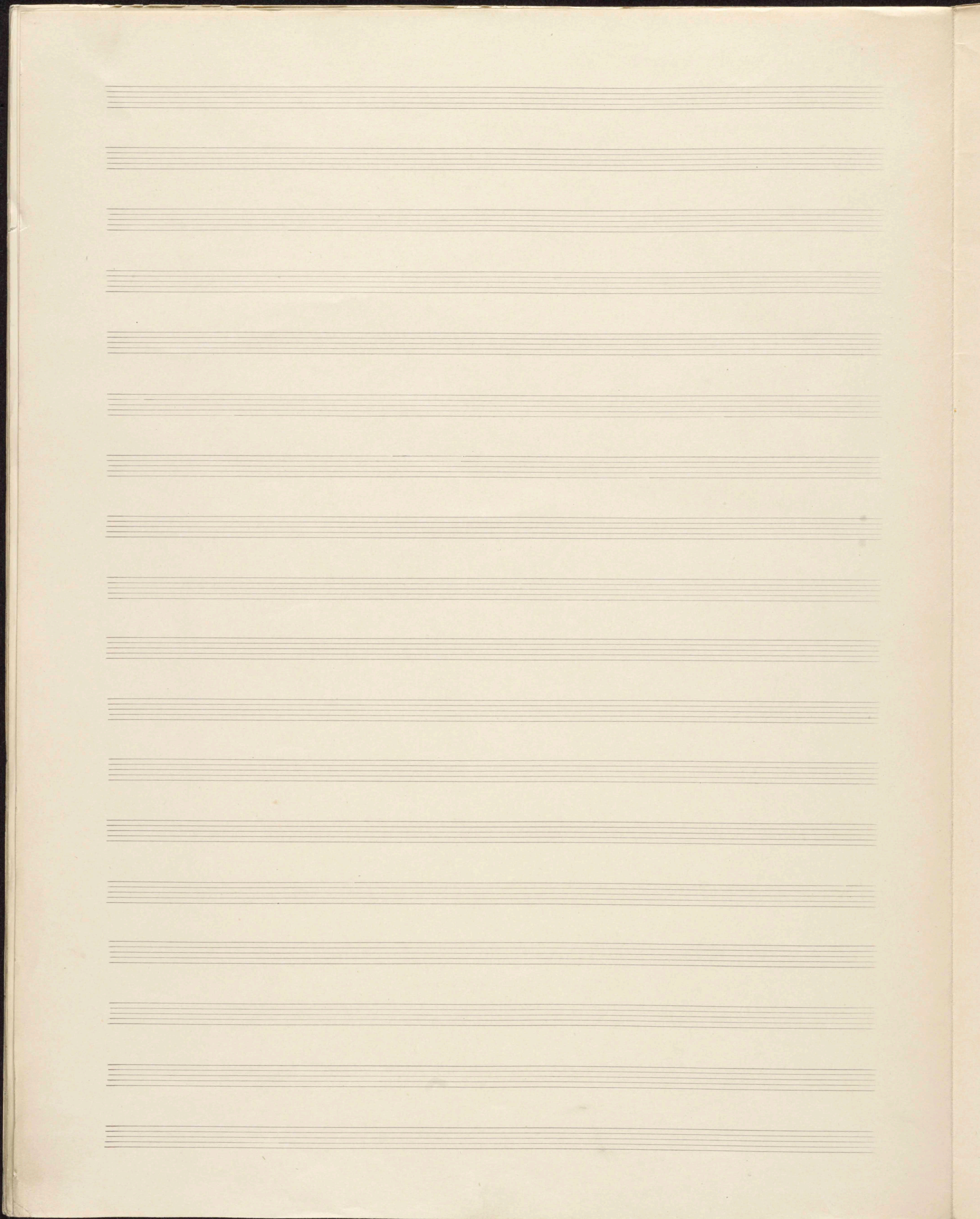
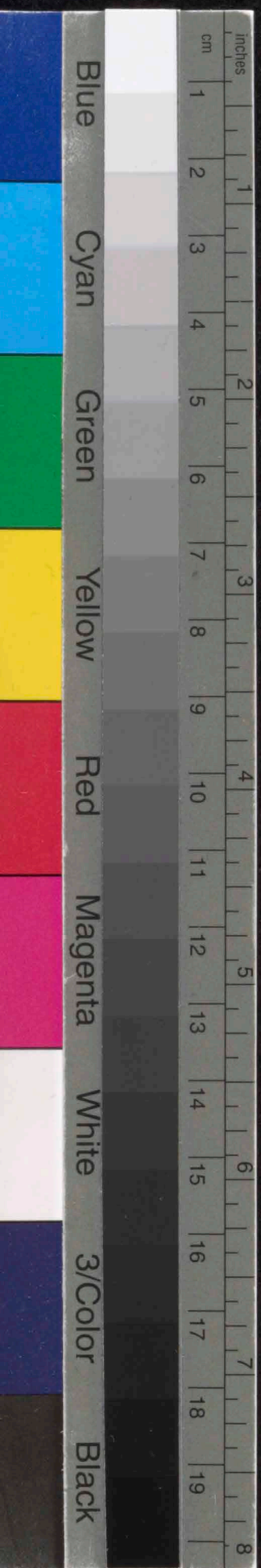
Un seul amant, c'est en-my-eux. C'est mo-no-tone et soup-con-

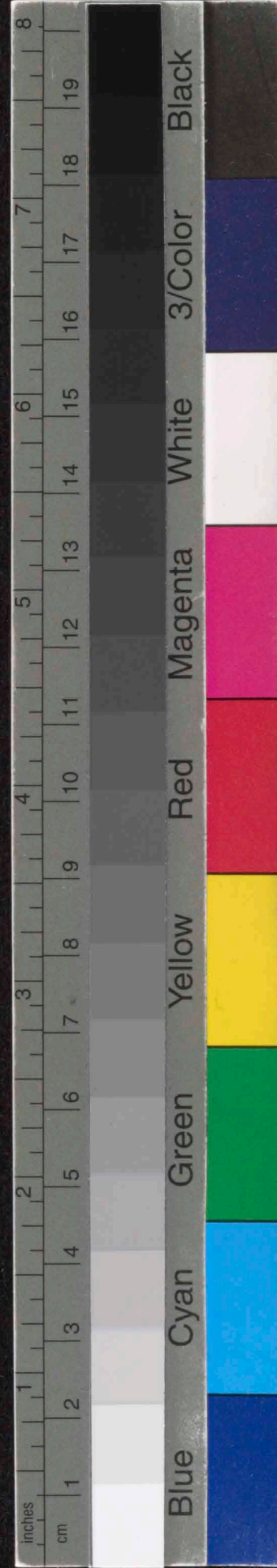
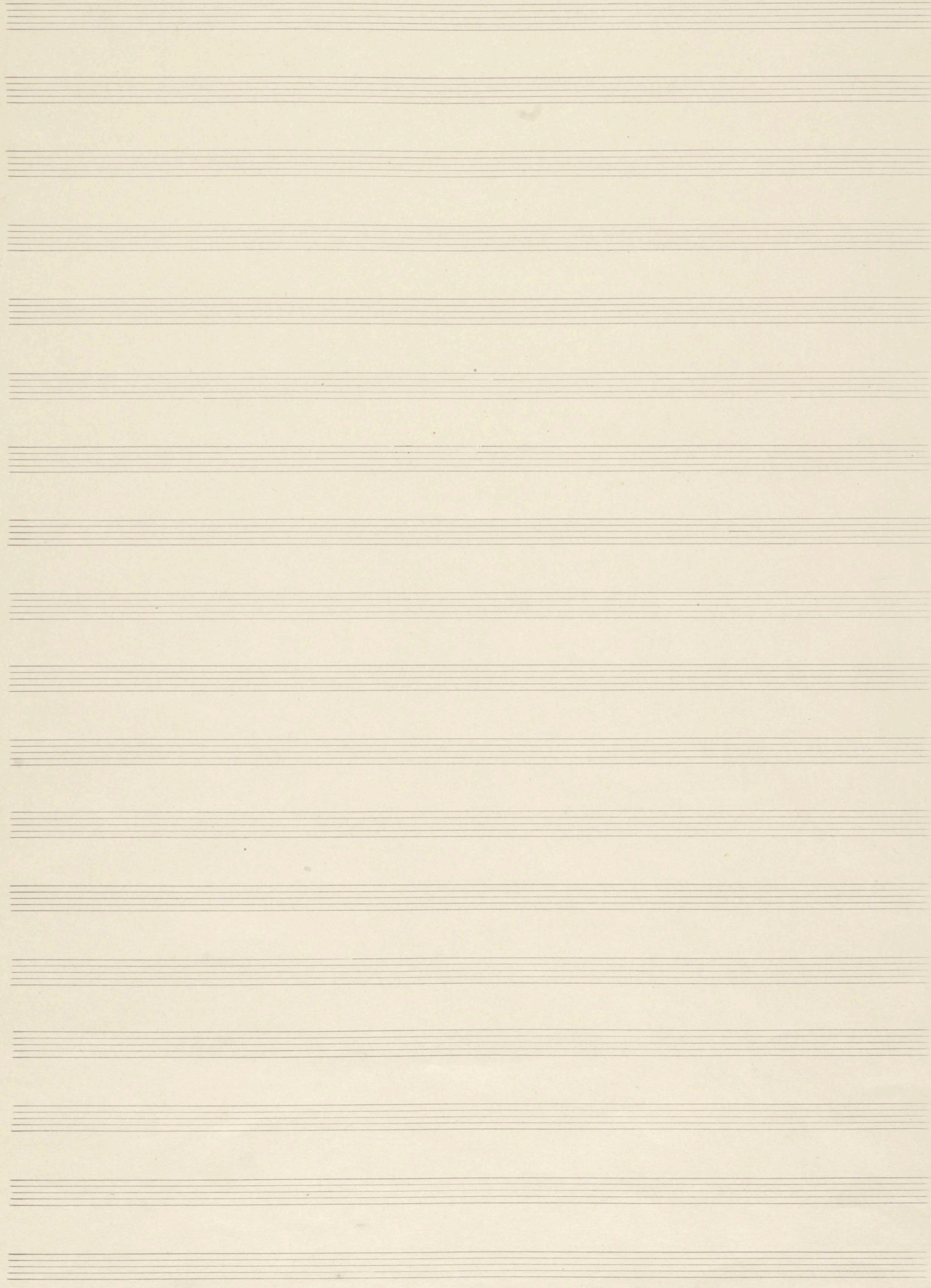
-neux. Tan-dis que deux c'est ~~bien~~ ^{Vrai-ment} mieux mon

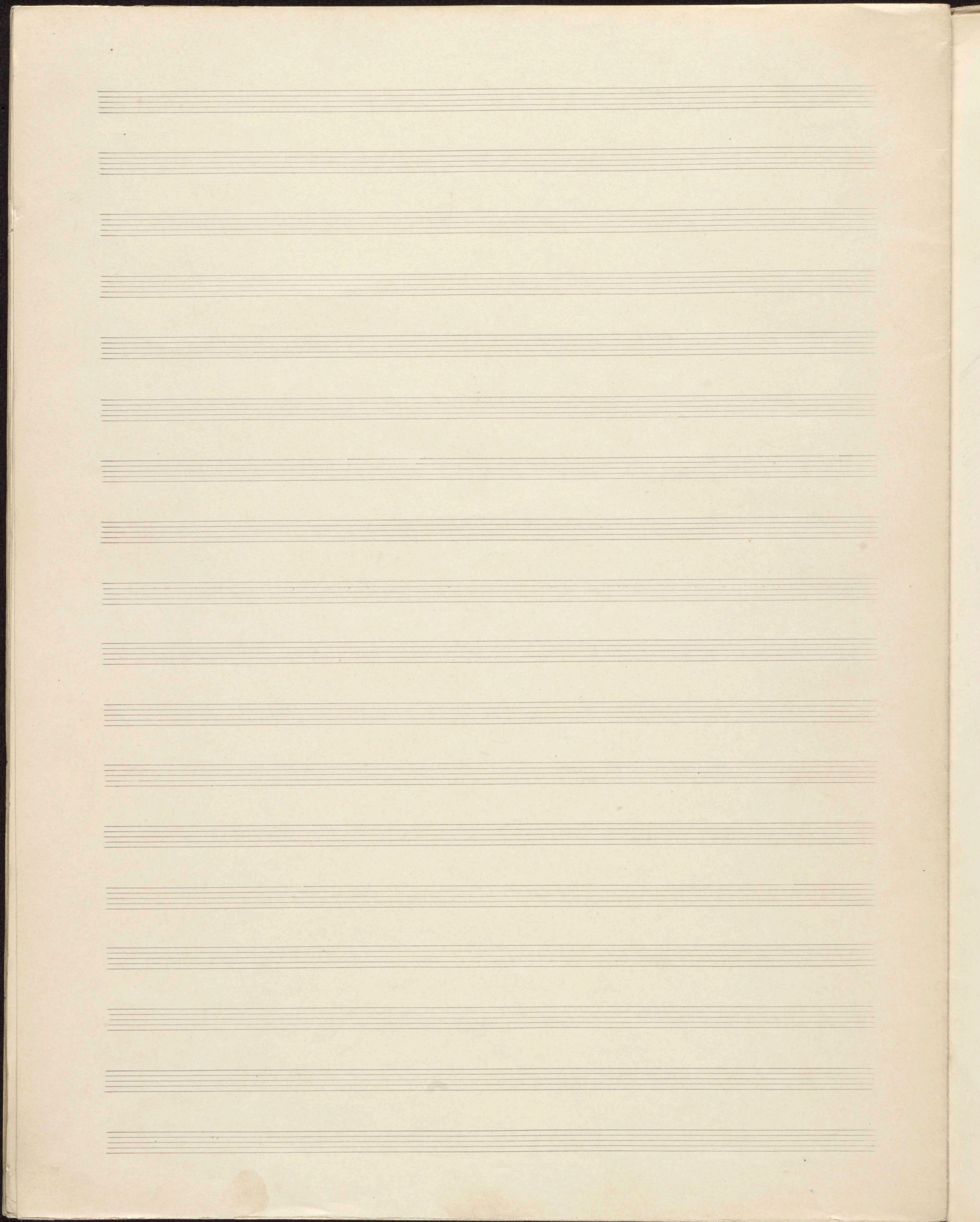
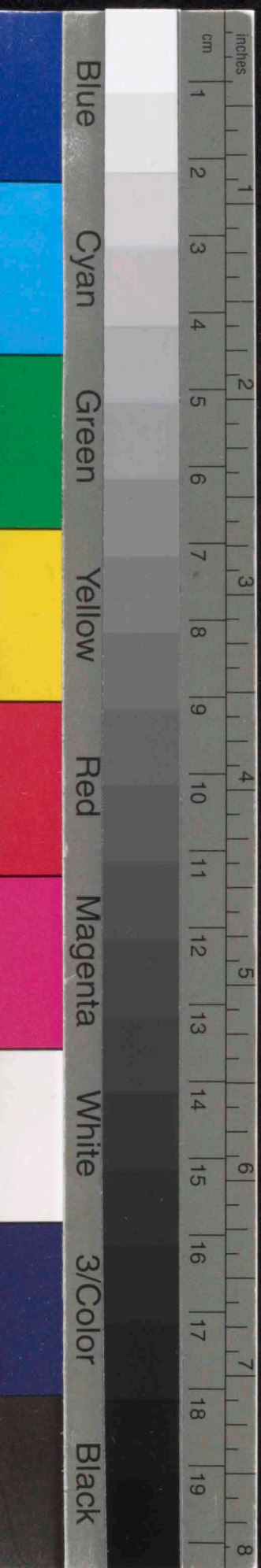
Dieu! que les hom-mes sont bé-tes! on les f'rait marcher sur la

Vous pen - sez ... deux! 8a.



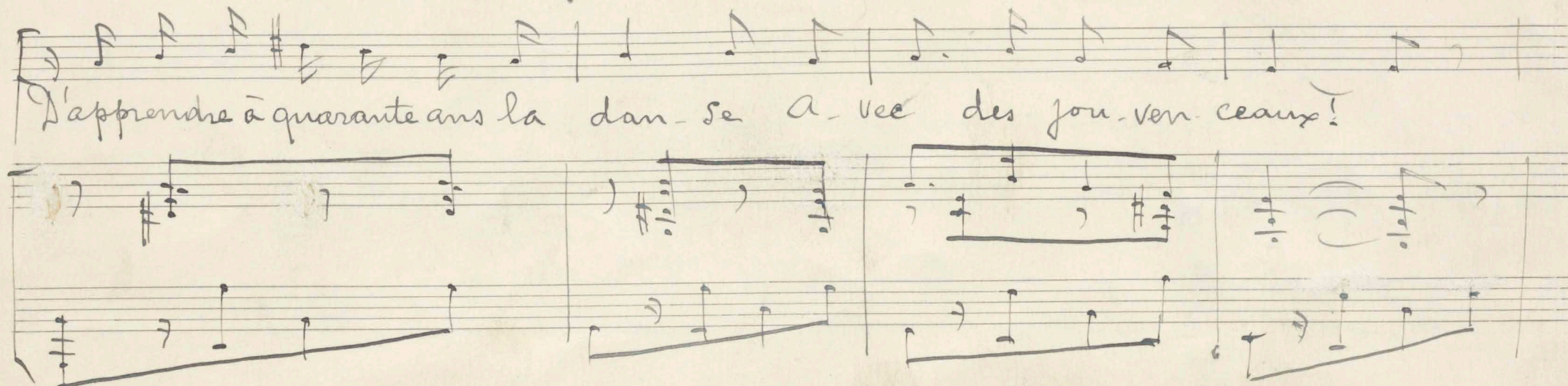
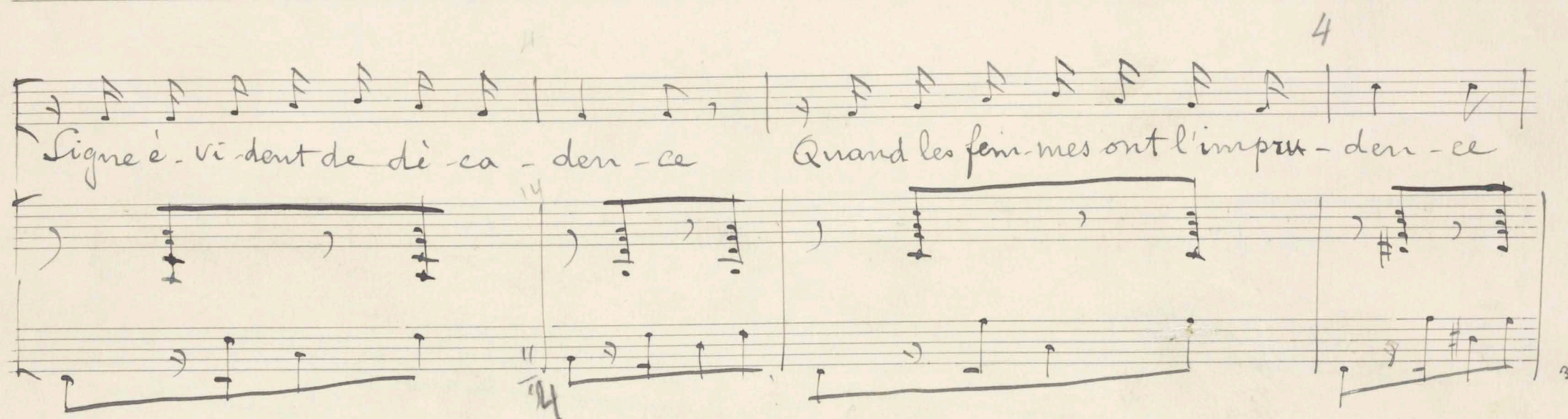
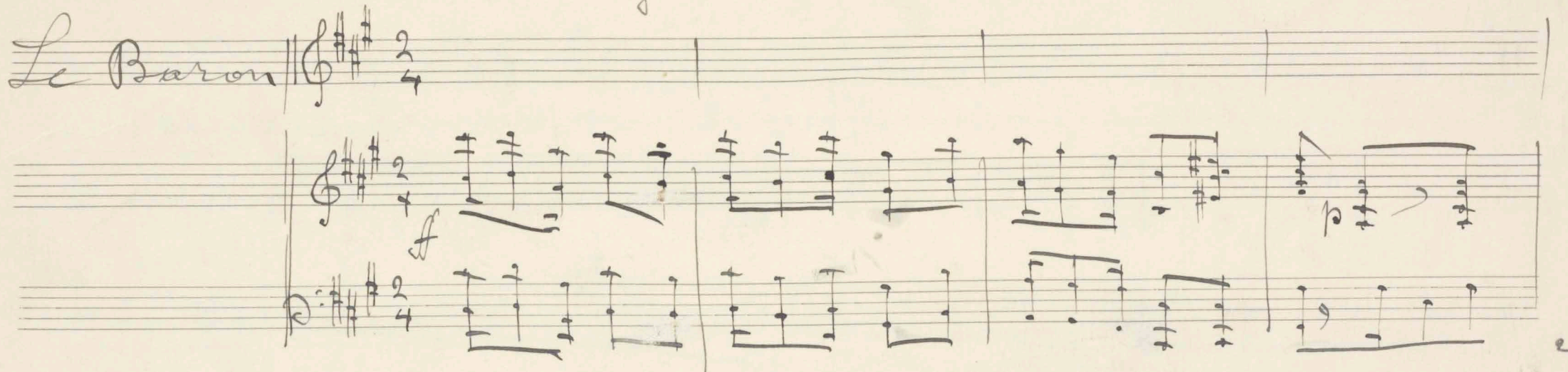






Mouvt de Tango

Le Baron



Je n'en connais rien qui soit plus affligeant que ces jeunes gens Sur tout quand ils dans'

6
bien! quand ils dans' mal au moins ils s'amuse' bien Et puis en fin ils ont l'air d'être au

7
bal. Et c'est ce s'air' quand on sait bien danser De prendre un air tellement angois-

se? Les spé-cia-list' Ceux qui dansent très-bien, Puisqu'ils dans' bien Pourquoi ils sont si

8
tristes? Mais ce-cu nous d'Valen-ti-ne, Tâ-chons de pincer la ma-

9

ti - - ne Princesse est d'e - nu li - ber - ti - - ne En dan - sant le Tan -

10

go! Mon âme est tou - jours très - chagrine quand je m'e -

rall - - - at°

rall

p

11

loigne, ô ma di - vi - - ne, Mais grâce à Dieu, tu le de - vi - nes On s're - ver -

12

ra tan - rat!

Mon âme est tou - jours très - chagrine Quand je m'e -

rall

p

13

loigne, ô ma di - vi - ne, Mais grâce à Dieu, tu le de - vi - nes, On s're - verra tan -

-tot.

H. povorit ato

Handwritten musical notation on two staves. The notation includes various notes, rests, and a double bar line. There are also handwritten numbers '16' and '11' and a signature '1.35.11'.

N^o 4. Quintette

Molto Moderato

Elle
Les deux servantes

l'Interprète

le Maharadjah

Kartoum be-leavez l'onesté

gabasso

quière Hietam de-naft O-plo de-nerre ké-vo-lo-po fak an he-rett jatt se-rid ni mopte-ke-

l'Interprète

Da-me polie,

assu-rément vous comprendrez bien ainsi ment Que ce sont là des compli-

rett.

Que faut il faire ?

ments qu'il est ab-so-lu-ment i-mu-ti-le De vous traduire...

Lui son-

Elle So-ye-ye as-sis ! - - - So-ye-ye as-sis !

l. Interp. - ri - re, tout simple-ment. Le Maharajah Kout.

l. Interp. Ca veut dire: merci. Ca, c'est pour votre anniversaire.

Le Maharaja cha! Kou-bak af- kay o- kat-ches - - si.

Sai-re. Pre-pa-yez vous pour le cadeau, je vous prie de m'en dire.

Bo-di vol-tam Ka-toun es-ser

9

beau. C'est un maqui fi que bril.lant... So-yez surprise en le voy-

cresc

10

aut. Elle Le fait

Le maharadjah, *ad lib.* Karem don-bize ar-dette houdigue -

at

11

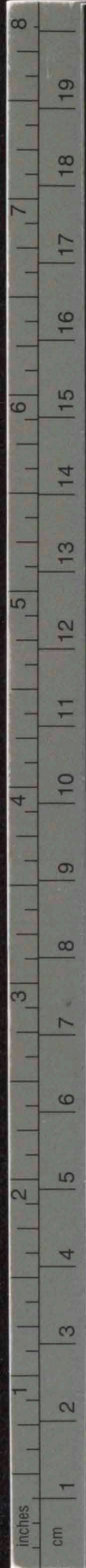
est qu'il est ma-gni fi-que mer-ci pour le ca-deau, merci de tout mon

10

12

cœur, mais c'est beaucoup trop beau pour un amant de cœur. Di tes-lui ça... que c'est trop

p



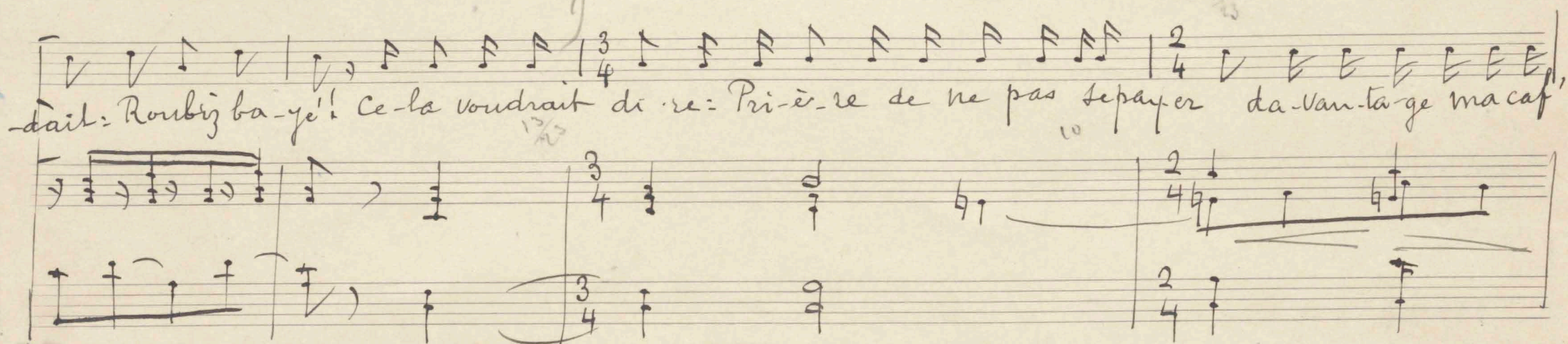
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Elle

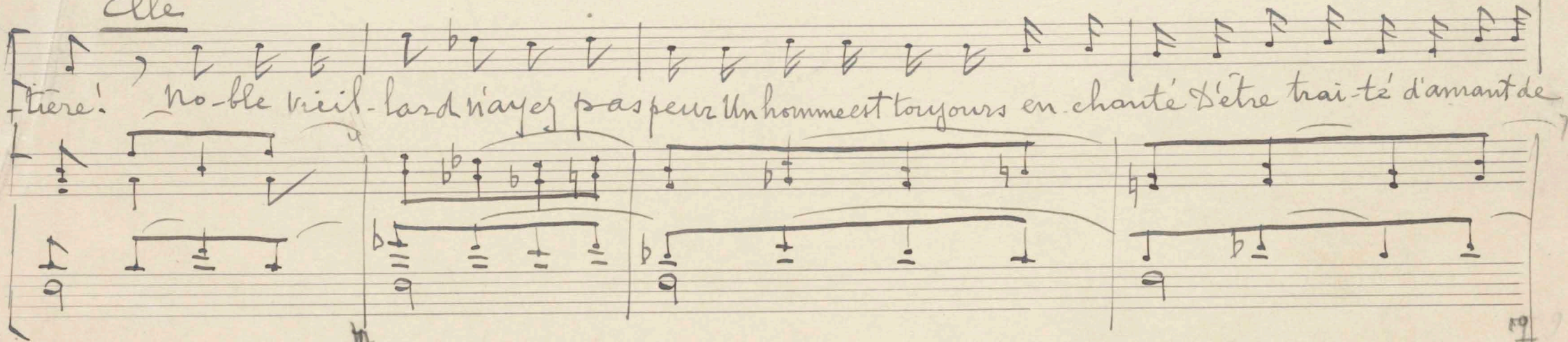
beau, Beaucoup trop beau comme ça - deau quand on n'est que l'amant de cœur - - -

L'Interp.

Je veux bien, mais si par malheur il répou -



Elle

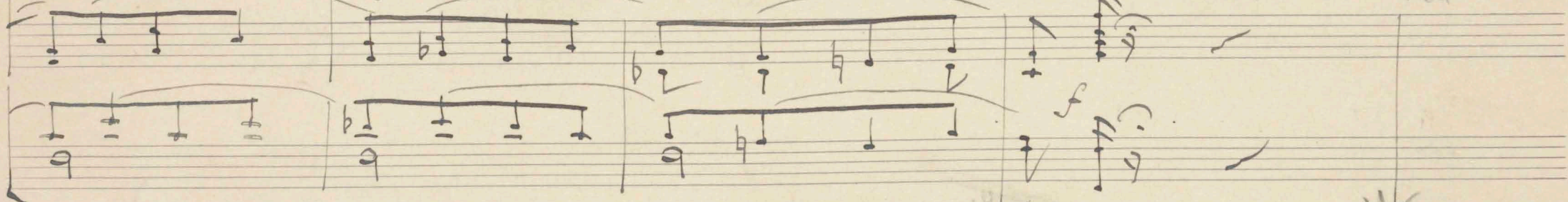


cœur.

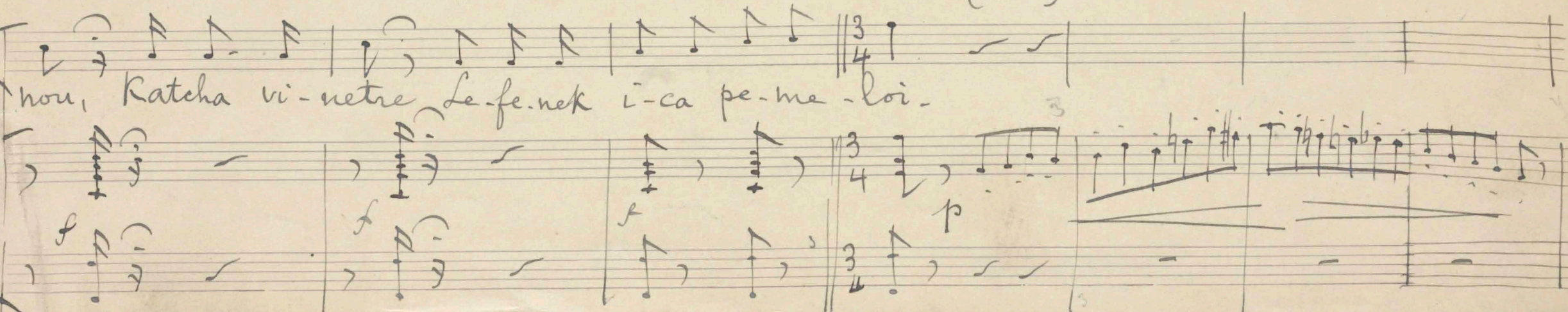
(au Mahar.)

L'Interp.

Et vous de-vez vous y con-naître assu-rément bien mieux que moi! y-pay out-



♩ = ♩ (all.)



20

metier pe-ni-ble s'il en fut Pour un mem-bre de l-In-s-ti-tut! Je suis de-ve-nu l'in-ter-

p *stacc*

21

pre-te De ce marchand de cas-ca-out-tes. Et je ga-gne cent francs par

22

Jour a tra-dui-re les mots d'amour qu'ils se di-sent en tête-à-tête

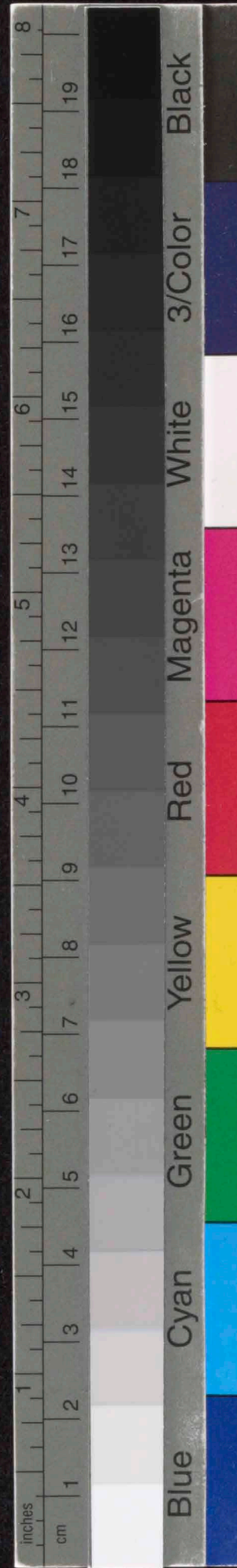
23

te! Choi-si par le gou-ver-ne-ment, Je ne pouvais é-

f *p*

24

vi-dem-ment me di-ra-ben l'oc-cu-ren-ce, Puis-que je suis le seul en



Sintu *b* *y*

From-ce a pou-voir, he-las! ex-pli-quer ce lan-ga-ge si com-pli-qué En

me ser-vant d'é-qui-va-len- Ces.

Elle

Que si-gni-fie: «Ha-koum ba-gou?»

C'est un dé-sir qu'il vous ex-pri-me An su.

Elle

Mer-ci beau.

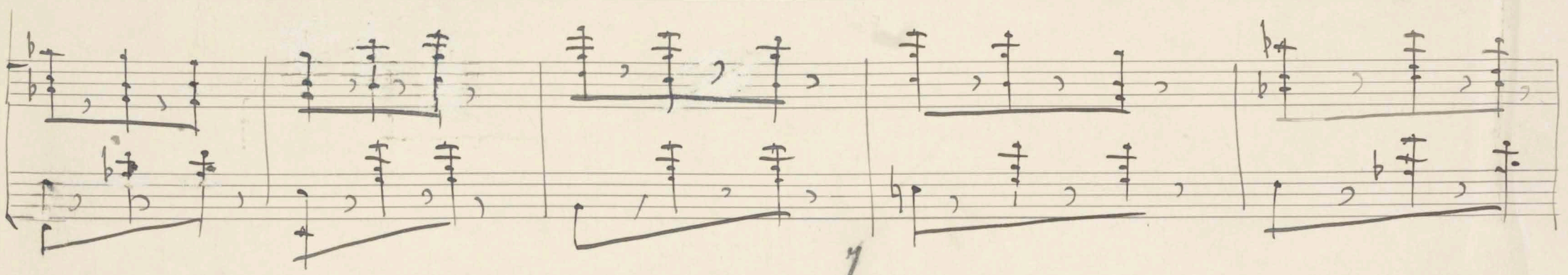
Jet des rap-ports in-ti-mes qu'il vou-drait a-voir a-vec vous.

L'Interprète

le coup: a-vant la fin de la se-mai-ne, j'en suis

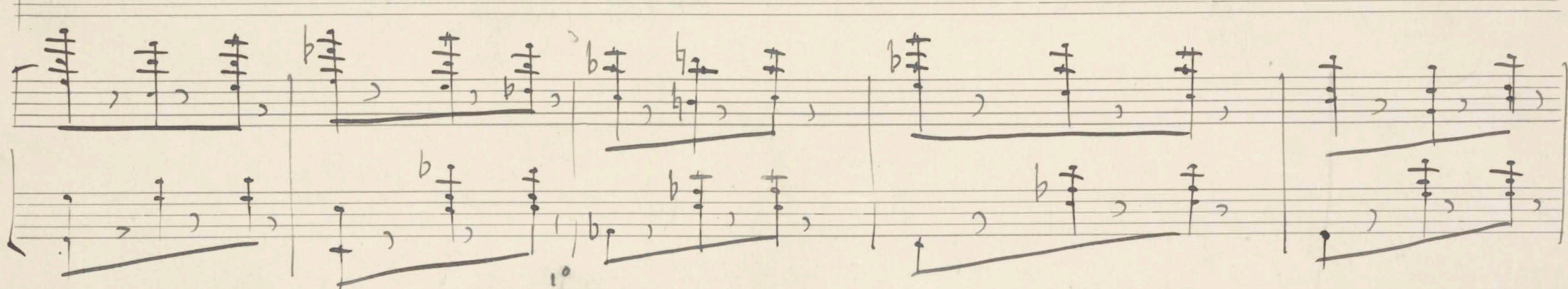
30

Convaincu ces gens là ne prendront même plus la peine de m'é-cri-re pour leurs é-



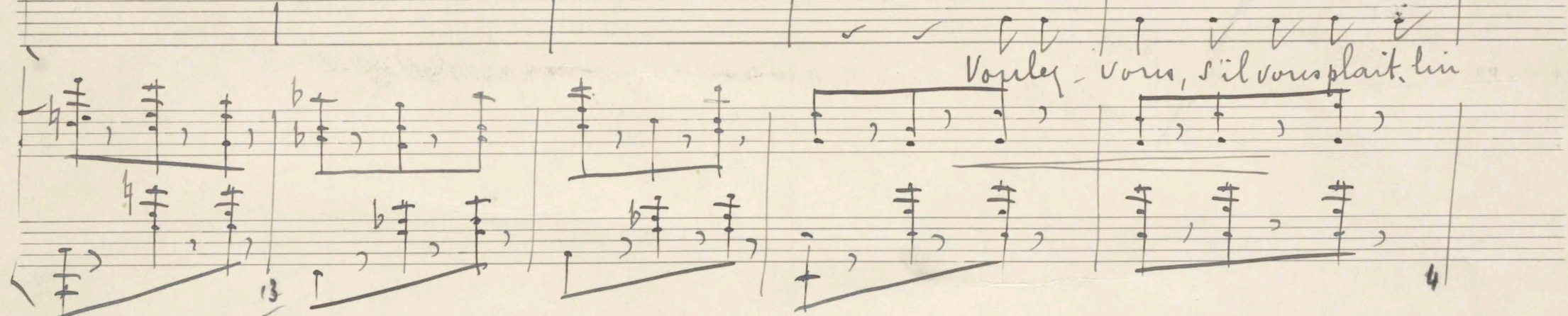
31

bati Et je me sens rou-gir à la pen-sée Des o-no-ma-to-pées qu'il me



32

fan-dra tra - di - - - - - re! Elle



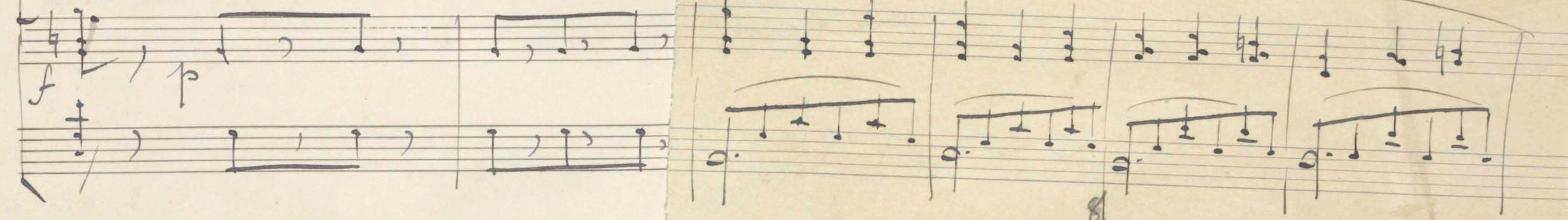
33

Elle

dire? Que ce bi-jou est ma-gni-fique Et que

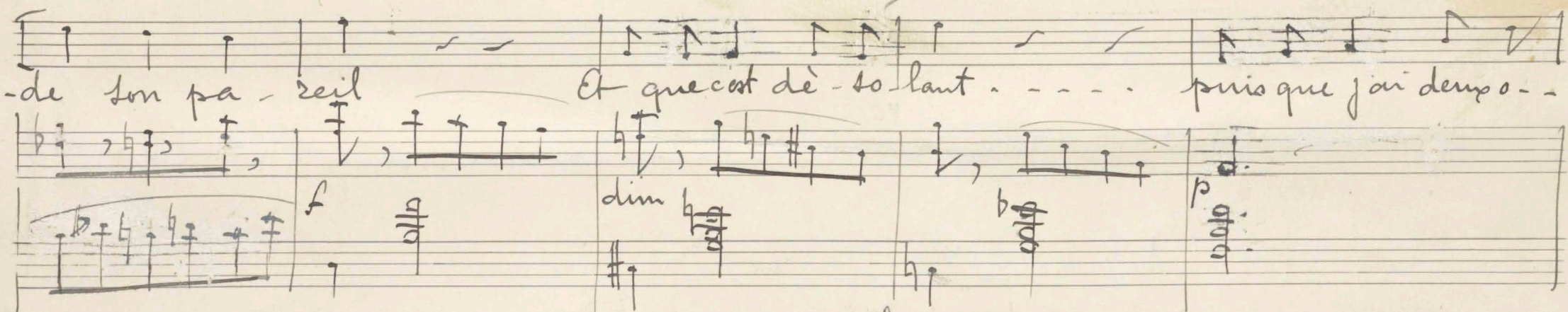
L-Interp.

Qu'a-t-elle en correction?

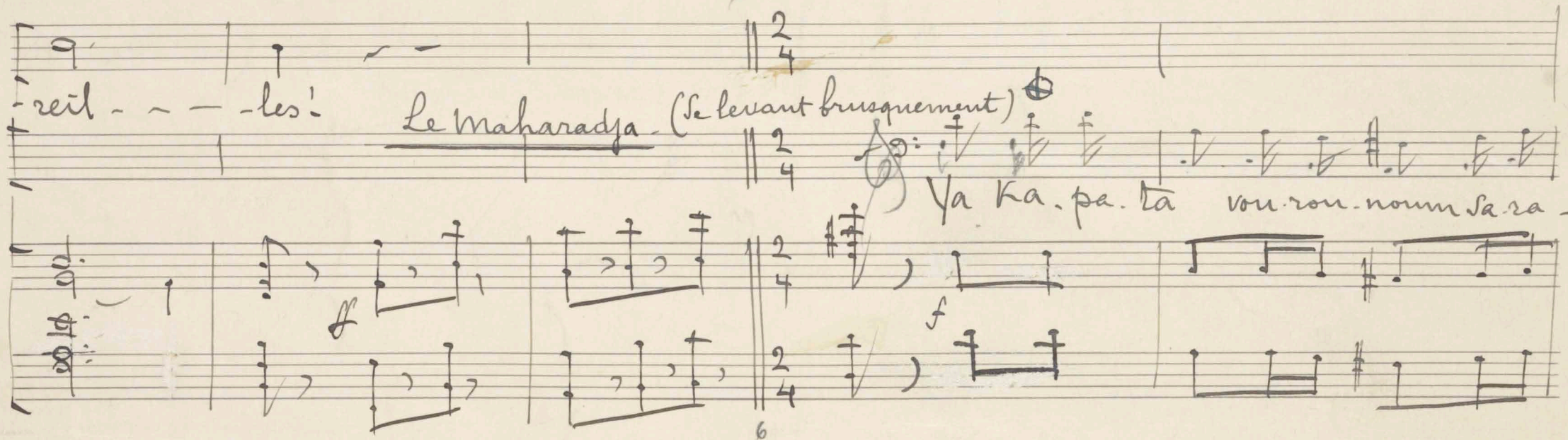


Elle

son seul di - fant, sans doute, Et d'être u - ni - que, qu'on ne trou - ve - rait pas au mon -



36 Mouvement initial



L'Interp.



(pour le graveur)
 ⊕ a partir d'ici et jusqu'à la fin du
 morceau, graver la partie du Maharadja
 en cléf de Sol

Il sait ce qui lui reste à faire

le n^o fer.

Dou-cim sed-jac é-mi-tel-

39

Il parle aussi d'une surprise

mais il n'a pas que j'vous la

val.

Do-noun ké-val

40

disse...

En-tre nous, il s'a-git d'un bal que pour ce

41

Soir il or-ga-nise Dans vot' jar-din. Pré-pa-rez vous-Elle

C'est une i-

Elle
 l. Int.
 die que j'trou' très bonne. Ell' sont en train d'nous é- cou -
 Pré- vinez vos bonnes

42 Elle
 les Servants
 ter - - -
 Voi - là qu' ma - dam' se mé - fi d'nous! Ma - dam' se mé - fi d'nous!
 Le mahar. Ja - doun ba -
 1^{er} Servante
 44
 32
 2^e Servante
 45
 32
 ad lib.
 don! Ram pa - da - qui youm po do - bo - ra - da . ad lib.
 p

45 Elle
 Je n'comprends pas!
 l'Interpr.
 Il par - le de son cœur, Le - quel est très con -
 I là?

46

Et je crois qu'est l'instant de chanter tous en chœur...

Elle

47

Les deux sœurs

l. Interp.

le Mahar.

Rampa da qui Youmpo do-bo-ra-da

(à pleine voix)

Ram pada qui Youmpo do-bo-ra-da! Ram pa-da-

Ram pa-da-gui Do-bo-ra-da-

48

Elle

25

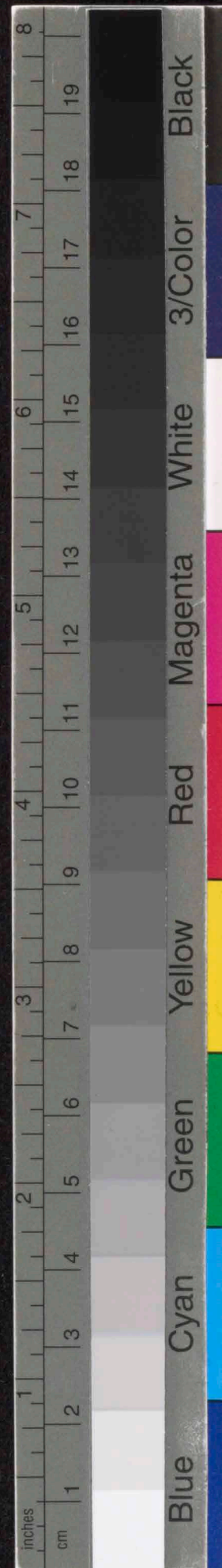
l. in

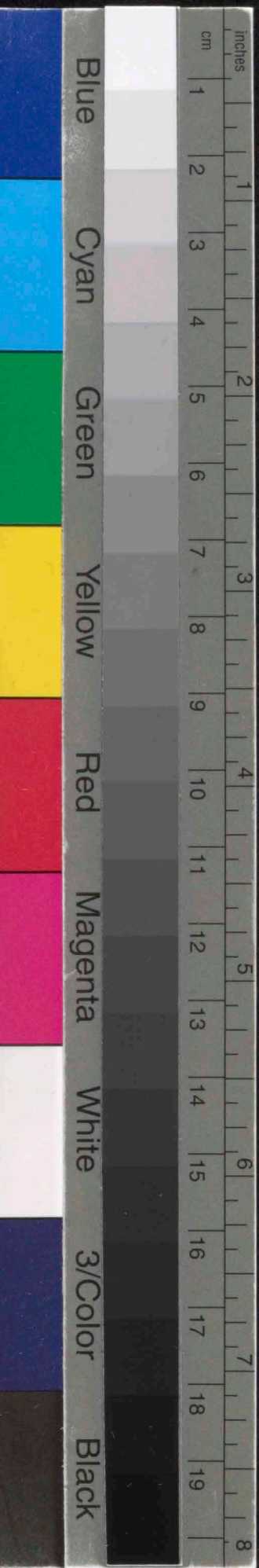
l. m.

Rampa da qui Youmpo do-bo-ra-da Ram padaqui Ram pada-

qui Youmpo do-bo-ra-da Ram pada-gui Ram pada-

Ram pa-da-gui Do-bo-ra-da pa-da-gui do-bo-ra-





50

gui Rampada-gui yom po do-bo-ra-ba. Rampada-gui Rampada-

gui Rampada-gui yom po do bo ra da Rampada-gui Rampada

da yom po yom po do-bo-ra-da Pa-da-gui Pa-da-

51

gui Rampada-gui yom po do-bo-ra-da. Rampada-gui Rampada-gui Rampada-

gui Rampada-gui yom po do bo ra da Rampada-gui Rampada-gui Rampada

gui Pa-da-gui do-bo-ra-da Pa-gua-di Pa-gua-di Pa-gua.

52

gui yom po do-bo-ra-da Paquadi paqua-di paquadi paqua-di

gui yom po do-bo-ra-da. paquadi paqua-

gui do-bo-ra-da.

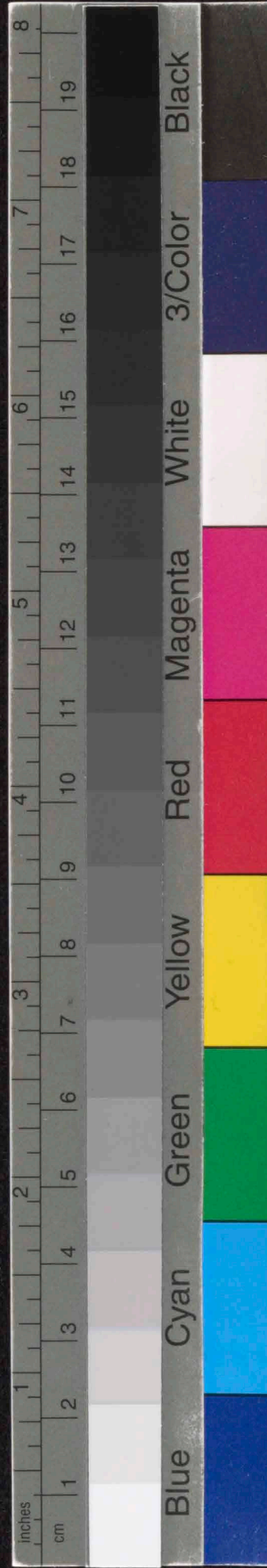
14 17

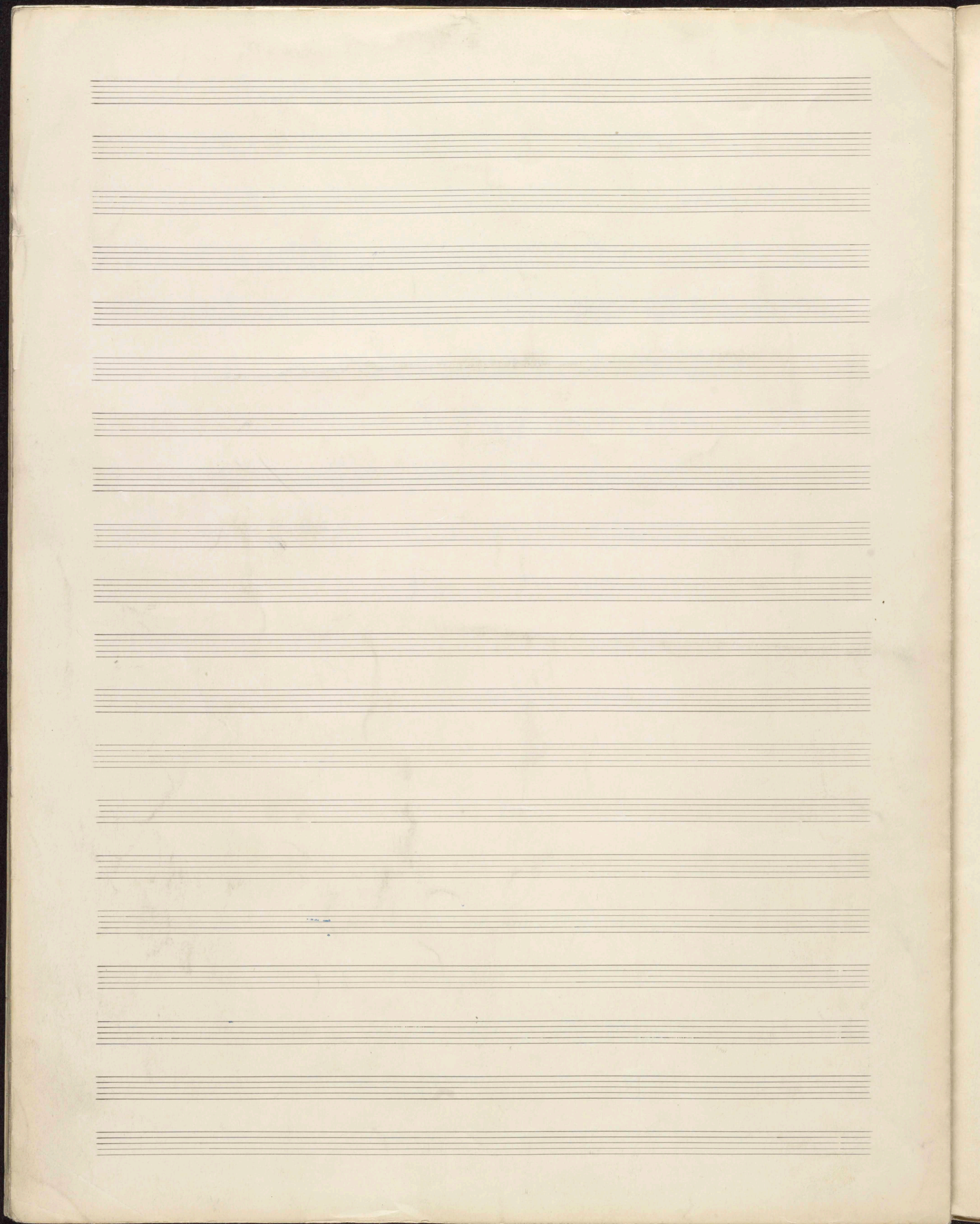
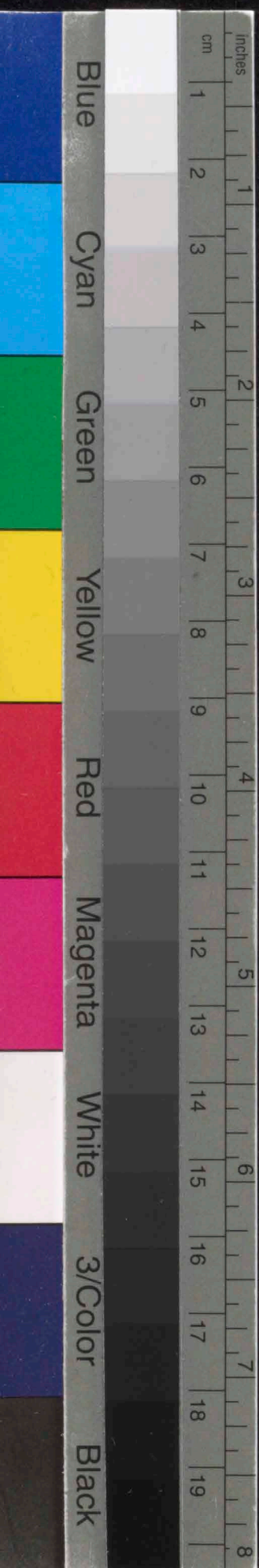
Handwritten musical notation on five staves. The first two staves contain vocal lines with lyrics: "po do-bo-ra-da Youm po Youm po do-bo-ra-da!". The next two staves contain a vocal line with lyrics: "fo do bo ra da Youm po Youm fo do bo ra da!". The fifth staff contains piano accompaniment with chords and a bass line. A blue arrow points to the third staff.

Handwritten musical notation on two staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

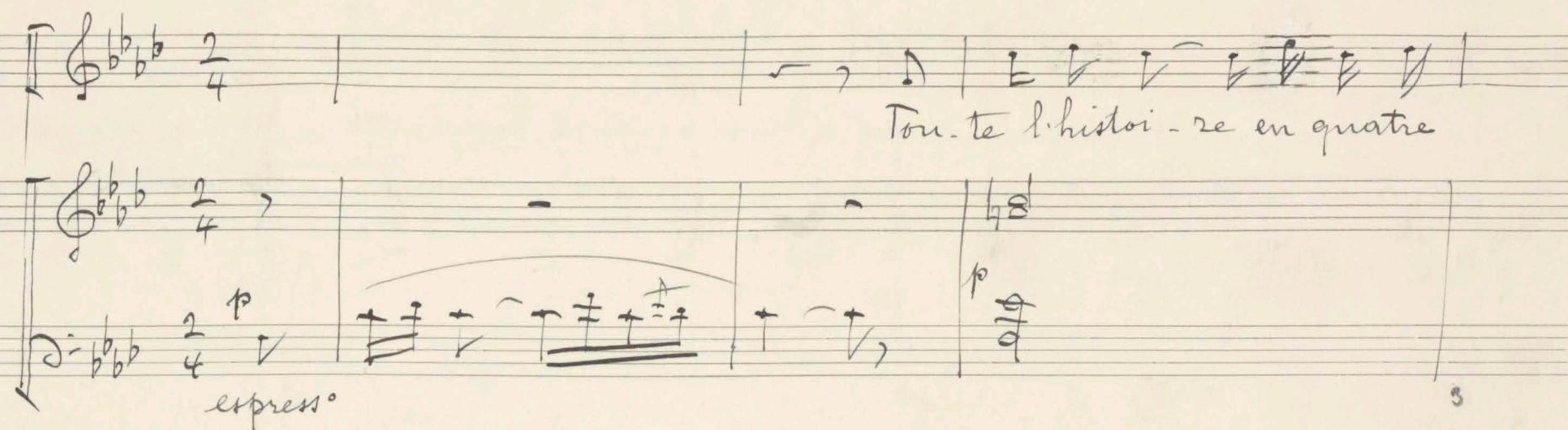
4'40"

14/38





Andante

Elle  *Tou-te l'histoi-re en quatre*
espress^o

poco rall
 mots Je la com-mence et je l'a-che-ve En quatre mots, ju-gez plu-tôt: Il est mon
suivre

3
 rê- - - ve! J'a-vais un rêve assu-ré-ment; Vous pensez bien que, fil-le

4
 d'Eve Il me fallait a voir un rê - ve; Eh bien, ce rêve é - vi-dem-

ment. Ce rê-ve, c'é-tait "mon a-mant" Mais "mon a-mant" c'é-tait un rê-ve!
3

5

Si-len-ci-oux mais é-lo-quent, Regard pro-fond, bouche ri-eu-se, ame é-trange et mysté-ri-

6

-en-se, Je vou-lais qu'il eût ving-t-cinq ans Et qu'il fut un peu mé-pri-

cresc

7

-Sant Pour en é-tre vic-to-ri--en-se. Je le pa-rai-s de quali-

mf

12/40

-tés Qui on ne ren-contre pas sur ter-re. Quelle in-pru-dence in-vi-si-ble!

8

-tai-re Quelle fol-le na-i-ve-té! Je le pa-rai-s de qua-li-

allegro

9

tes Qu'on ne ren-con- tre pas sur ter - - re, Si bien qu'he-las! fi-na-le-

9

10

mont, a for-ce d'embel-lir sans trêve Et d'a-gre-menter mon beau-ré, ve, Je le ren-dais

12
41

11

tout simplement, Très len-te-ment, mais sû-re-ment Ir-ré-a-li-sa-ble, ce

dim *pp*

6

11 rall. - - - at^o poco agitato

ré-ve! ve! Et j'ai lais-sé me di-ses-pi-rant quand le hasard ou Dieu lui-

mf

12

même m'a pré-sen-té ce lui que j'ai me, Car ce por-trait e-xac-te-

12
42

13

-ment c'est le portrait de mon a. mant, oui, c'est bien là ce-lui que j'ai. me

Qui donc aurait pu m'empêcher moi, la mai-tresse de le pren-dre? Il est ai-sé de le com.

crese

14

prendre Et quand vous me l'avez don-né vous a-viez dé-jà de-vi-né Que je n'aurais pas pu le

dim

ren-dre. Pen-dant des heu-res, cet-te nuit, Pen-dant tou-te la nuit en-

16

tié - re, Pour le charmer et pour lui plai - re j'ai voulu dan - ser de - vant

dolce

17

lui Et j'ai dan - sé lon - te la nuit De - vant son por - trait pour lui plai - re -

dim *rall*

18

Et puis que vous a - vez voulu la vé - ri - té vraie, ab - so - lue Et d'arti - fi - ces de - pour -

p *cresc*

19 *rall.*

- vu. e, Di - tes à mon cher in - con - nu Que tou - te la nuit j'ai te - nu à dan - ser

p *suivrez*

pour lui tou - te nu -

at. *p*

Et ainsi l'histoire, en qua - tre

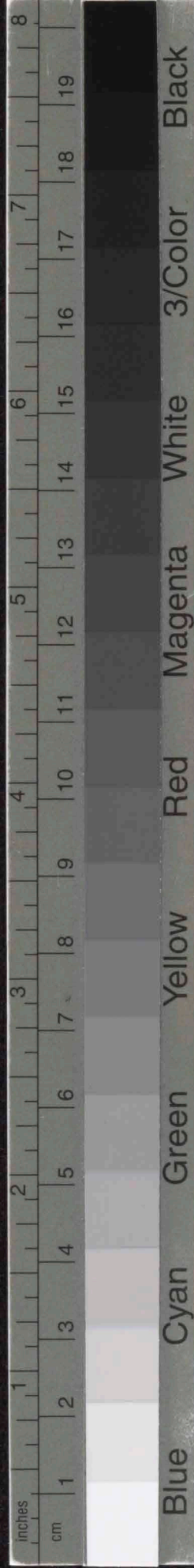
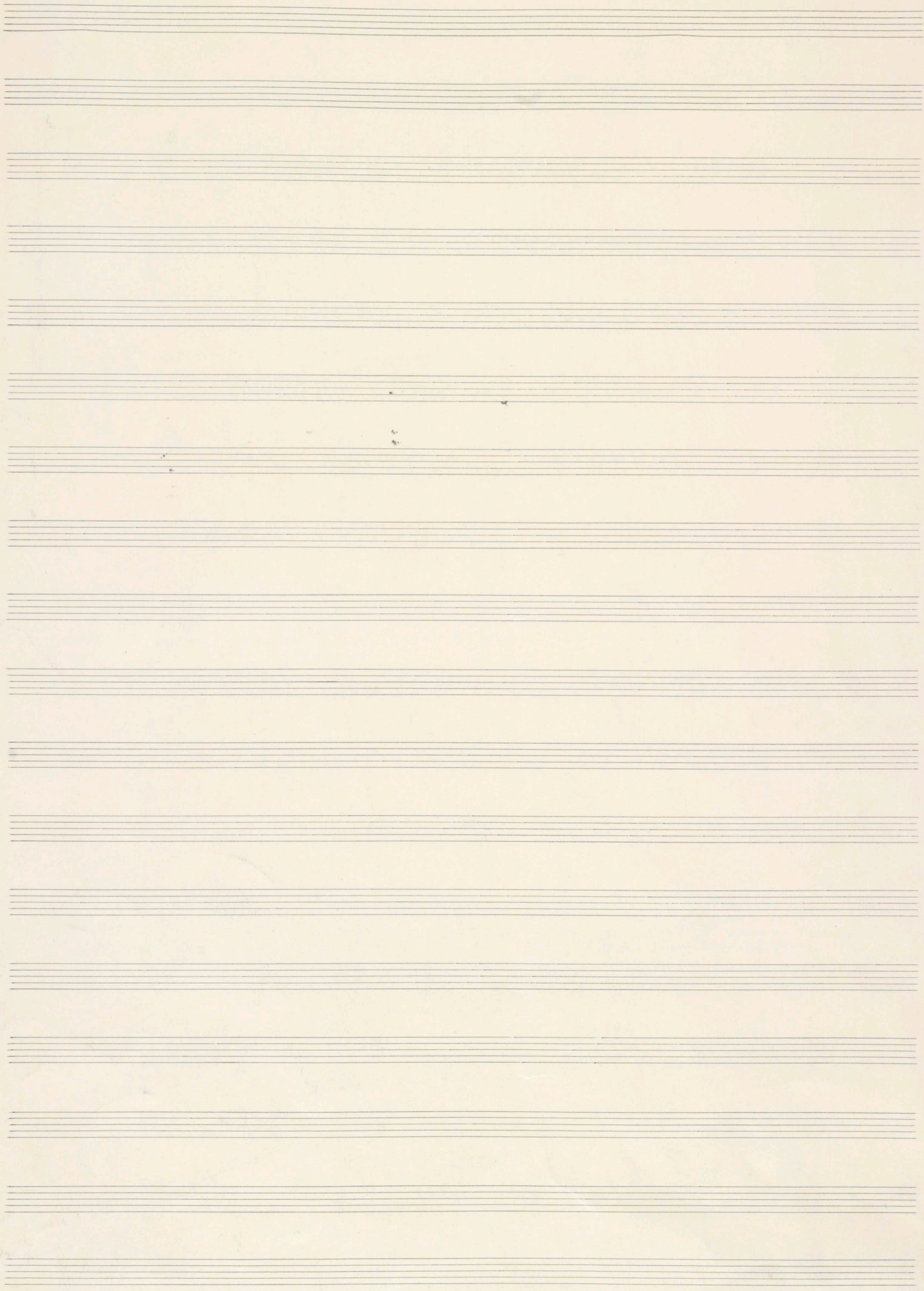
Mots Tout l'histoi-re je l'a-chi-ve En qua-tre mots, ju-gez plu-tôt 26

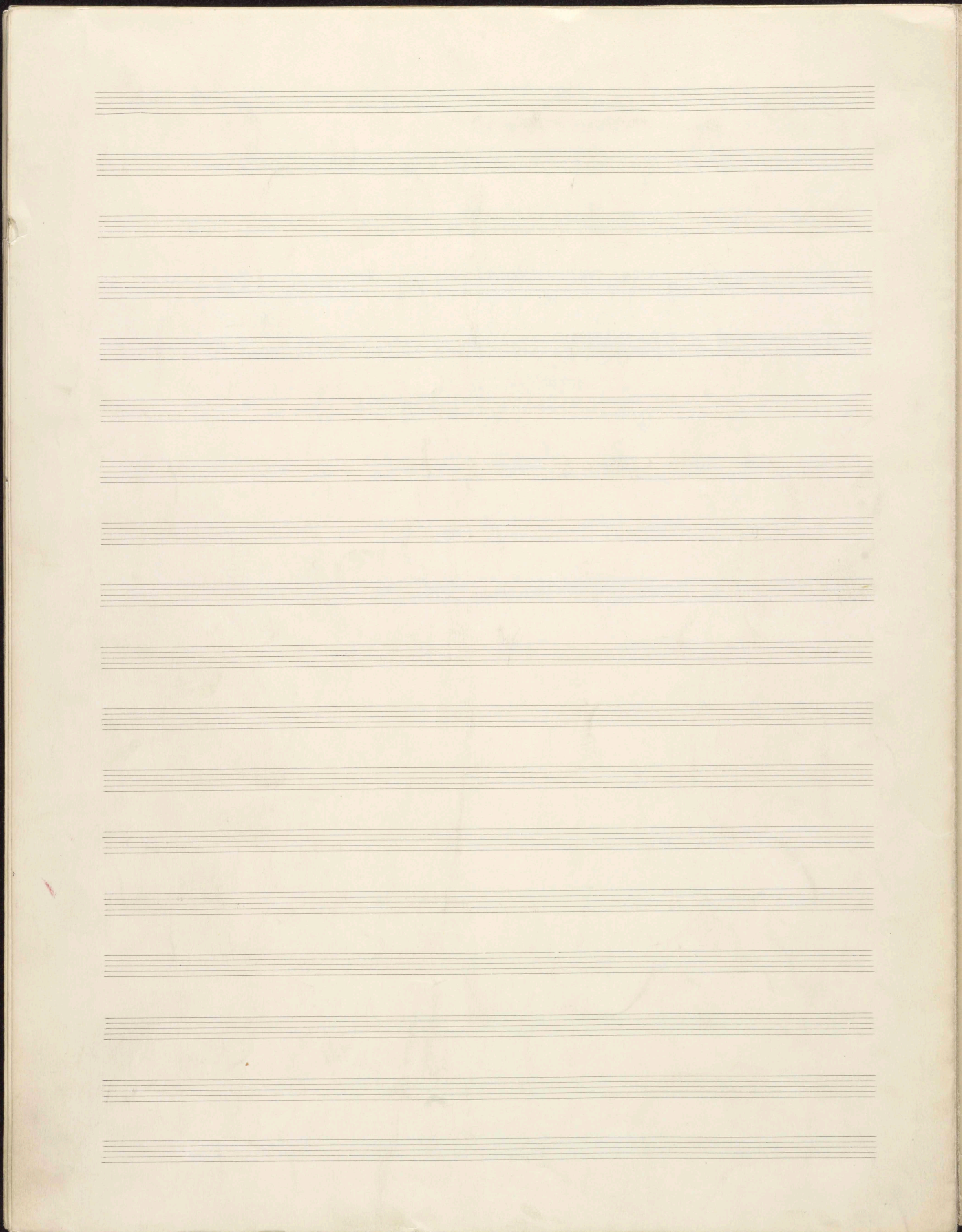
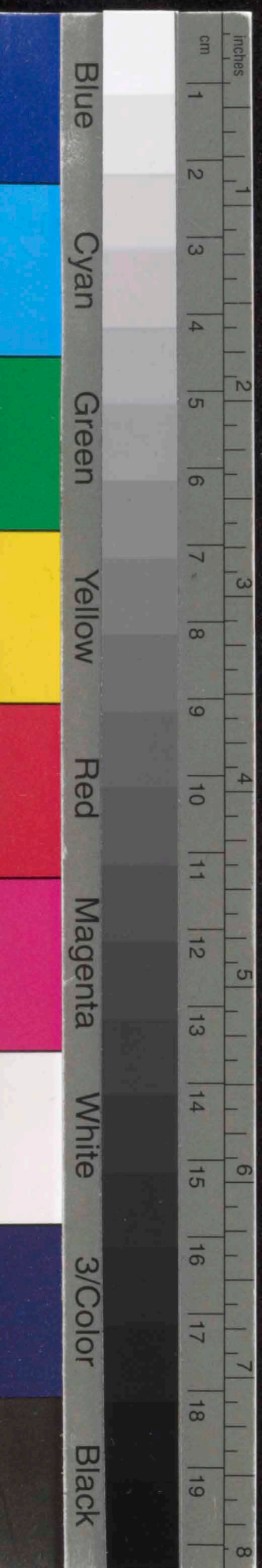
dolce

est mon rê-ve!

pp

12
45 3'35

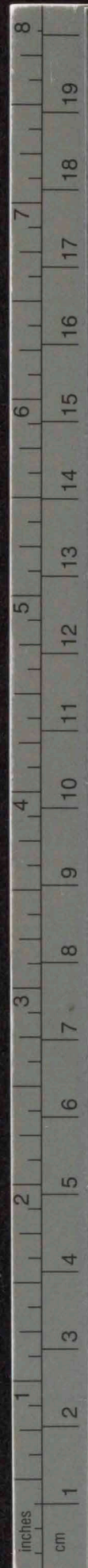




All.^o (mouvt. de Valse)

N^o 6

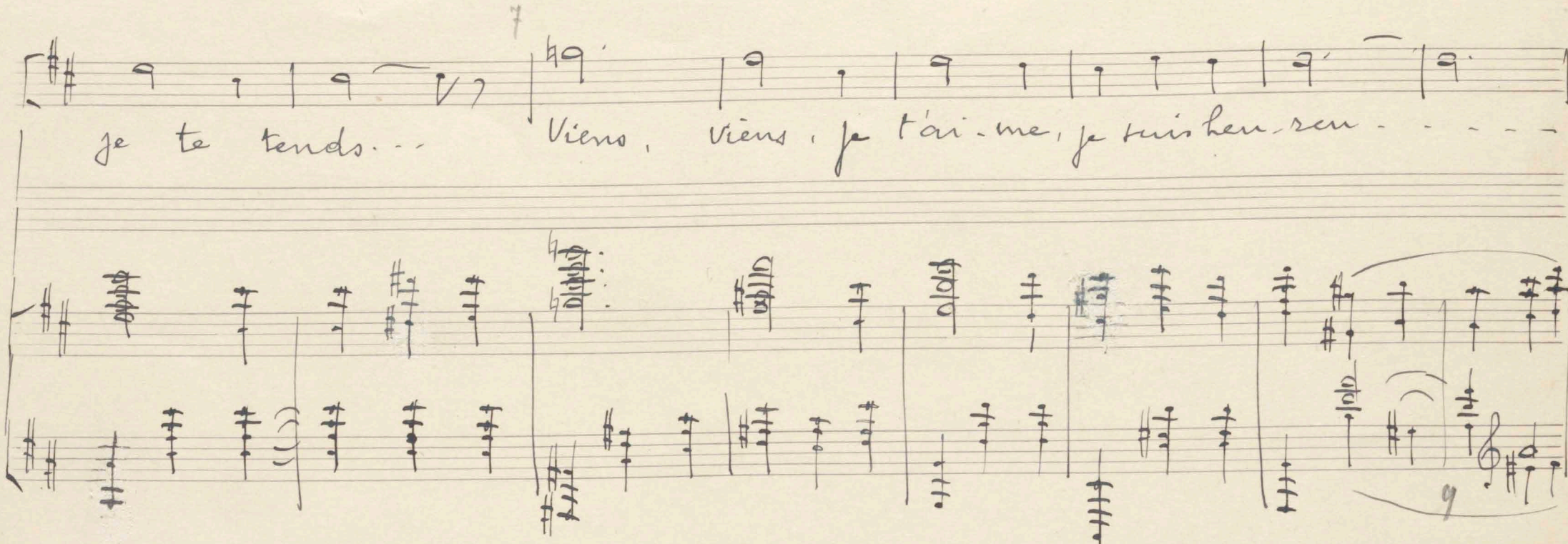
Elle



Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

7

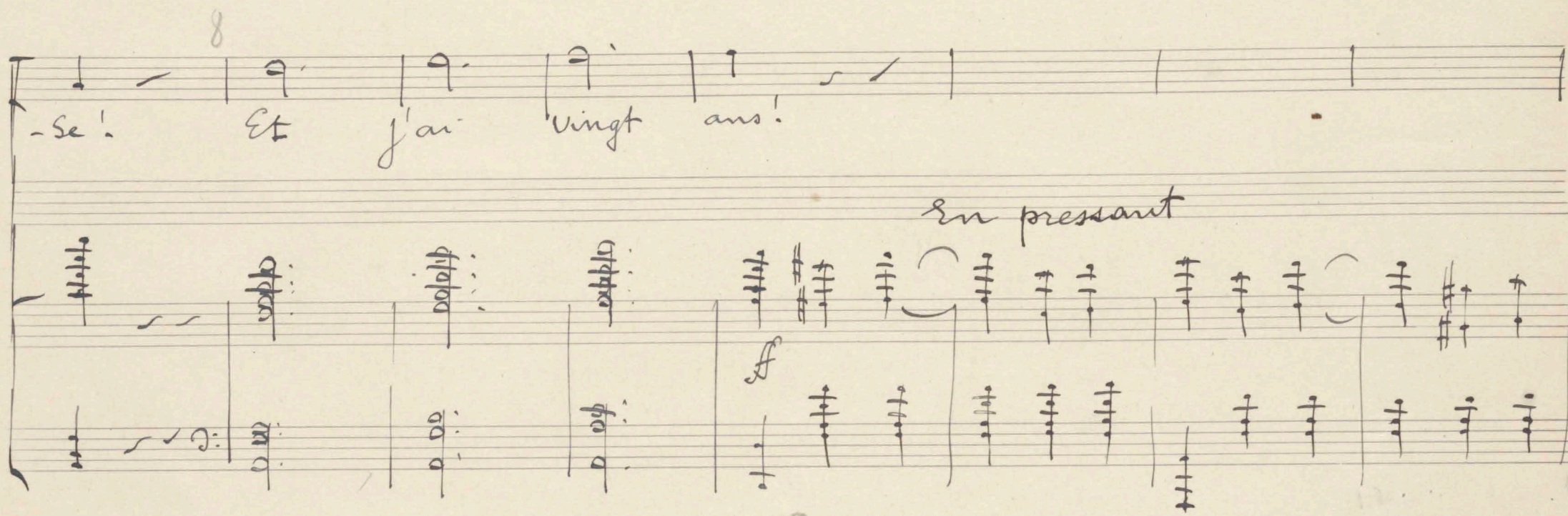
je te tends... Viens, viens, je t'ai-mé, je suis heu-reux - - -



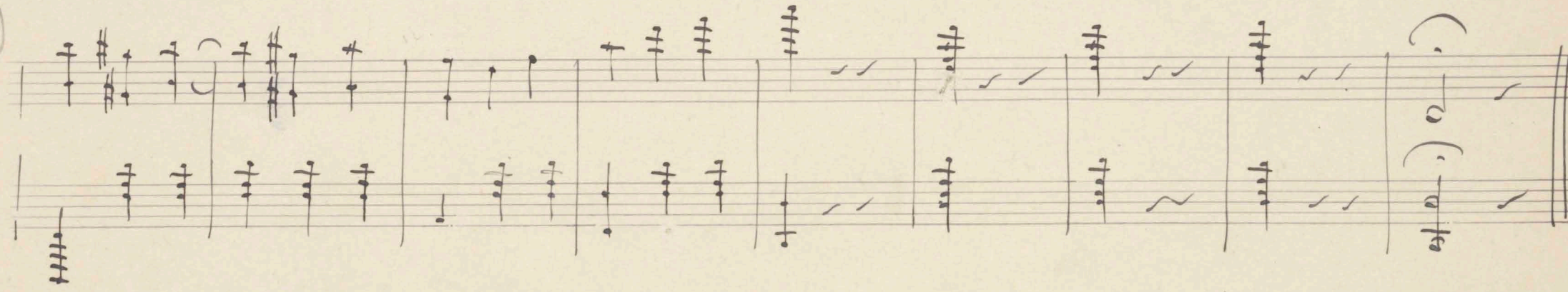
8

-se! Et j'ai vingt ans!

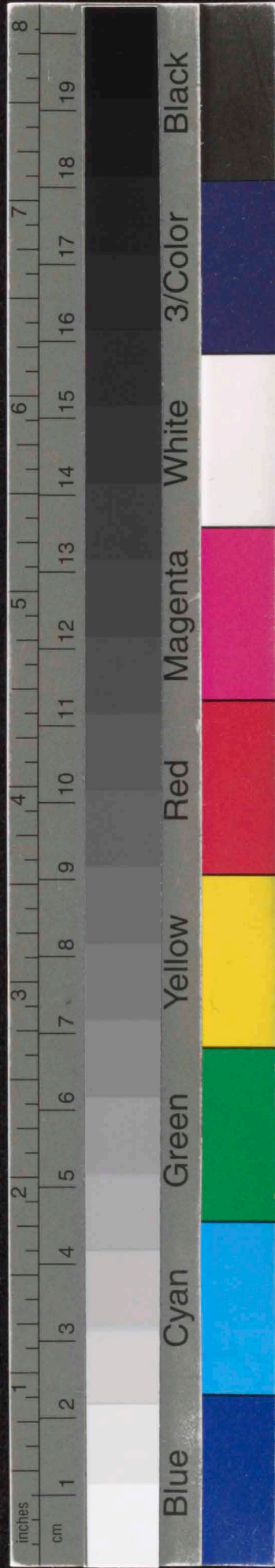
en pressant

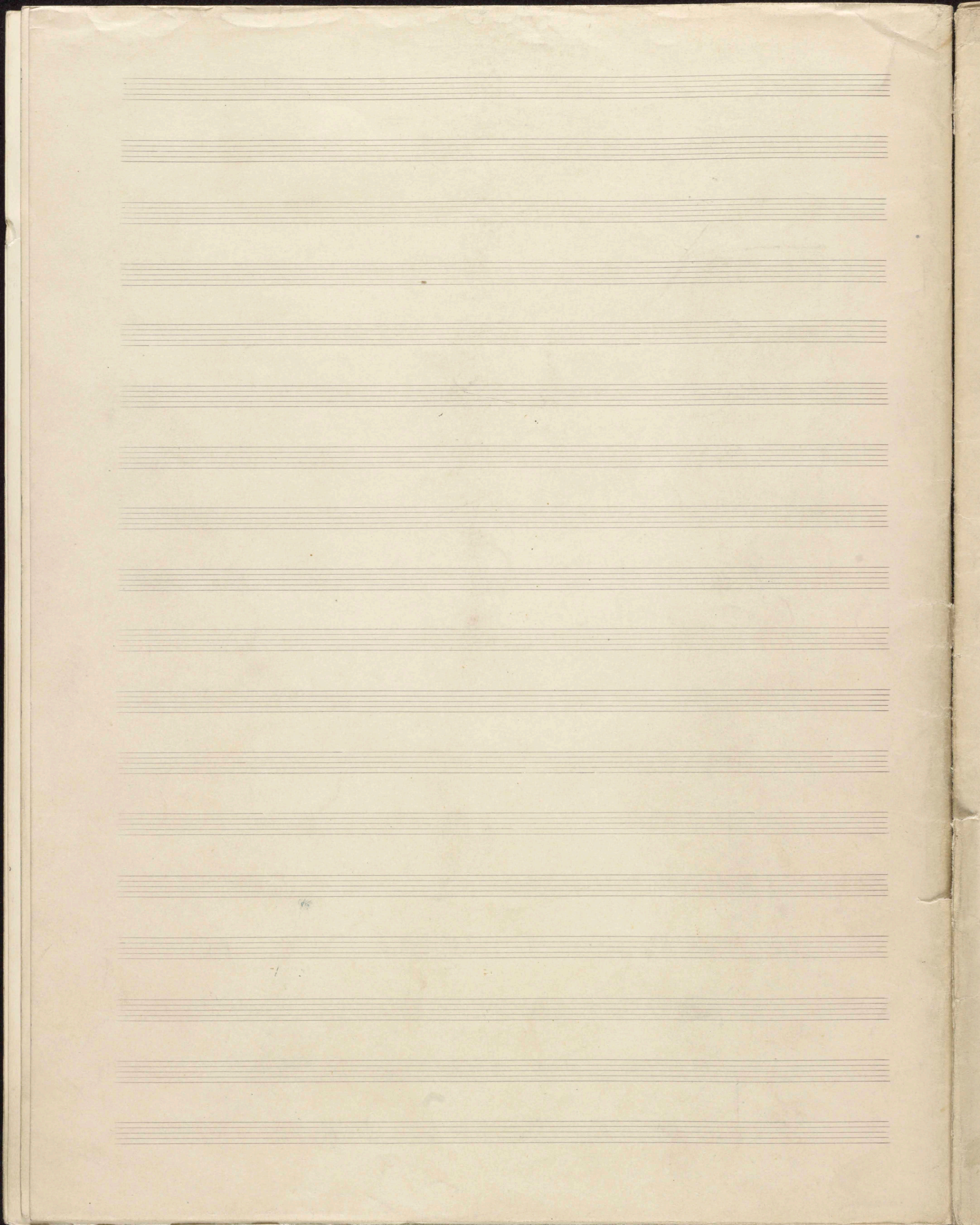
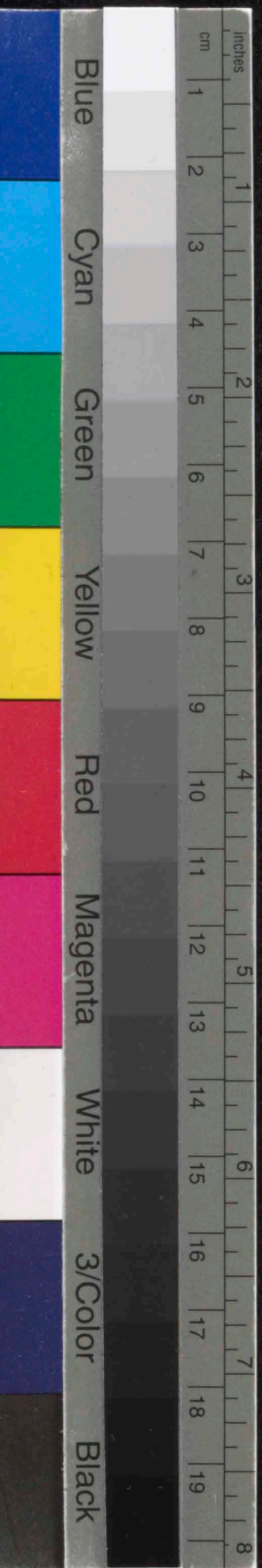


9



Fin du premier acte



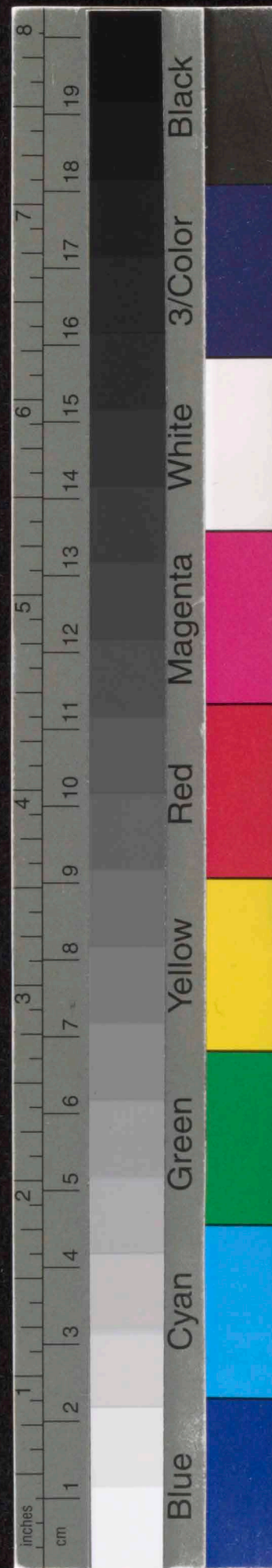


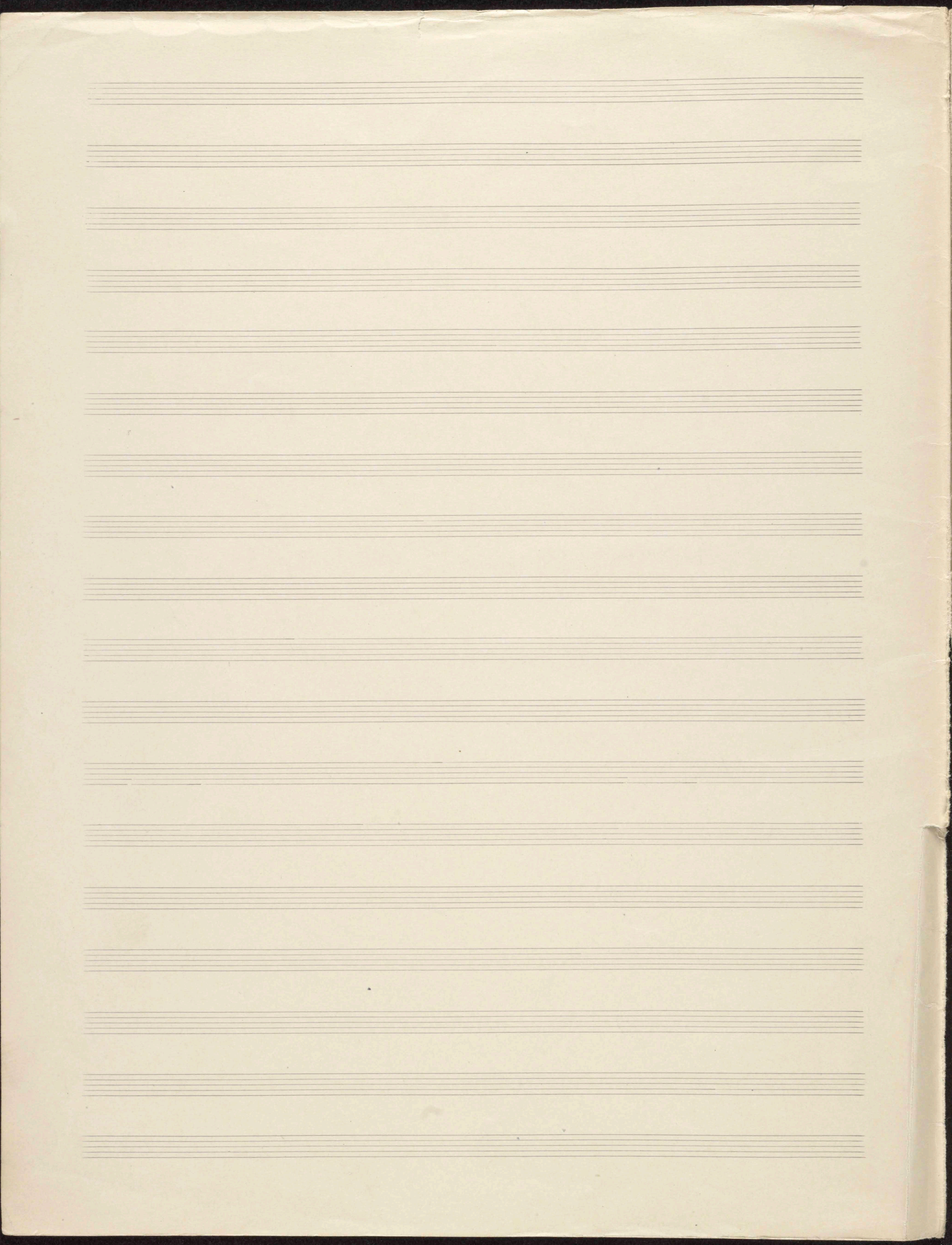
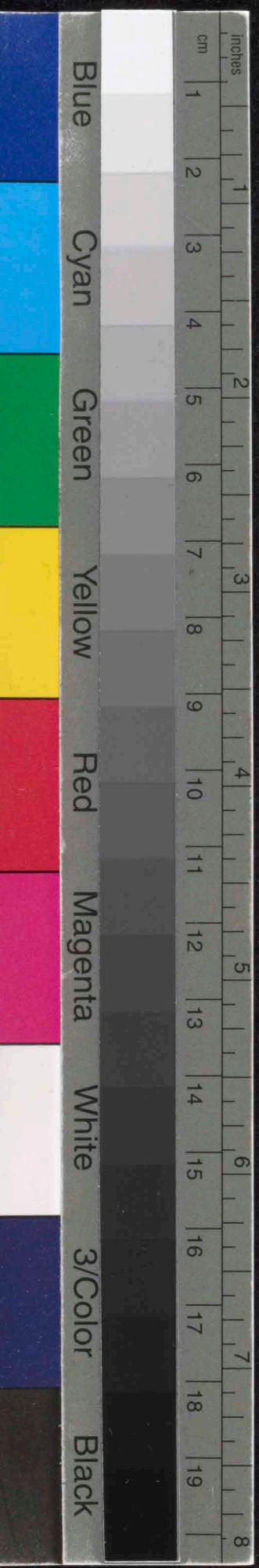
J'ai deux amants" (acte II)

3 NOV 1922

acte 2

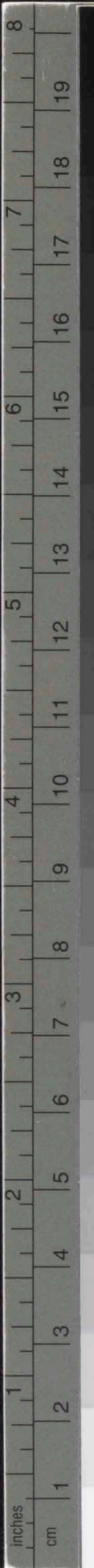
EAS 2.35H



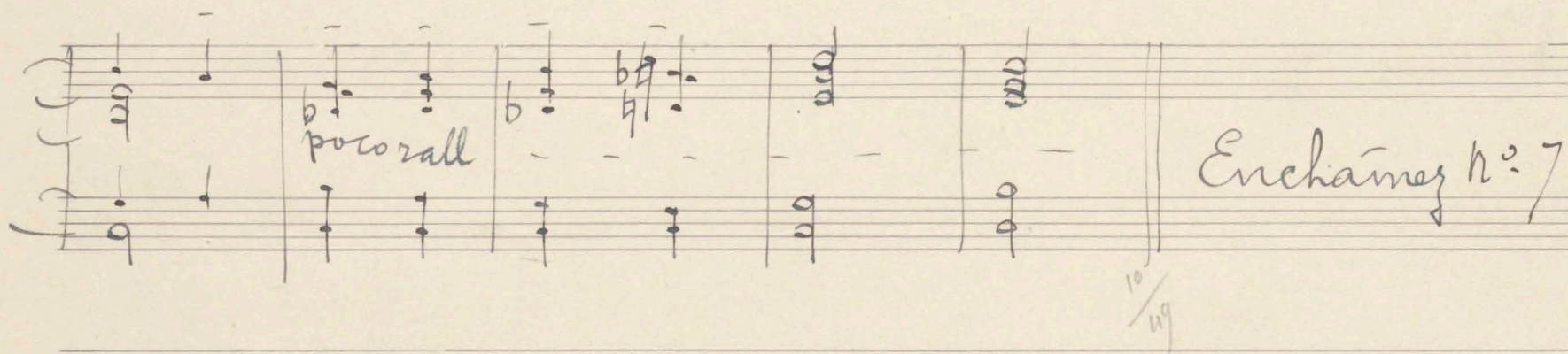
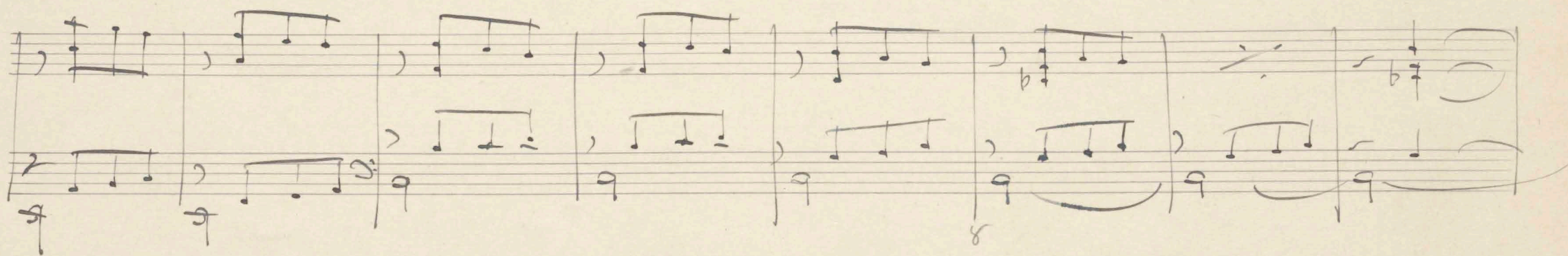
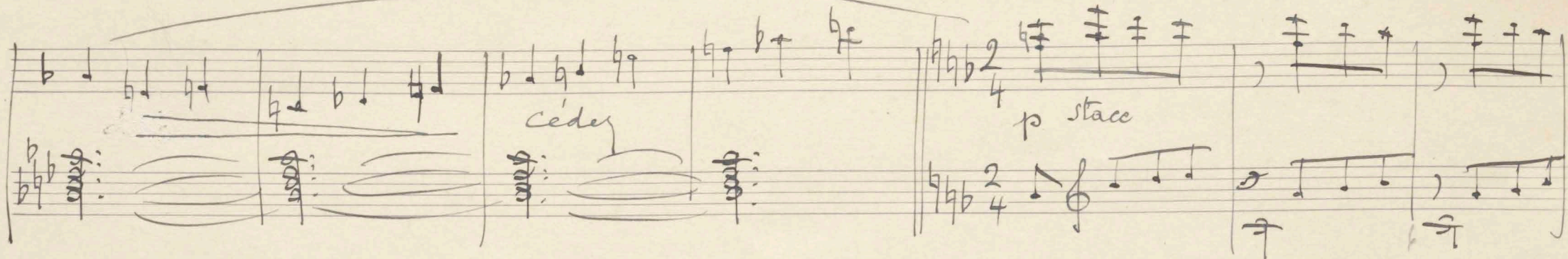


Acte II.

Handwritten musical score for Acte II. The score is written on multiple systems of staves. The notation includes notes, rests, and various musical symbols. A key signature of two sharps (F# and C#) is indicated at the beginning. The time signature is 3/4. The score includes several systems of staves, with some sections crossed out with large X's. Dynamic markings such as *f* (forte), *dim* (diminuendo), and *molto* are present. The notation is in a style typical of 19th-century musical manuscripts.



all^o vivo



Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Allo. Acte II. No 7

Elle

De - puis l'his-toi-re de la pon'si tous les hommes nous di-

11

fam - blement m'e - me par-fois s'ils nous pro-clam't plus crimi-nell's que nous n'e'le'

staccato

12

clament Plus crimi-nell's que nous n'e'le' femme, Il faut a-voir q'eu son-me si'

13

le plus grand plai-sir de l'homme Et de s'offrir le corps des femmes Le plus grandplaisir

de la fem - me Et d'e pay-er la tête des hom - mes. J'ai'

15

J'ai pré-ve-nu messieurs les homs par de ra-po-des té-li-gram-mes Des

16

ex-i-ge-ces du pro-gramme au sujet des ro-bes des Da-mes, mais

17

Les deux servantes

J'n'ai pas mis en post-scriptum Le prin-ci-pal en som-me: C'est

18

Les deux serv

qui le plus grand plaisir de l'homme Est de s'offrir le corps des femm's, le

19

plus grand plaisir de la fem-me Est d'se pa-ger la tête des hom-mes.

19

Elle
at-ten-tion maint'nant nous y sommes quittons ces airs de mè-lo-dra-me Et

20

pour bien rem-plier le pro-gramme De la co-mè-die qui se tra-me, Et tant de gaffes

21

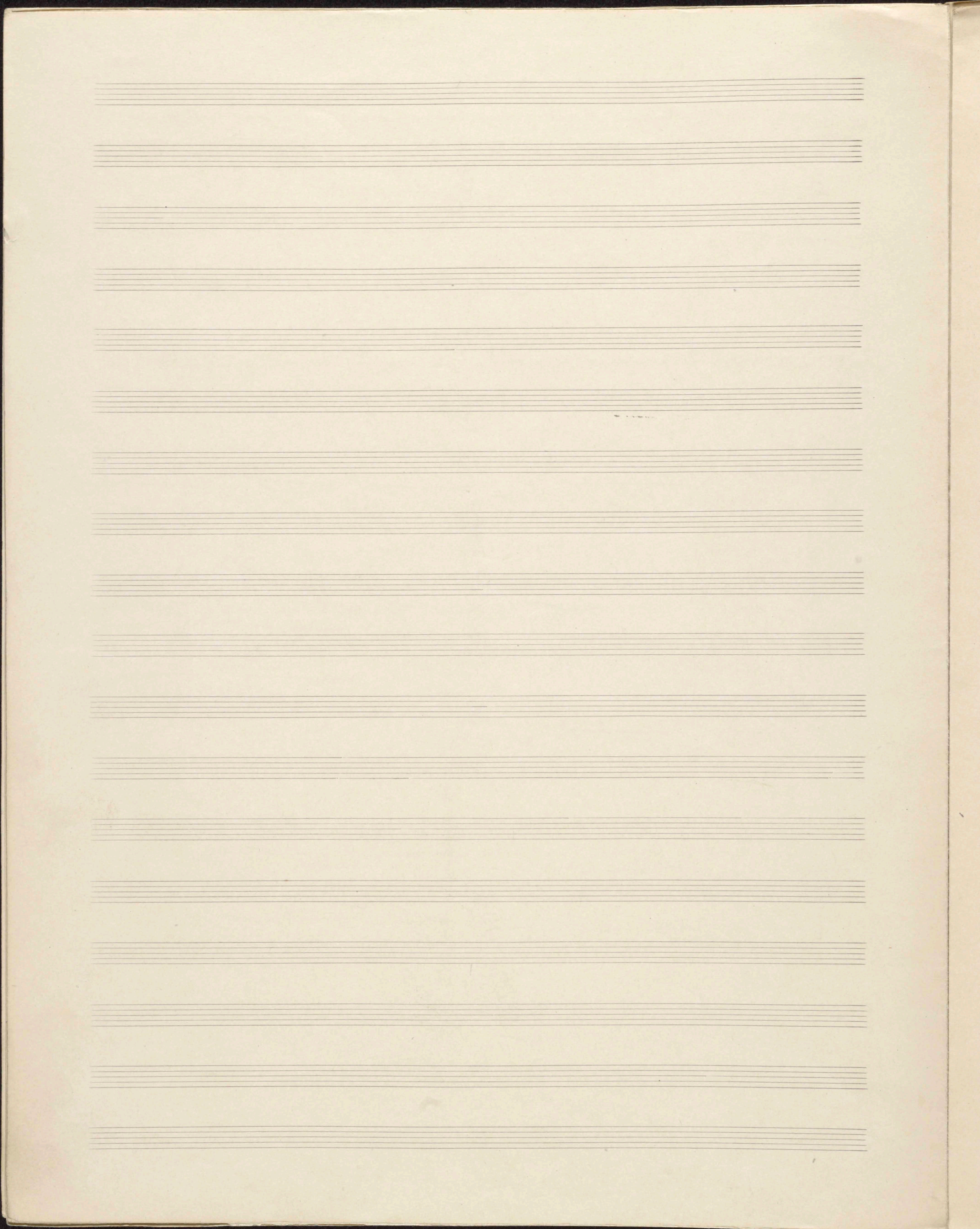
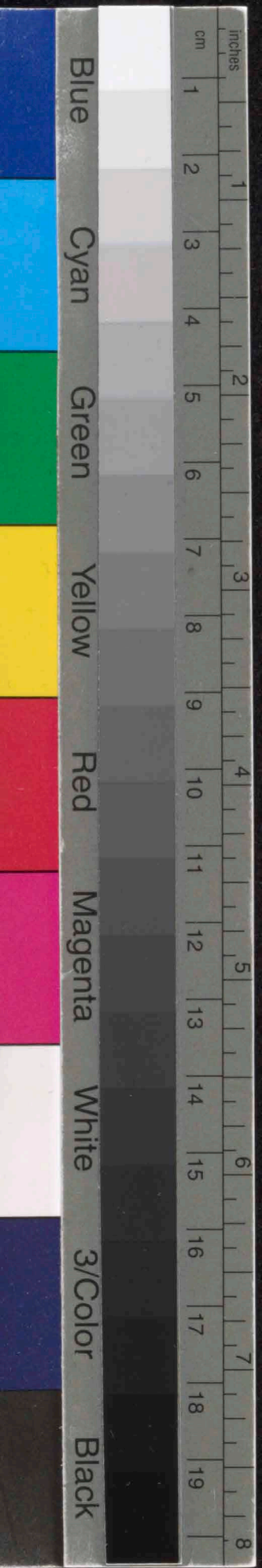
Toutes les trois
è co-nomes sou-ve-nous nous, en com-me: C'est que l'plus grand plaisir de l'homme Est

22

de s'of-frir le corps des fem-mes Le plus grand plaisir de la fem-me Est de s'pay-

23

er la tèt' des hom-mes.



no. 7 bis

Elle

All.^o

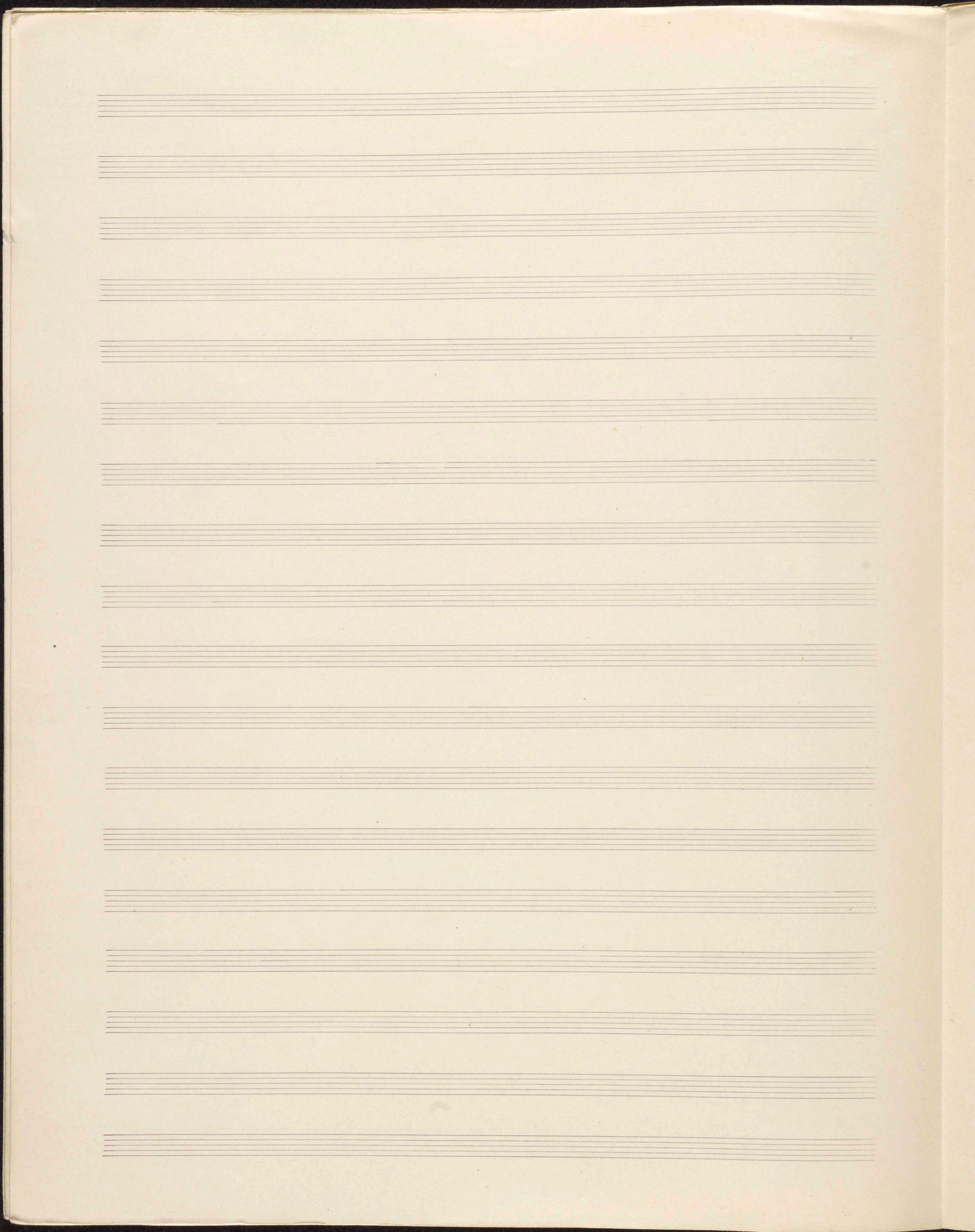
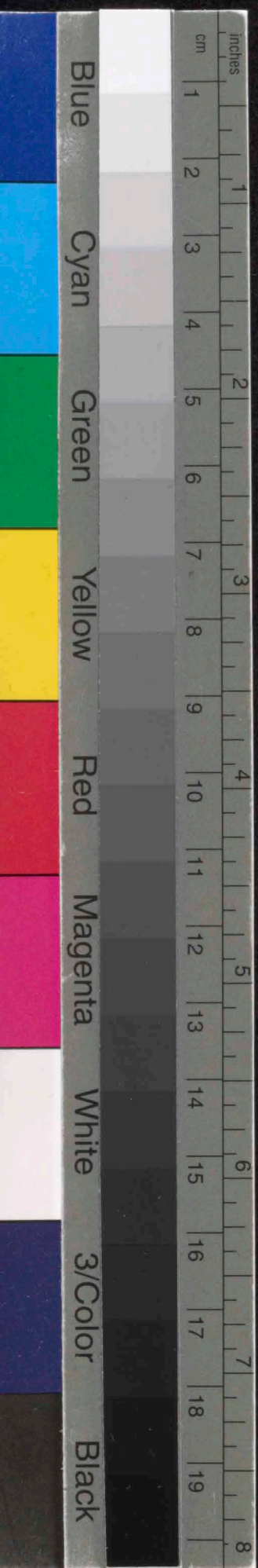
Que

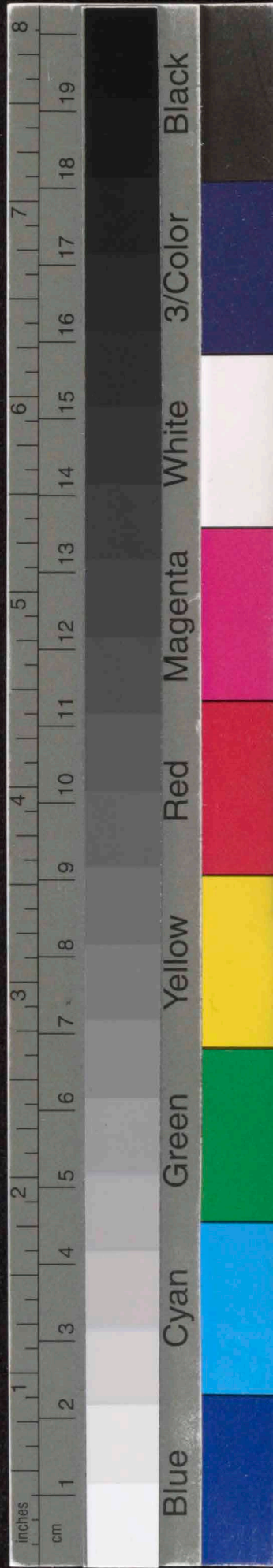
Que

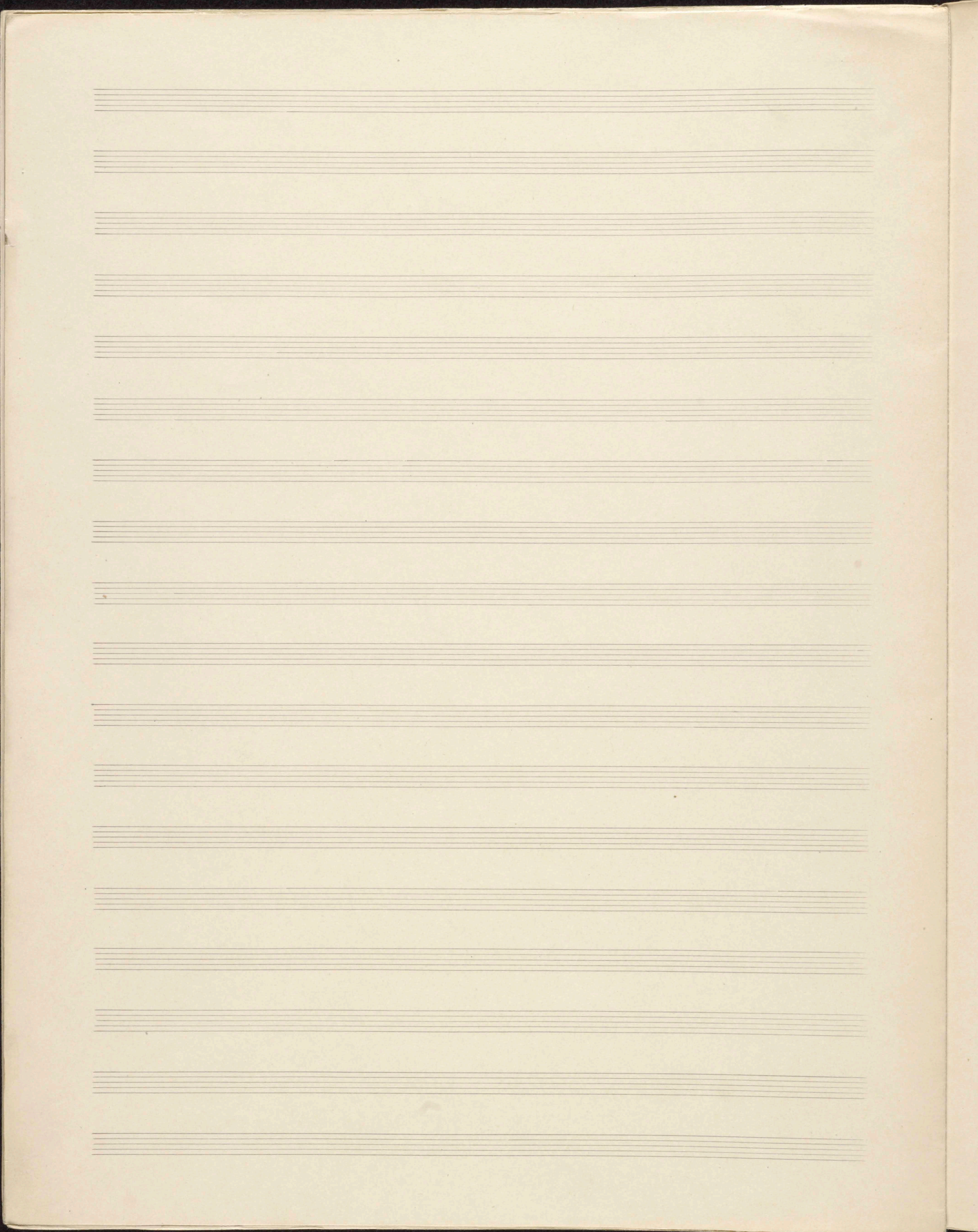
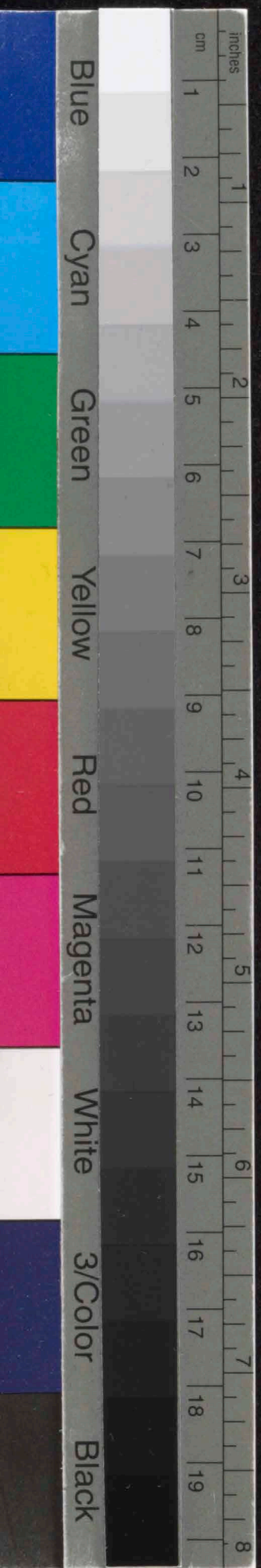
est il plus grand plaisir de l'homme est

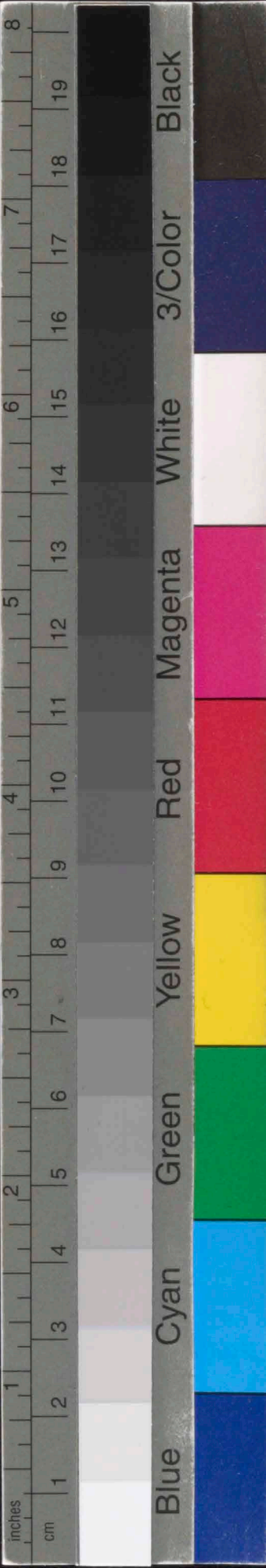
de s'offrir le corps des femmes Le plus grand plaisir de la femme -- me Est des pay-
Les deux servantes
Le plus grand plaisir de la femme -- me Est des pay-

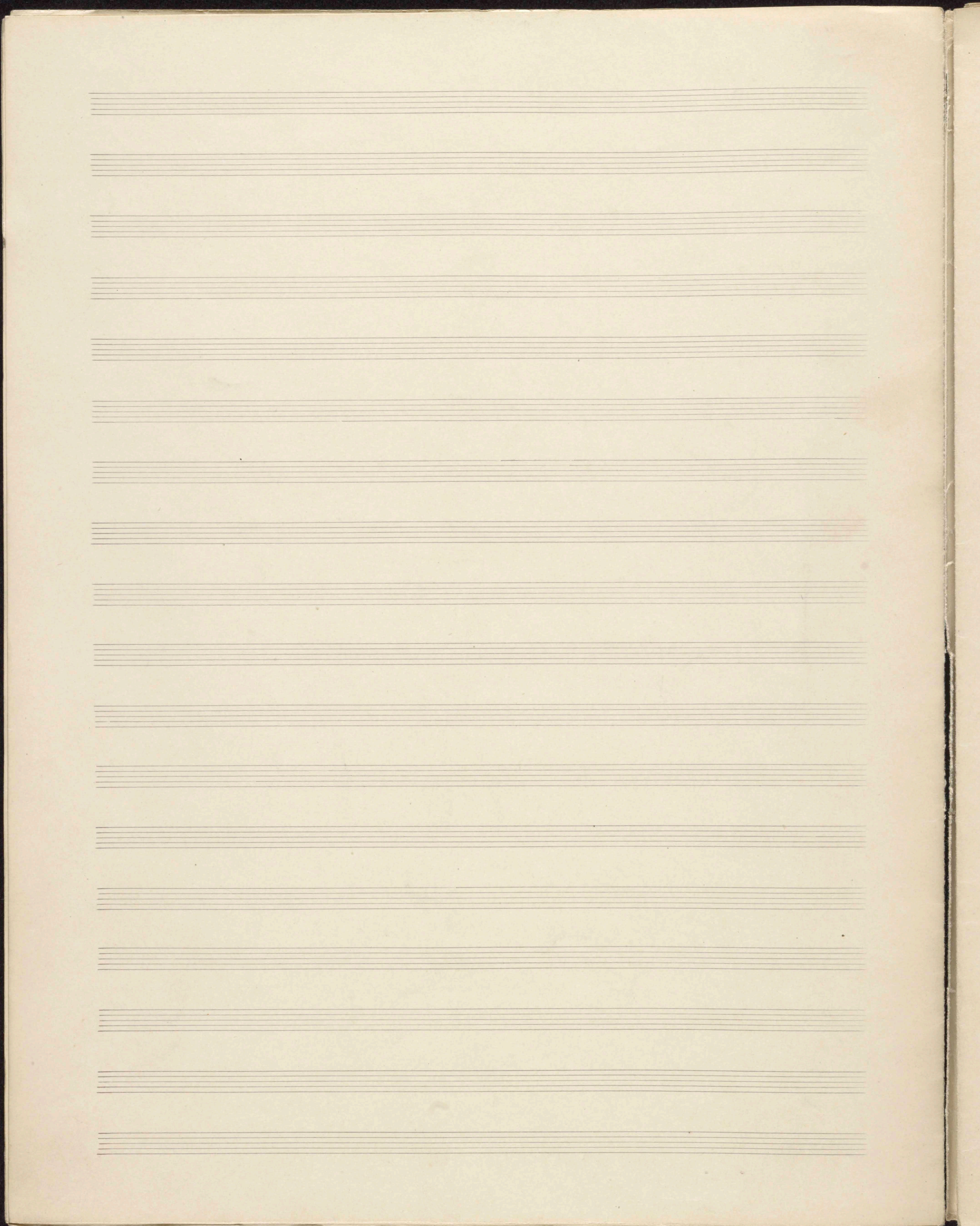
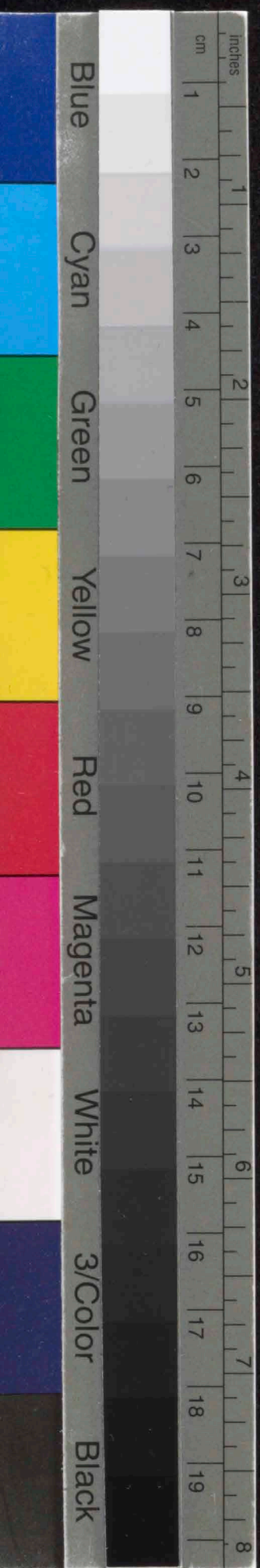
er la têt' des hom -- mes.
er la têt' des hom -- mes.











Acte II

All^o

N^o 8

Les Dames

Les Hommes

25

26

27

28

Fi-le charmante

29

Et jeu trou-blant où le ha-sard donne aux a-mants leurs a-mants

30

Fê-te charman-te Et jeu trou-blant où le ha-sard donne aux a-mants leurs a-

31

-mants.
c'est un' drôl' d'i-dée en-tre nous De nous a-

f *staccato*
f *mf*

1^{er} groupe 2^e groupe

Voilà fait mett' des lous... Quien pen-sé-vois? Je pens' comm' vous!

Ensemble

Cà cach'quelq' chose assu- ré-ment Ça nous cach' d'a- bord complét'-ment

33

C'est é-touf-fant! Et c'est vex-ant!

Les Dames

34

Ils n'ont pas l'air ex- trêm'-ment gais, Je crois qu'ça doit les a- ga- cer Et les vex-

staccato

35

er - Qui on soit masqués! - J'propo- qu'on leur fasse un sou- ri-! Ça peut toujours leur fair' plai-

36

- Sir... mais faut pas rire!!
Seul'ment sourire
Les dam' qui sont ca-chés pour

37

nous nous regard'et nous souri' en d'ssors!

38

Ça va très -
Bon-soir, ma-da-me, Comment ça va?
stacc

39

bien, merci beaucoup
Tant mieux pour vous! Bien en-tre nous, Y's'rais pas du

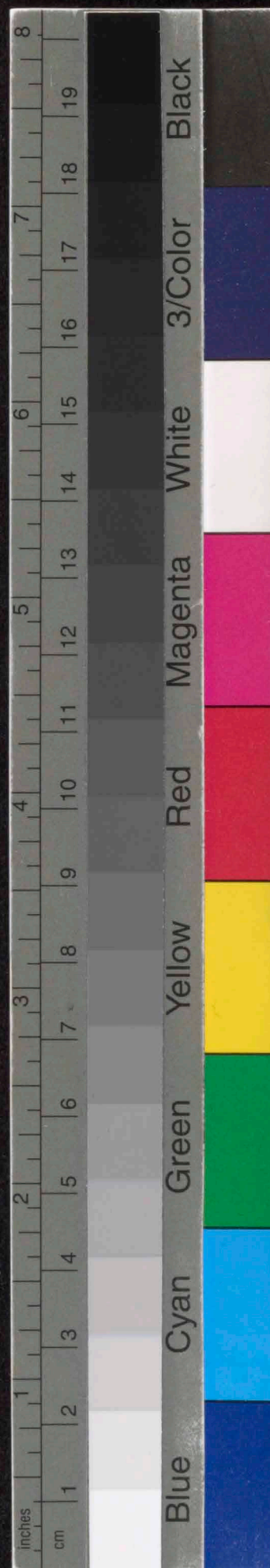
40

41

42

43

44



Sortie ⁴⁵ No 8 bis

All^o

Fête charmante Et jeu trou-blant ou le ha-sard donne aux a-

-man-tes leurs amants Fête charmante et jeu trou-blant! Fête charmante et jeu trou-blant!

dim

dim

Enchaînez avec le No 9

Nº 9

All^o

Lui (parlé)

Viens, s'il est vrai que tu m'attends

Viens dans mes bras que je te tends,

Mets ta rose

Elle

auprès de ma rose.

offrir son bras c'est vraiment peu

Et puisqu'on peut offrir les deux Pourquoi faire

à moitié les choses ?

Elle

Entre tes bras

Que tu me tends

Sais-tu pour.

- qu'on, Toi que j'at-tends, Je me blot-tis et je me po--se? Sais-tu de

Moi

Cer-tai-nes cho-ses ? Sais-tu pourquoi.

Toi que j'at-tends, Je t'ai--

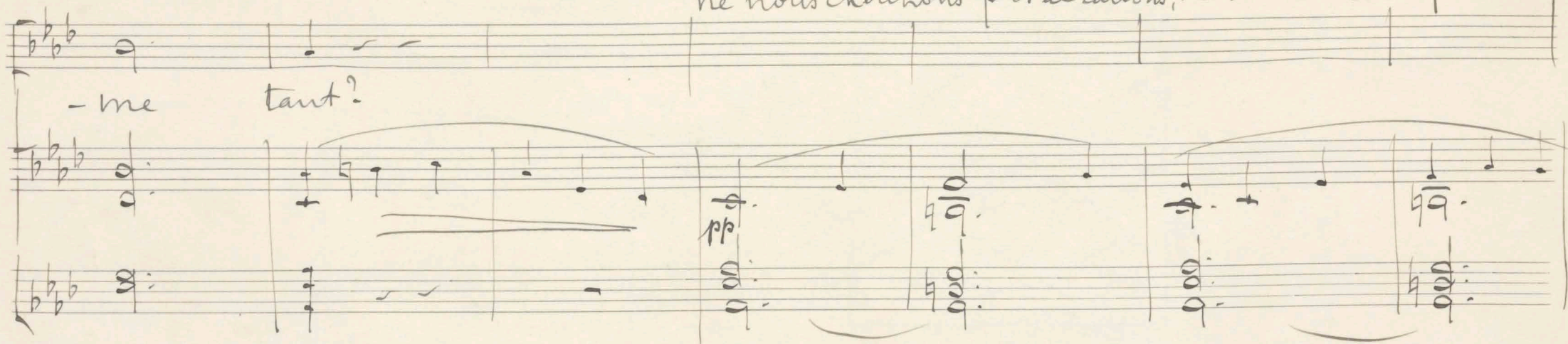
6

Lui

ne nous cherchons pas de raisons, Les mots ne sont plus de saison

7

- me tant?



Lorsque déjà les corps se frotent;

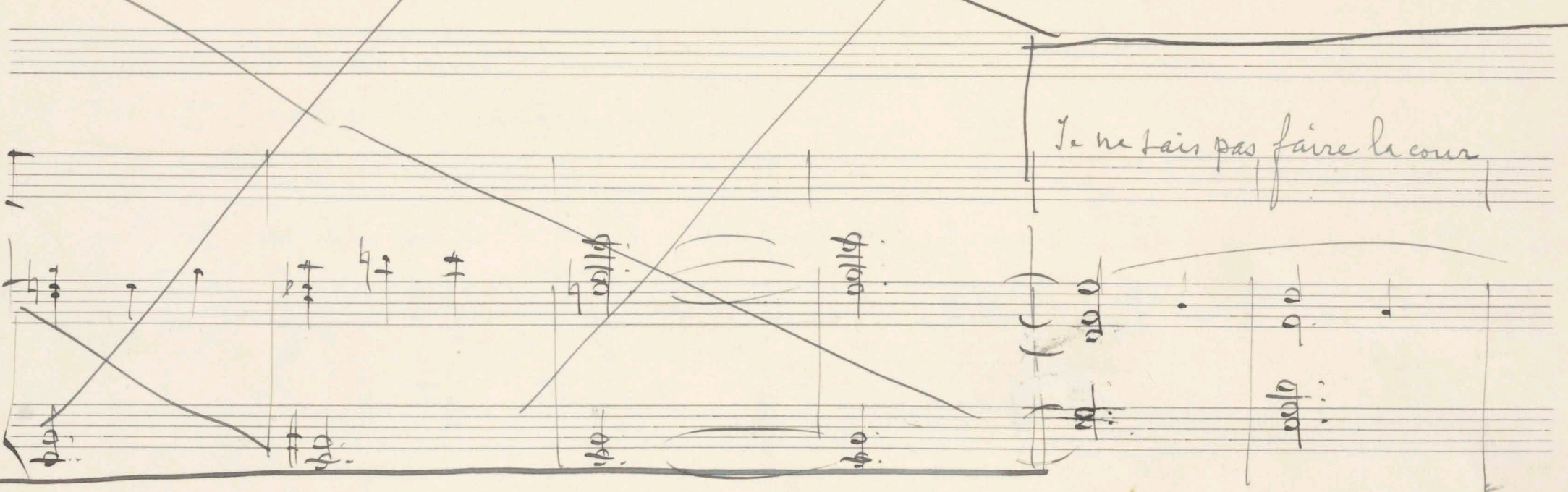
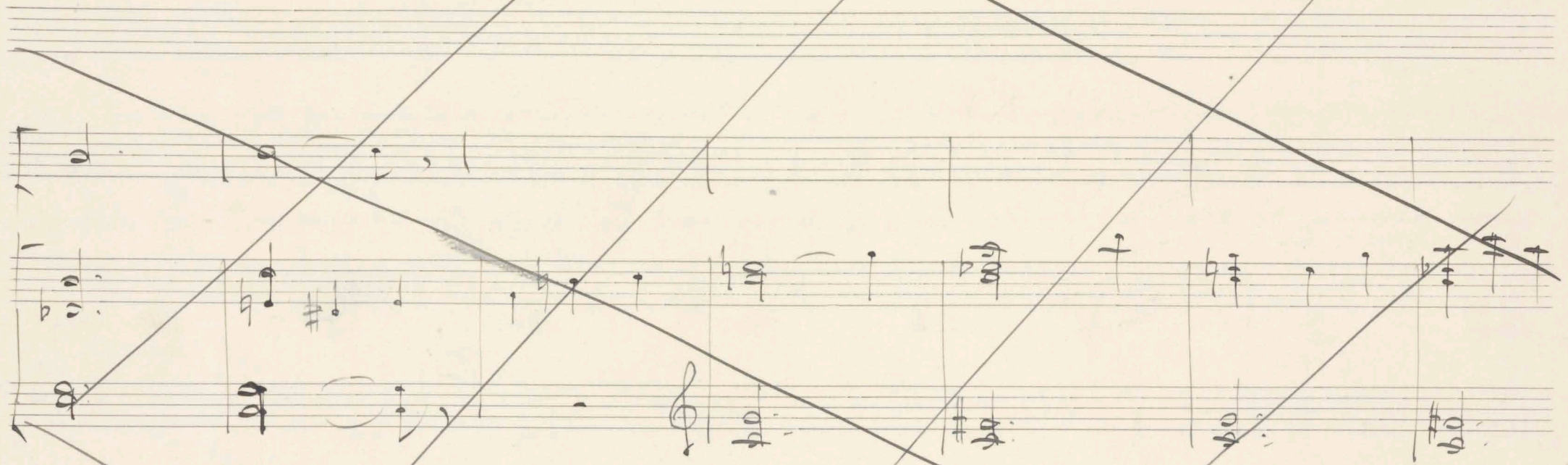
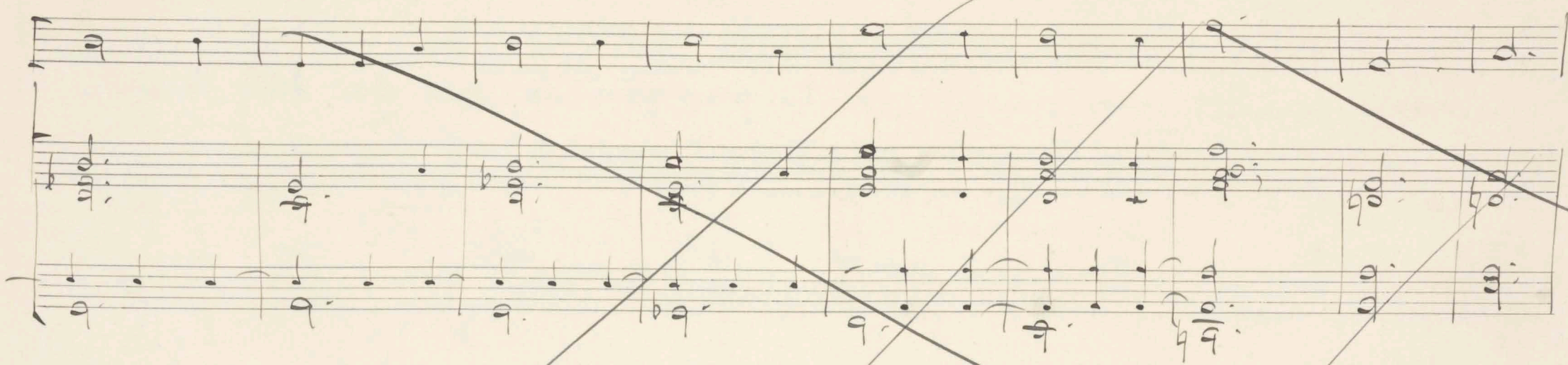
Tu m'attendais, j'étais venu,



8 Mais puisque tu veux l'Inconnu, L'Inconnu veut garder son rôle.

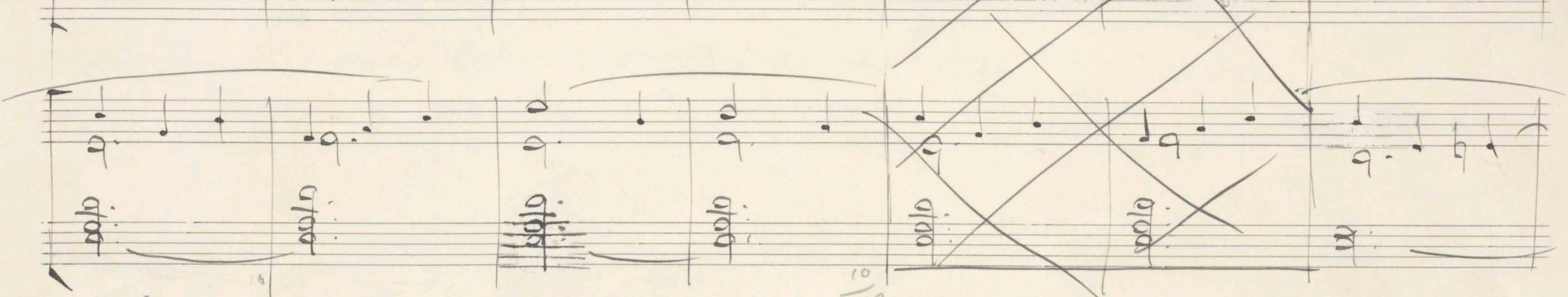
Elle



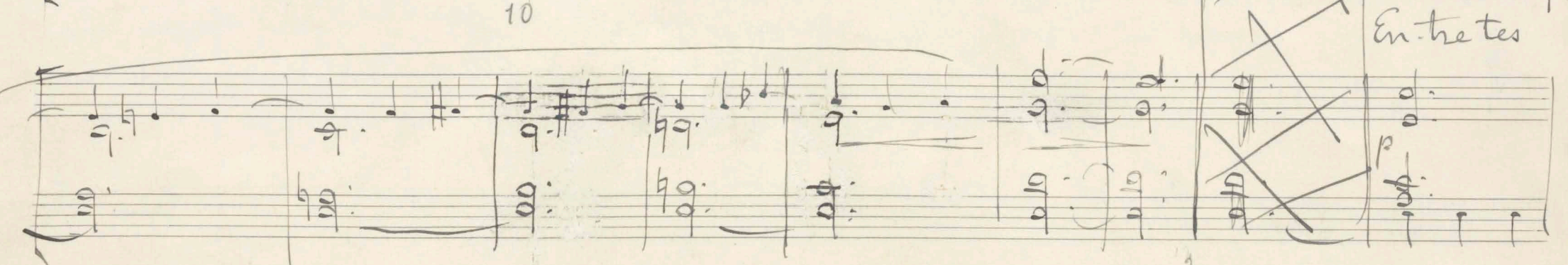


Je ne fais pas faire le cour

9 *mais dans l'Art de faire l'Amour on m'a dit que j'étais un maître! Mon masque tient*

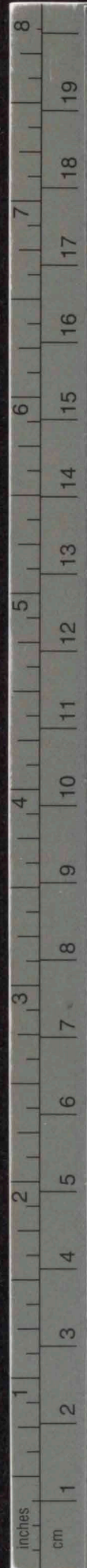


garde le tien, Car j'aimerais beaucoup demain Pourquoi ne pas te reconnaître!



Elle

En-tes



Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

11

bras Quand tu me tiens Sais-tu pourquoi Je fais *si* bien Souvenir à

12

~~tout ce que~~ ^{ce que} tu pro-po-ses? Sais-tu pourquoi Je suis ta cho-se. Je suis ta

13

chose à ce point là? Sais-tu pour-quoi Je suis à toi

Lui

Sous ton masque de velours noir Quand tu tressailles Je crois voir Toutes les belles inconnues

Qui passèrent sur mon chemin, Dont je n'ai pu toucher la main Et, qu'hélas! j'ai jamais

mes, Jamais jusqu'ici, mais à toi Je vais donc toutes les avoir Baisant leurs lèvres

16

sur tes lèvres Et quand aux bouches qui t'ont plu Et que tu n'as pas eues non plus Viens donc

17

cresc

les baisers sur la mienne.

Elle

18

En- tre tes bras quand tu m'e- treins, Va- tra- his

19

moi, Tra- his moi bien si ton plai- sir en est ex- trê- me. Qui tra- his

cresc

moi, mais moi je t'ai- me Et dans tes bras Quand tu m'e- treins

21

Pour trahir bien Je pense à toi

Pour trahir bien

allarg.

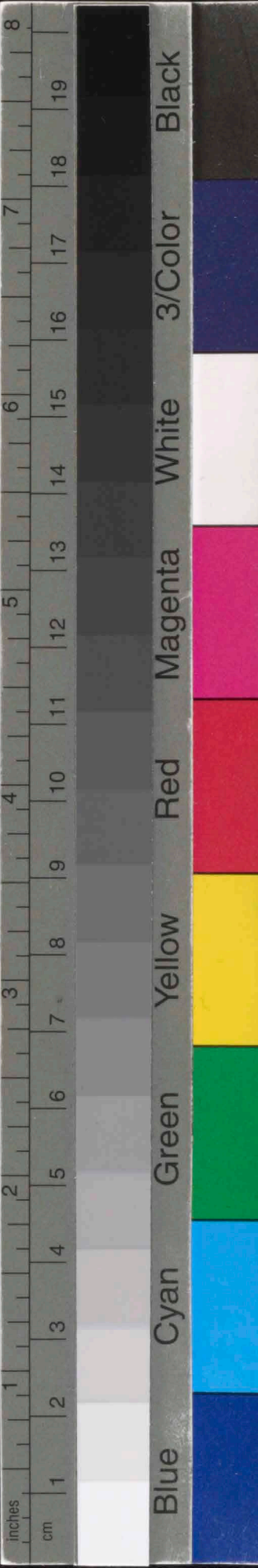
6

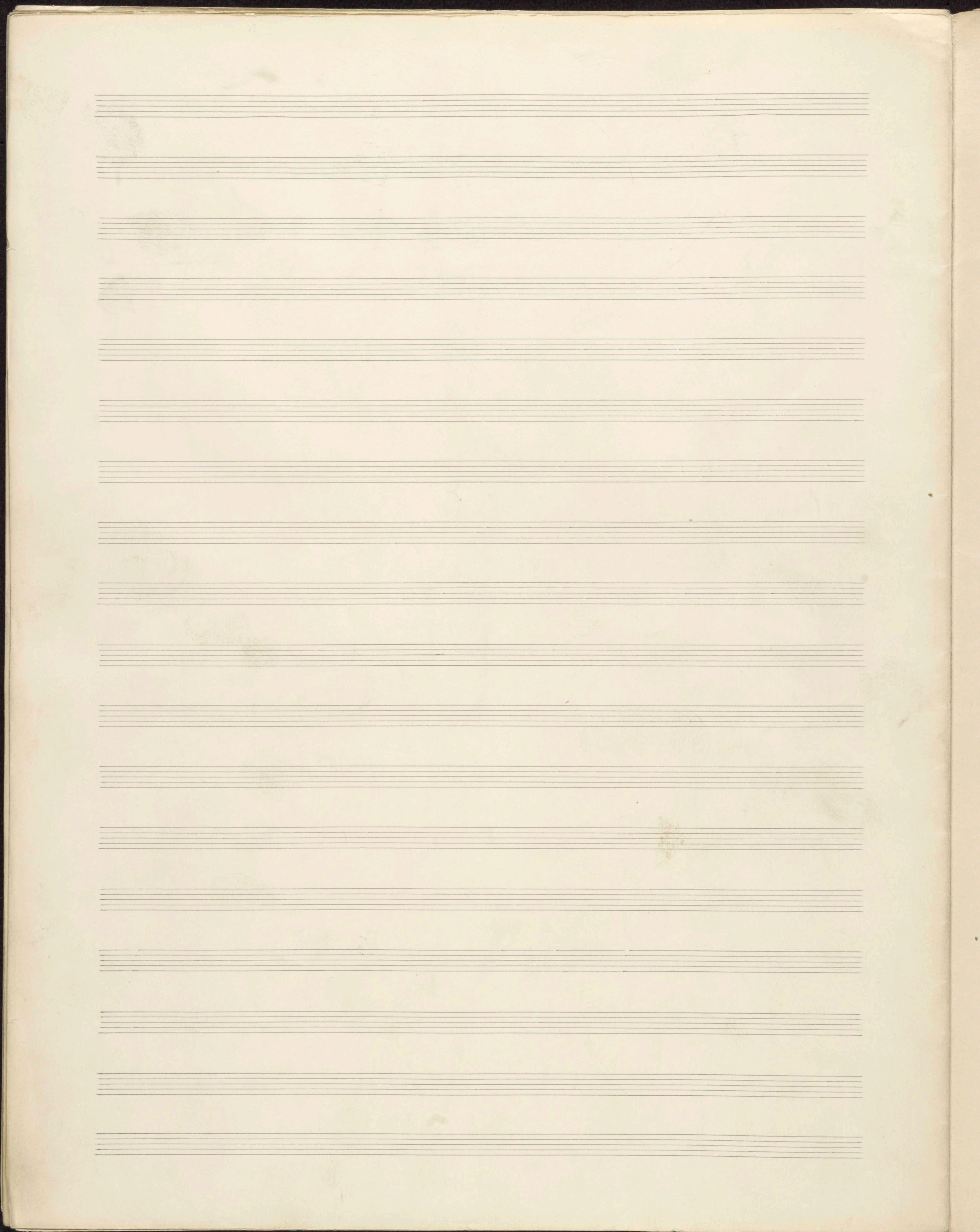
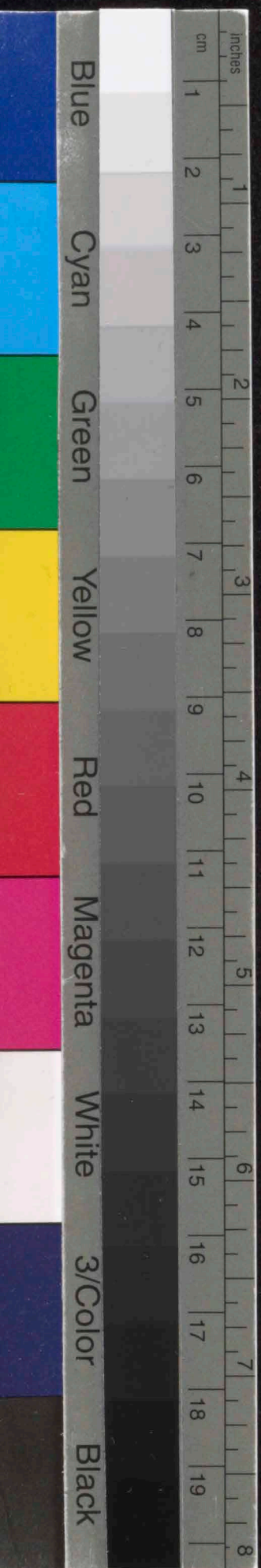
l'animato 22

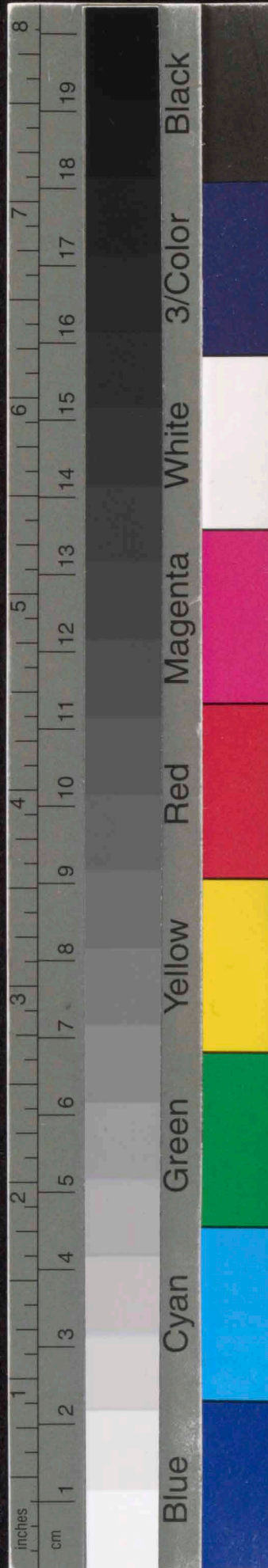
Je pense à toi.

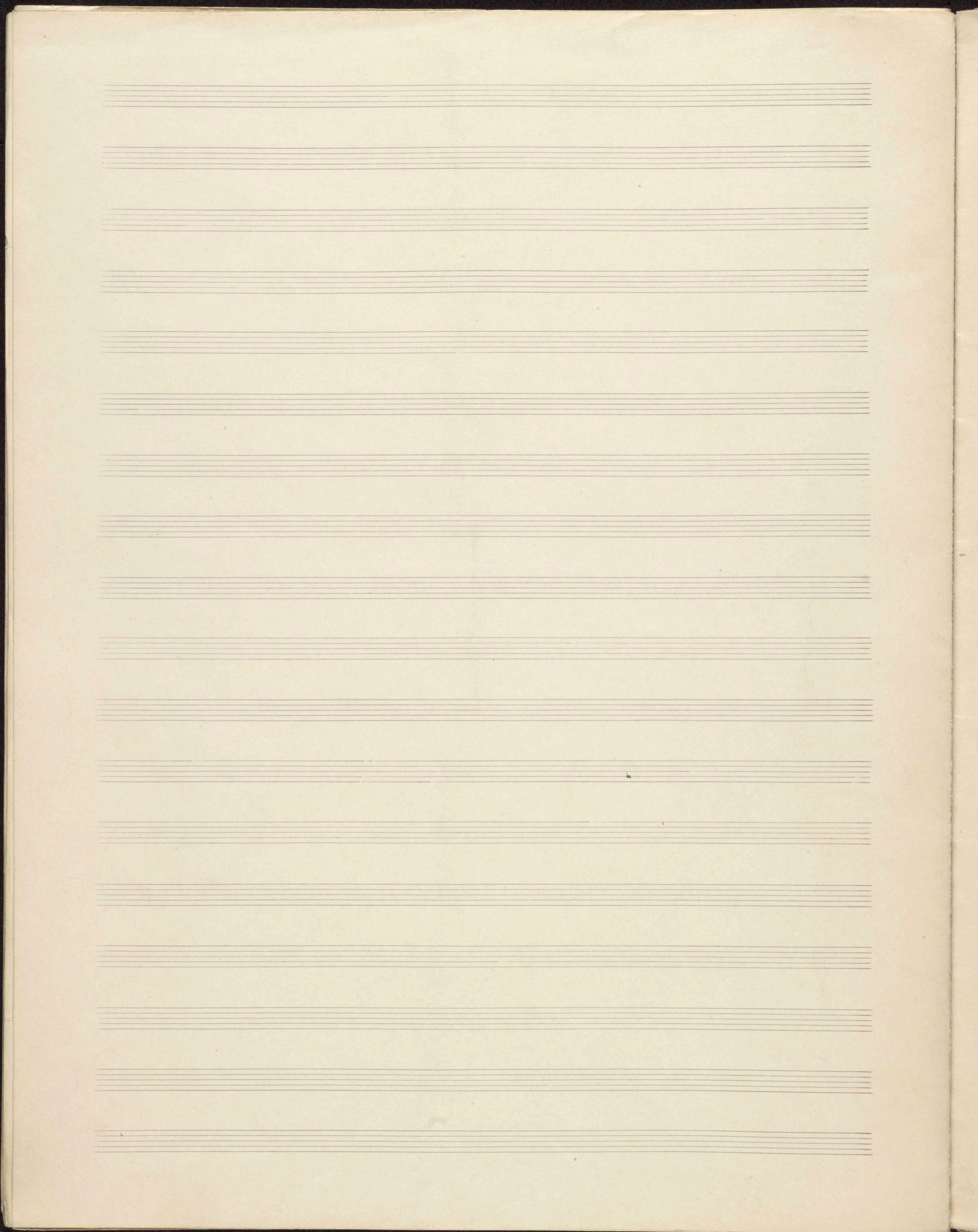
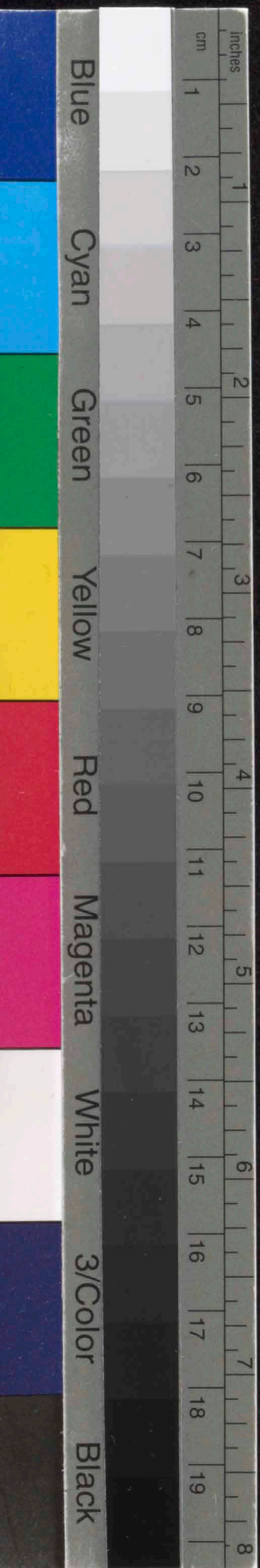
9

9









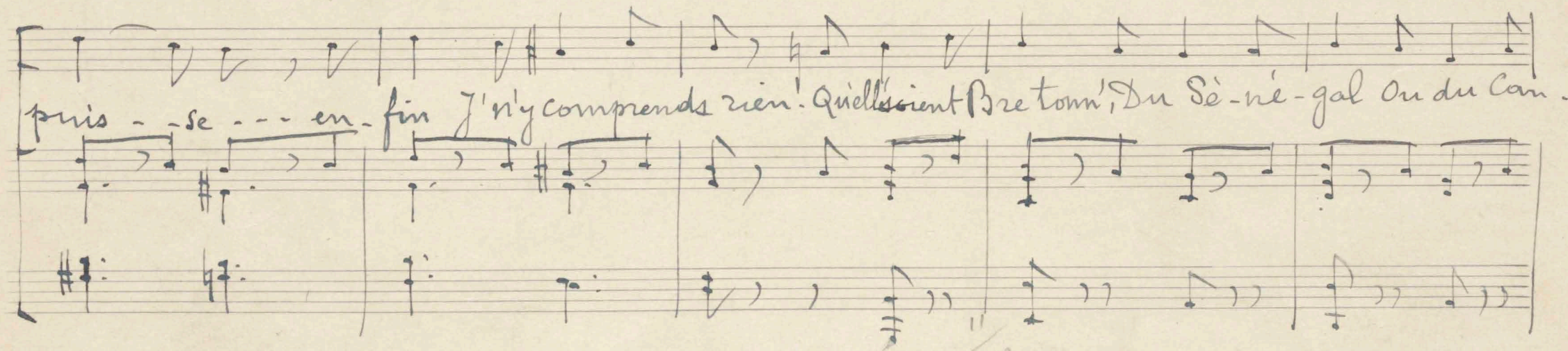
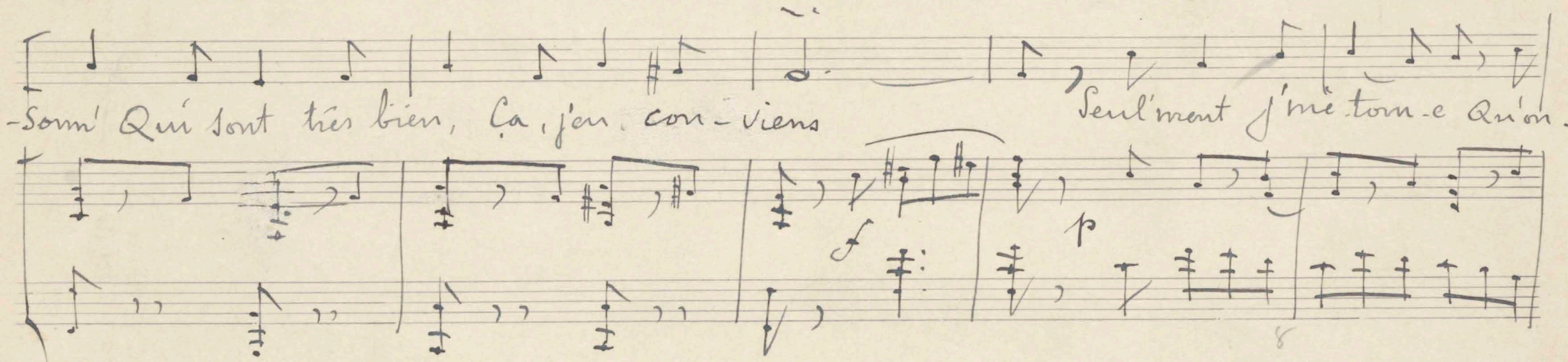
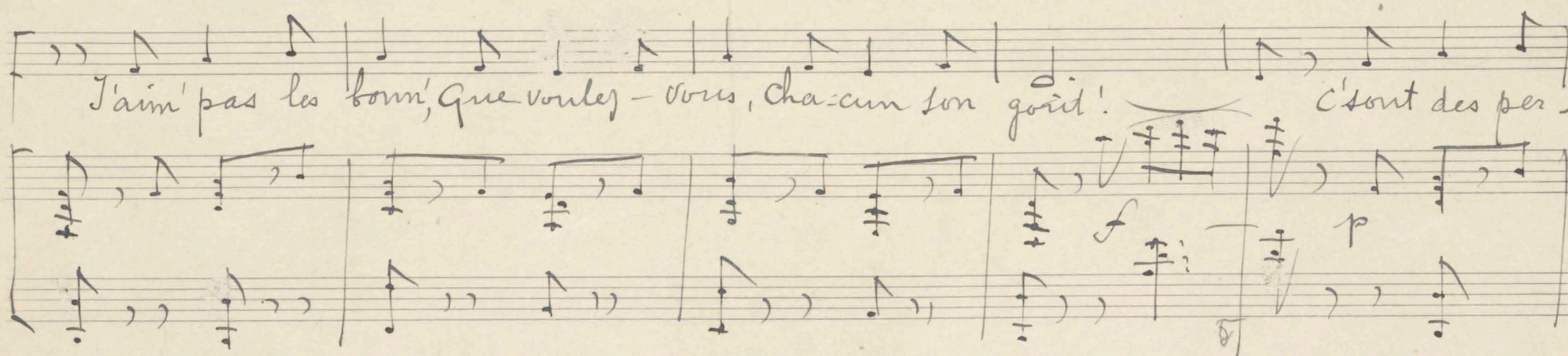
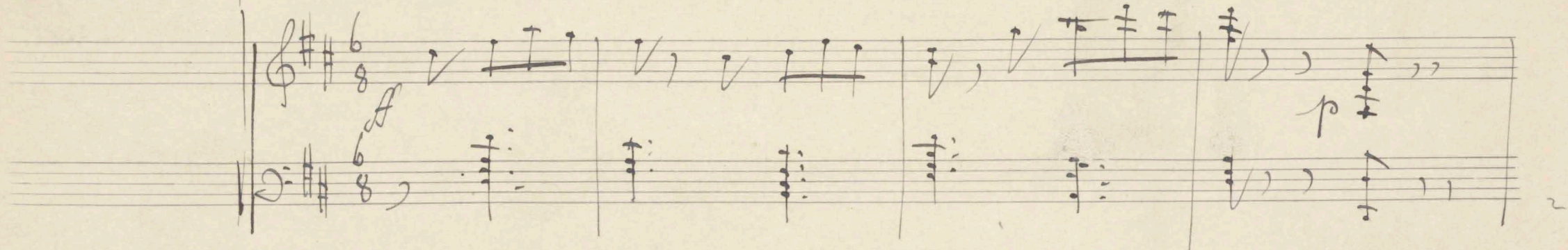
L'Amour Marqué -
2^e Acte - No 9 bis

Chanson des Bonnes

à graver en 4 pl.
pages 133-134-135-136

Allo vivo

Le Baron



EAS 2354

Le B. *tal, Ca m'est é-gal* *j'n'aimé pas les bon-*

nes!

Quand c'est par-là Que l'on com-mence Et qu'on fait ça Dès son en-

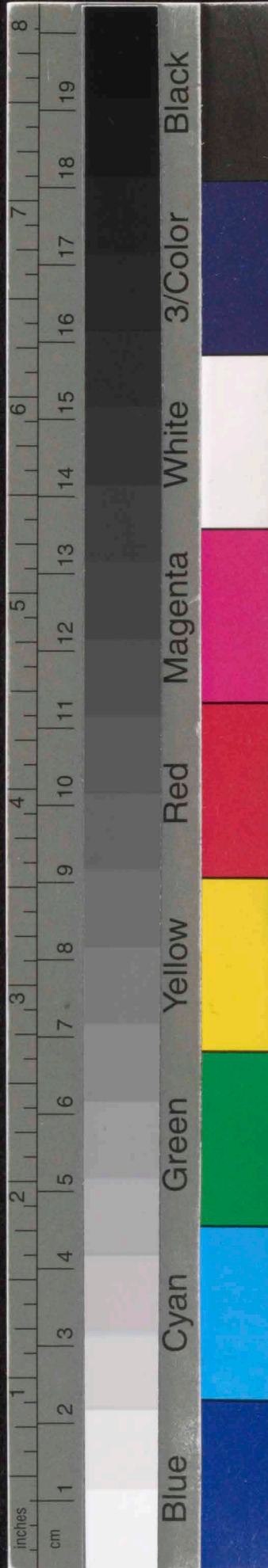
-fance a-vec les bon- - - nes Ça chan-ge tout, Cer-tai-ne-

-ment, Seul'ment, chez nous, Malheu-reux'ment, Tou-tes les bonn' Qui étaient go-

lies Mon grand pèr' les Gar-dait pour lui... Et c'est p't'êtr'

pour ça q'au-jour-d'hui J'aim' pas les bonn', Que vou-lez -

-vous, Chacun les goûts C'est des per-sonn' Qui sont très -



bien Ça j'en con-viens. Seul'ment j'm'e-ton - ne Qu'on

fas - - - se - - - en - fin j'n'y com-prends rien! Qu'ell' soient Bre-tonn', Du Sé - ni -

- gal Au du Com tal, Ça m'est é - gal - - - J'n'ai pas les

bon - - - nes!

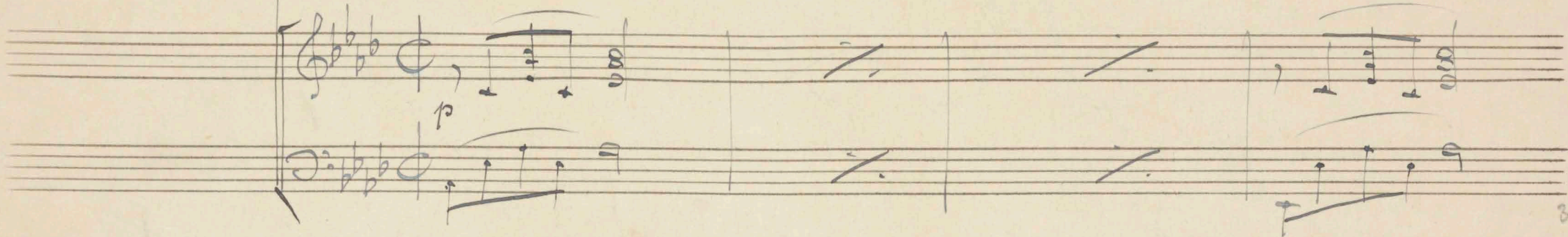
(2^e acte)

N^o 10. Chant Birman. - le Maharadjah.
Moderato (ma con moto) $\text{♩} = 72$

Le Maharadjah

Lal-la va - bin os-to - ge -
(Graduation) D'un ne voix très douce et chan

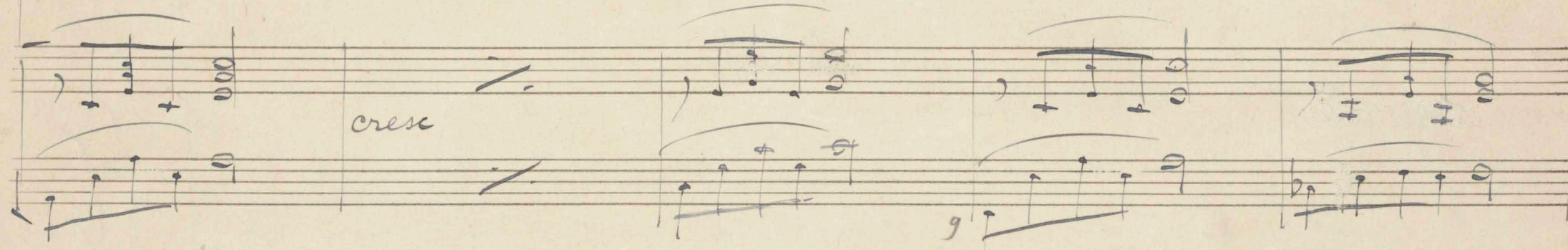
67



ni - - - - - ne
tan - - - - - te.
gar-mum pa-ra mo-zel kou-s-nag!
à vos les yeux presque fer-més



a-té-ca-vann pé-rep-tis-tac Pe-rep-tis-tac o-ma-gel.
vous fi-ni-ri-ous par vous par-les même en deux lan-gues diffé-



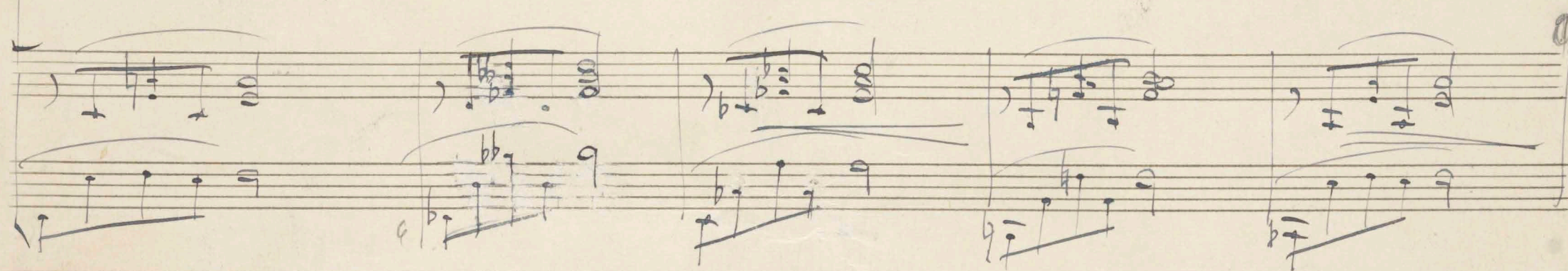
di - - - - - ne!
ren - - - - - tes.
Hic pa-mi-
à con-di-



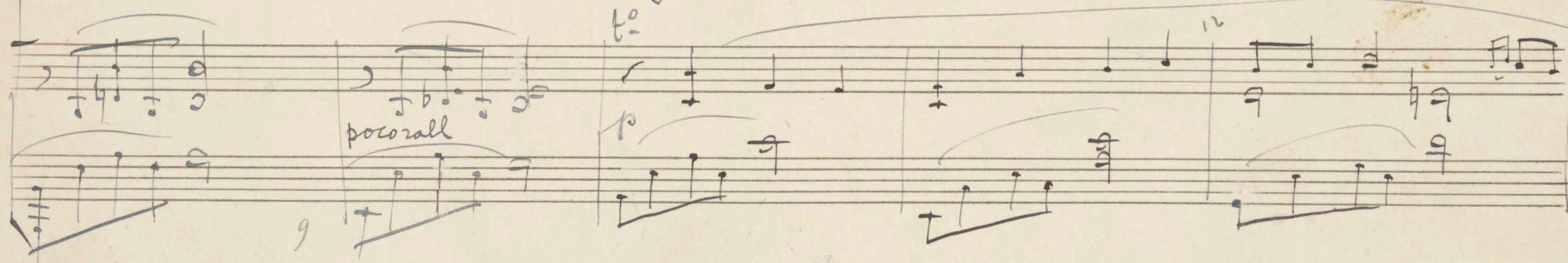
-goun ti-nett fa-di *de* Da-m-man-
-lion quiennes dis-cours Il ne sait



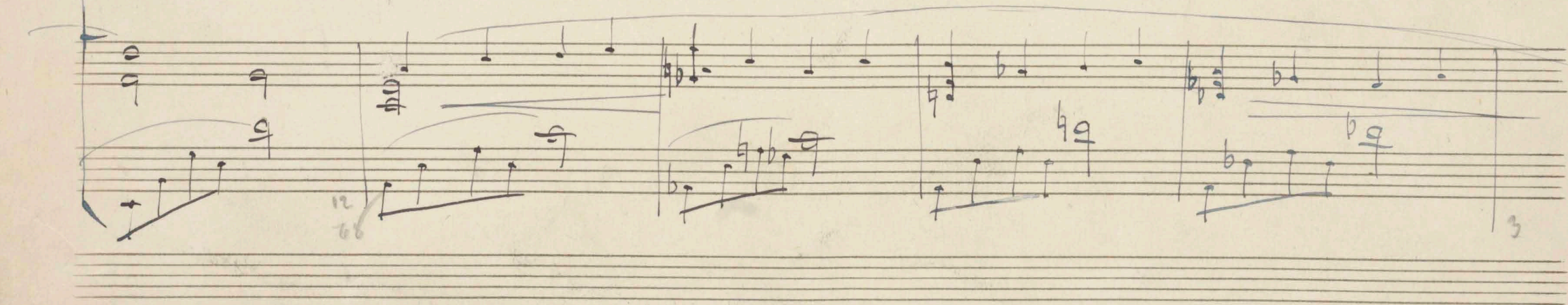
-chal ou-doun as-ti ou-doun as-ti ou doun as-
ques-tion que d'a-mour Que d'a-mour Que d'a-



ti! Pour-ta Ko-pech Sou-ma gar di-
mour! j'ai net-te-ment l'im-pres-ti-on



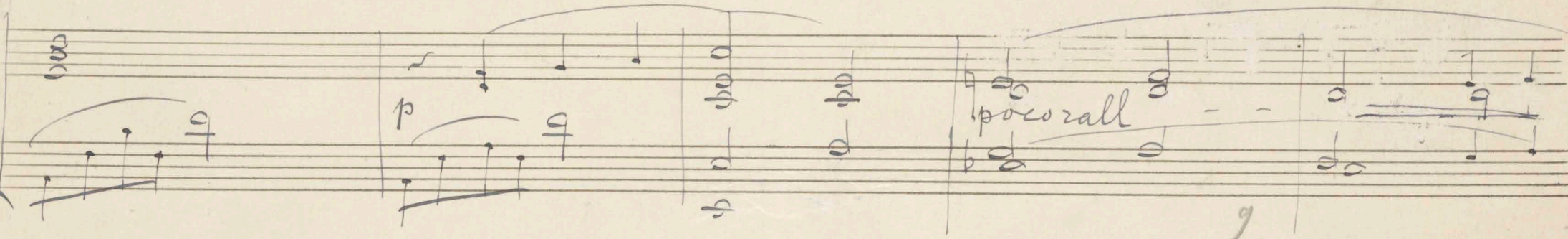
ne
Bo-ni-te-mafka tel go-ri ~~me~~ la-ra-ti-ne ka-ne
Que tout est dans l'im-pres-ti-on Et que les mots n'ont pas une



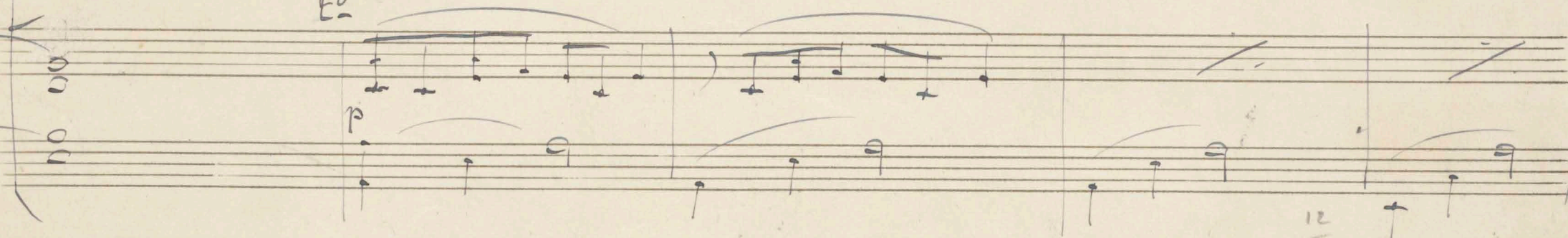
of-fo-nin Kar-pi-me Et-so-rounn chi-
importance ex-tre-me Quand on ai



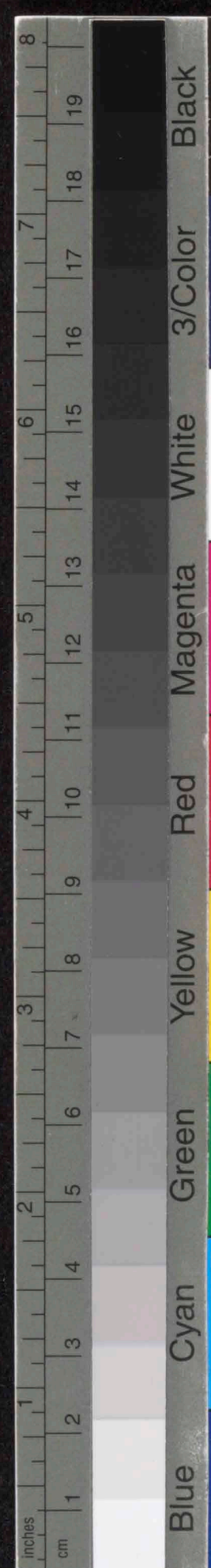
me! Et-so-rounn chi-
Quand on ai



me! Di-nam na-vac po-mia-tos-
Di-tes a quelque Lo-lo-



Ki-ne "I love you" vi--tam ann-chou!
nai-se "I love you" el-le com-pren-dra



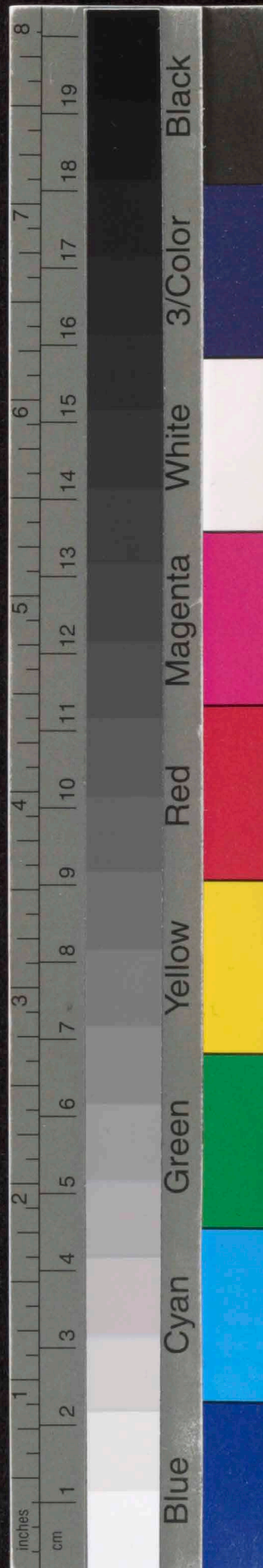
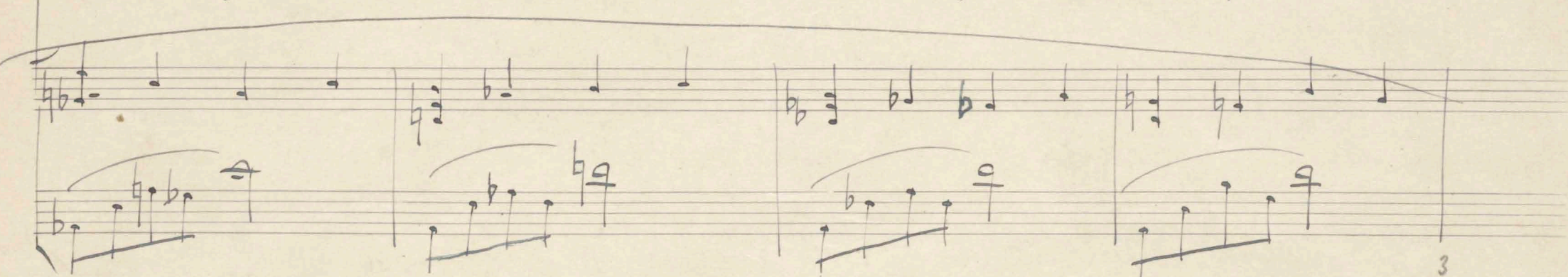
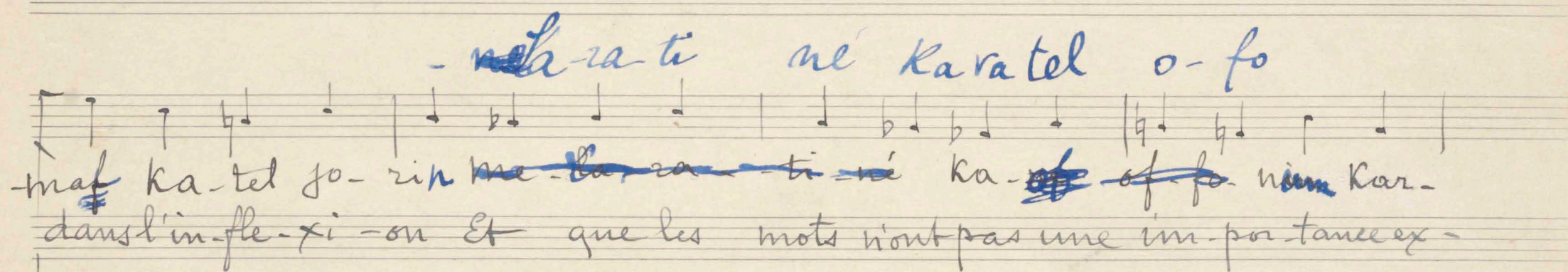
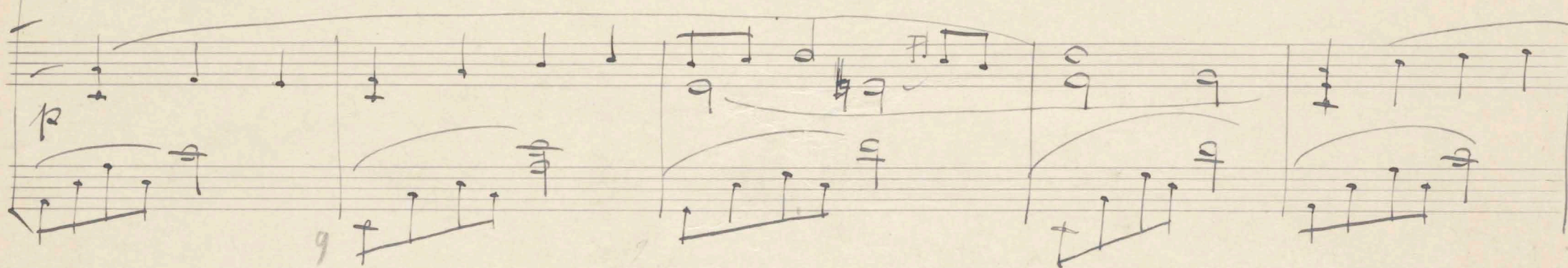
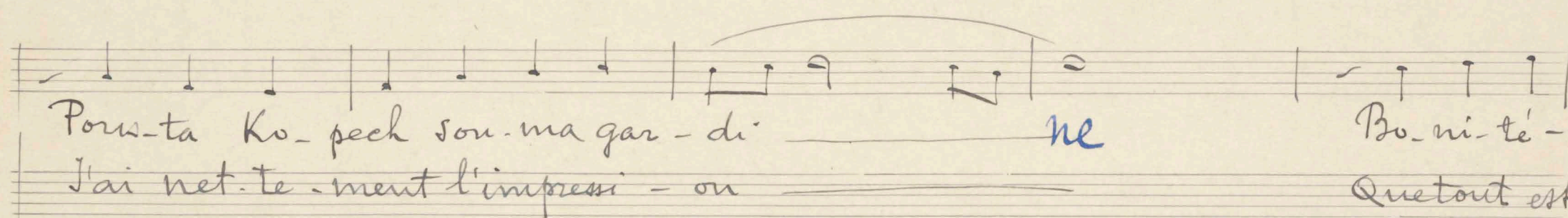
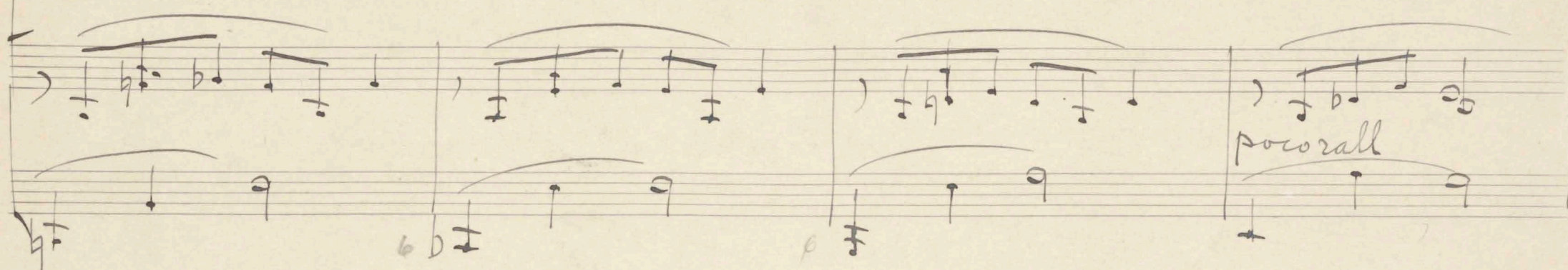
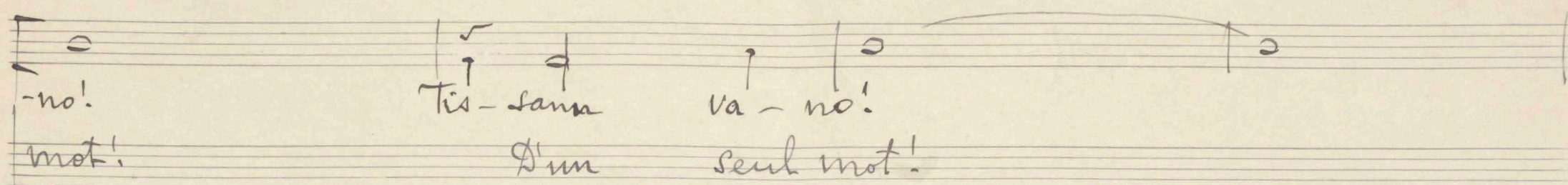
Ke rim a ram ton-deb no-dou Vo-roum et-
 Ser rez bien fort en tre vos bras La plus ex-

ginach to-bli da-ni ne.
 Qui-se des An-glar ser

Se-mett im-la doum "Jo ta mo."
 Et mur-mu-rez lui: "Jo ta mo!"

Ner-tam ich-na tissam va-no!
 Vous au rez tout dit d'un seul mot!

tis-sam va-
 D'un Seul



pē - me

~~je~~ - - - ~~je~~
- tré - - - me

Es-to-rounn ché - - -
Quand on ai - - -

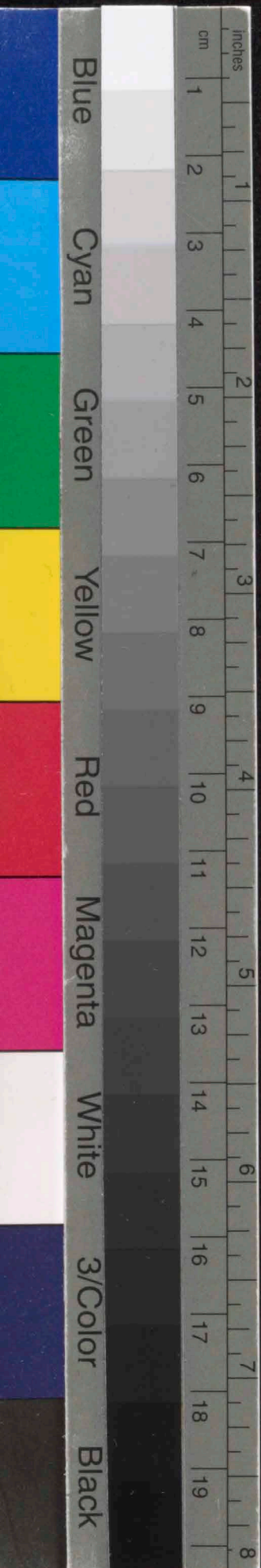
J-tam je plai -

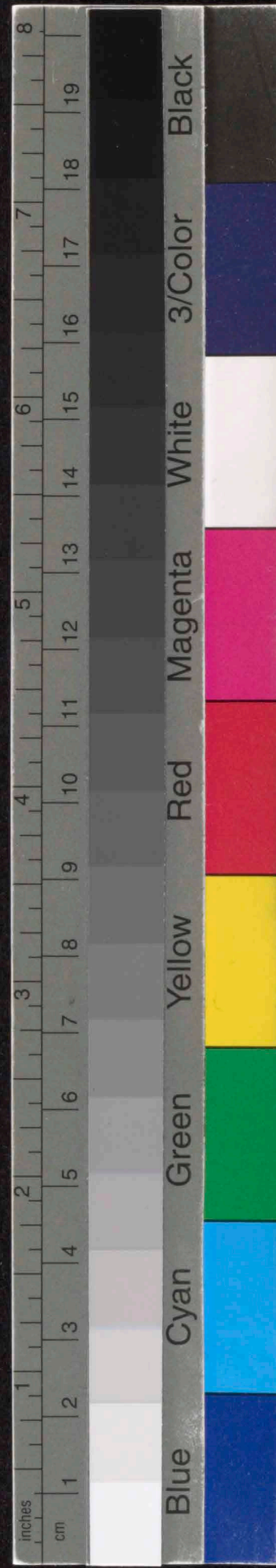
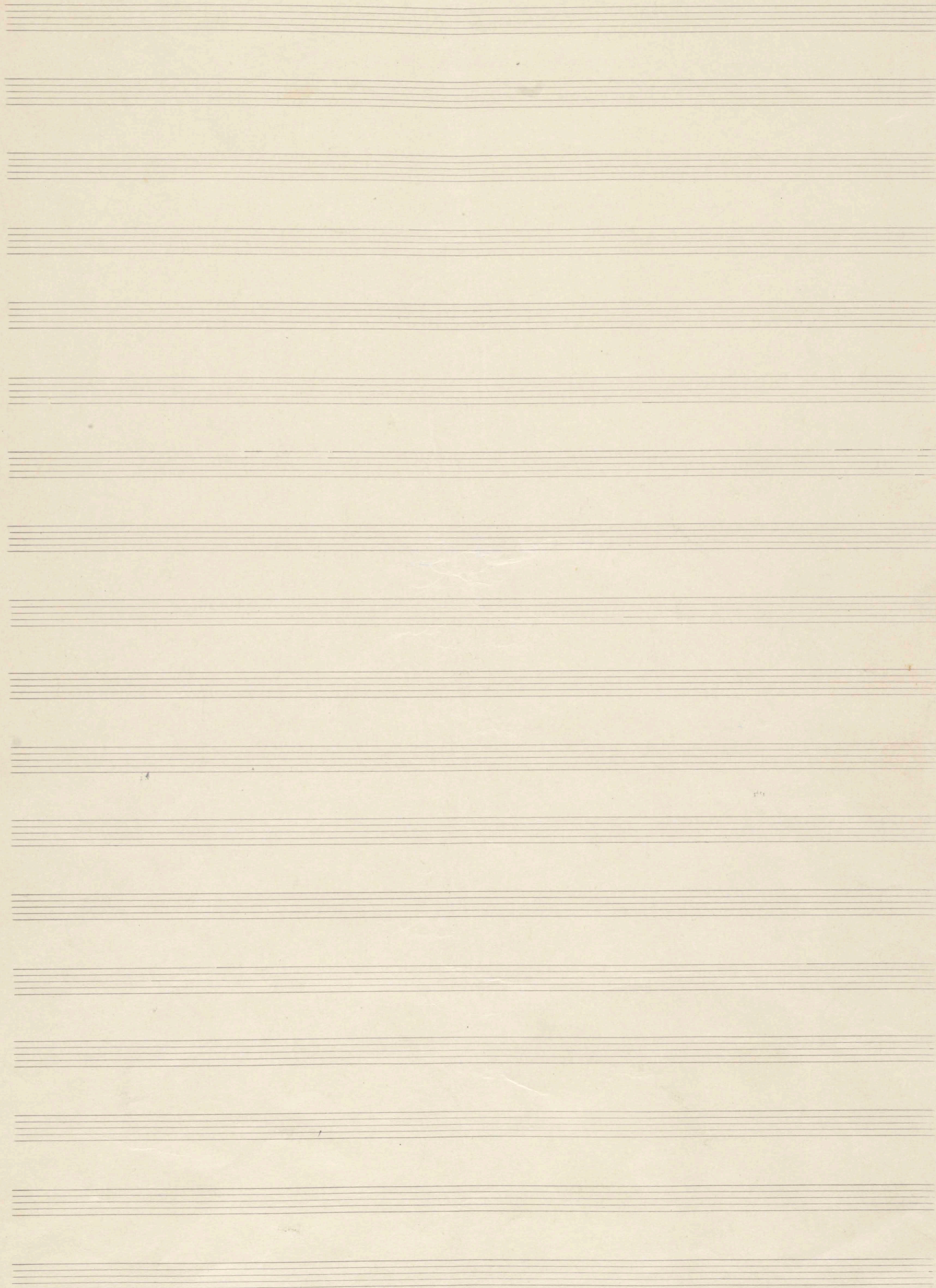
~~je~~!
me!

Es-to-rounn ché
Quand on ai - - -

me

~~je~~!
me!





Oh ! L'écrit la manière de la main

Epe goun payou dembratt hadatta voneveur --

Acte II.

~~12~~ 13

N^o 11 - Ensemble et Chanson.

Elle
Les deux Servantes
Les Dames

Allegro

Lui -
L'interprète
Le M^r d'hôtel

Le Baron
Le maharadja
Les messieurs

54

Andante Recit

Le maître d'hôtel

(ad libitum)

Messieurs les In-vi-tés, Dames et De-moi-sel-les Je suis porteur d'une bonne nou-

55

vel-le Dont vous allez je le soupçon-ne à-voir l'a-me ra-vi-e Bien qu'au premièr a-

meno f

56

bord et-te nou-velle-ci Semble ne con-cer-ner qu'une seule per-son-ne... Ma-

All. vivace

57

Le M. d'hotel

dame est ser - - vie!

Elle, les servants
Dames

Tous: ah! —

Le Baron
Le Maharadja
Messeim

58

table! a table! a table! a table! a table! on va manger! C'est si-noi-i la

59

faim que j'ai la faim que j'ai! Dail- leurs tout me fait pri- ta- ger que ce qui on va man-

60

ger se-ra très-bon, se-ra très-fin, co-pi-eux et lé-ger! C'est i-nou-i la

61

faim que j'ai Et ce qu'on va manger se-ra très bon, très fin c'est i-nou-i ce que j'ai

62

faim! c'est i-nou-i ce que j'ai faim!

Molto moderato

Qu'est-ce que c'est qu'ça? Du kout-chis-

Qu'est-ce que c'est qu'ça? Du koutchus-ka!

qu'ca?
ka?

Cou leur é - tran - ge! Et quelle o - deur!

C'est un mè.

lan - ge!

Où quelle hor - reur!

Oh! je n'crois pas! C'est ef - fray.

Lui (parle) Est-ce que ça s'mange?

ant!

Qu'est-ce que c'est qu'ca? Qu'est-ce que c'est qu'ca?

Christ! chut! chut! chut! chut!

L'Interprète

Le Kout-chis-kar...

67

L'Interprète (parlé) oui !

chut! Monsieur con. naït le kout-chis-ka! (Parlé) Ah! —

L'Interpr.

Allo

2^e couplet simple. ment du veau far-ci qu'on fait bouil. lir dans du champagne. On

Le kout-chis-ka c'est le ra-gout tel qu'on le mange en Bis-ma-nie, Cha-

69

met du ma-iis, du per-sil De la languiste et des la-zagnes. Mais pour qu'il soit bien
que pa-ys a les ma-nies Et ses cou-tu-mes et ses goûts. Eh! bien, ce-la c'est

70

ré-us-si on met quelques fai-ses d'Espagne!

le ra-gout tel qu'on le mange en Bis-ma-nie! C'est

L. Int.

71

pas mauvais le Koutchis-ka, seulement voir là faut ai-mer ça! C'est pas mauvais le

72

Koutchis-ka, seulement voir là, faut ai-mer ça!

73

c'est

74

Lorsqu'à manger du Koutchis-ka U-ne person-ne vous con-vie Telle

75

est la mode en Bir-manie, On ne sort pas un au-tre plat, On vous en don-ne cinq

76

ou six fois. Seul'ment n'ya pas aut'ch'os' que ca! Et

77

c'est pré-ci-se-ment pourqu'oi Le Kout-chis-ka faut ai-mer ça. Et c'est pré-ci-se-

12
78

-ment pourqu'oi Le Kout-chis-

78

Lui (parle) J'comprends
très bien c'que Monsieur dit Seul'ment, Voilà Dans
ka faut ai-mer ça!

80

not' pays. Un Koutchis-ka on appell'ça un Kou d'fusil! Tous. c'n'est

Tous

81

pas mauvais, seul ment voi là. Le koutchis-ka faut aimer ça! C'est pas mauvais, seul,

82

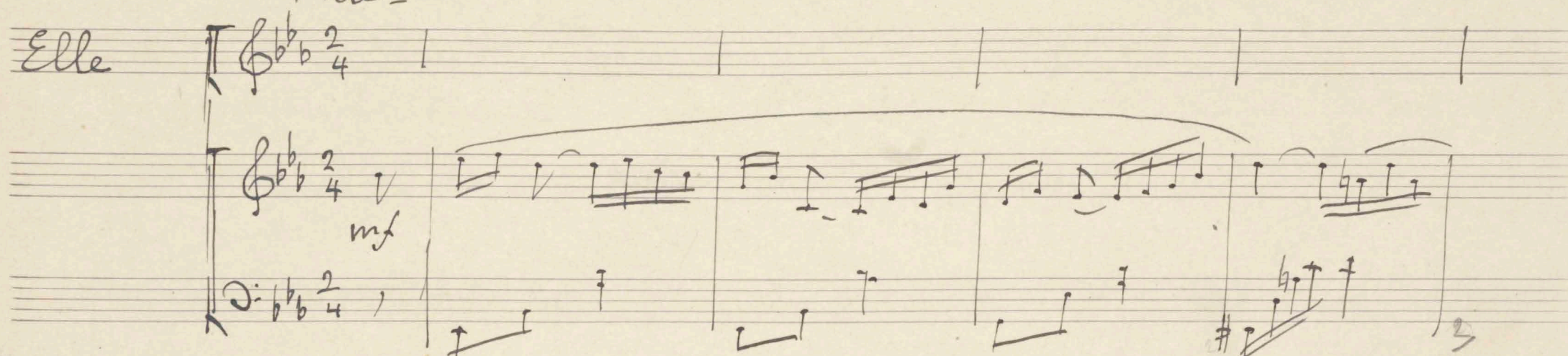
ment voi là Le koutchis-ka faut ai-mer ça!

16

N° 12

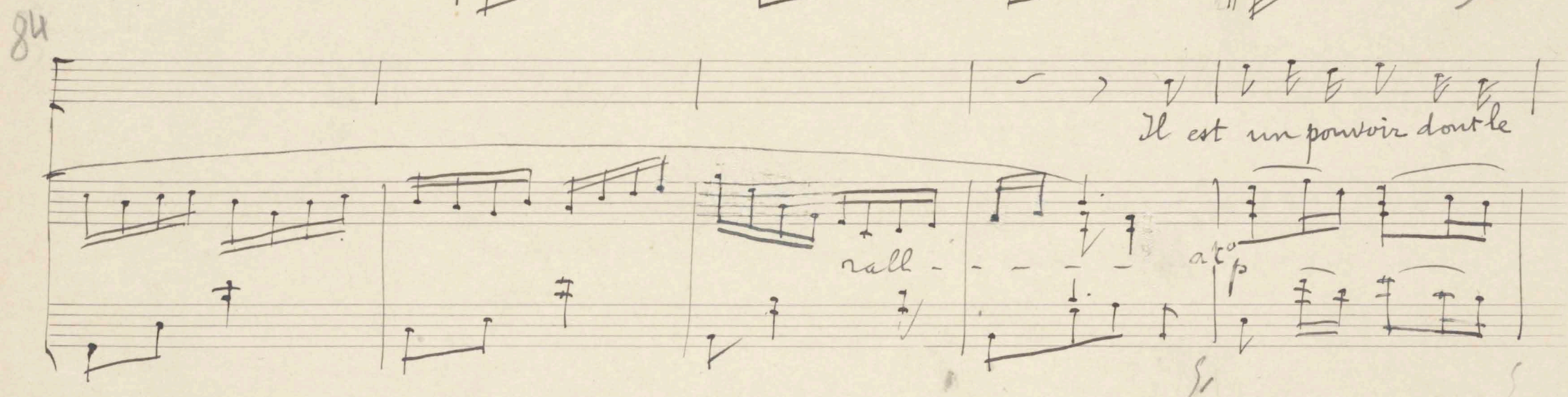
83 *Allegro*

Elle



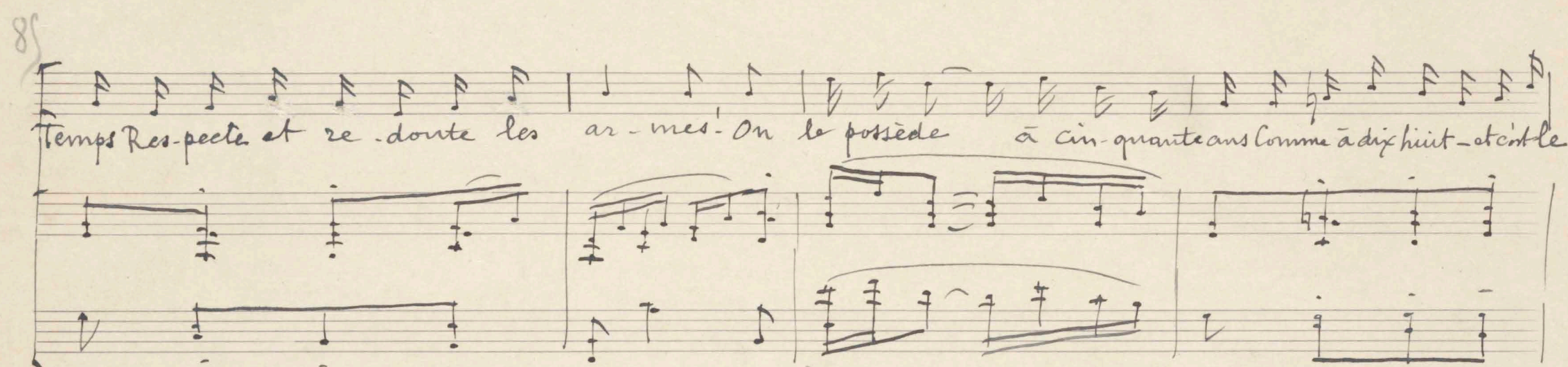
84

Il est un pouvoir doute



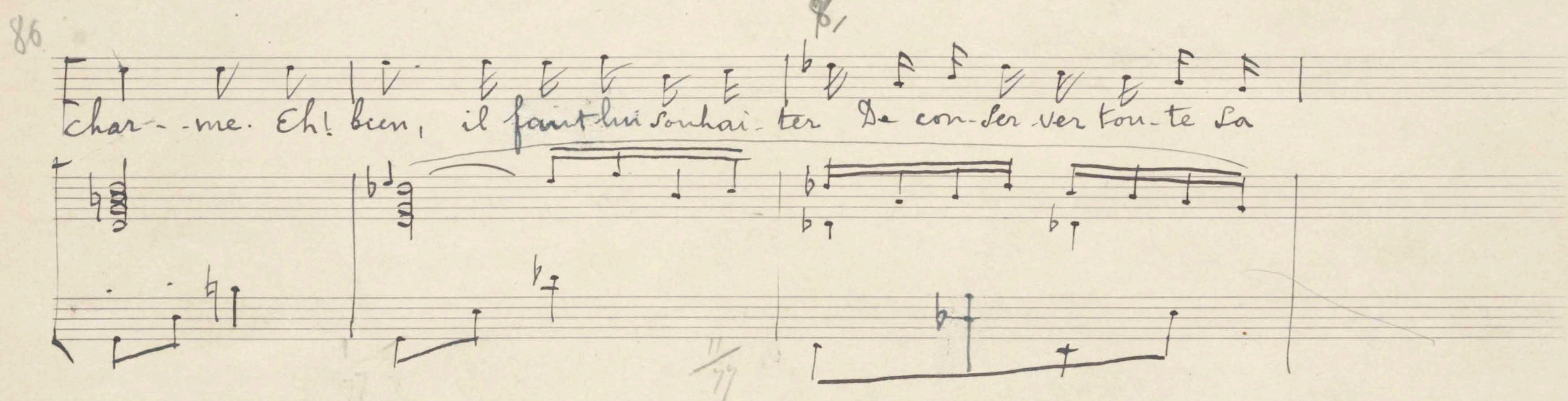
85

Temps Res-pecte et re-doute les ar-mes! On le possède à cin-quante ans Comme à dix-huit-et-cinq le



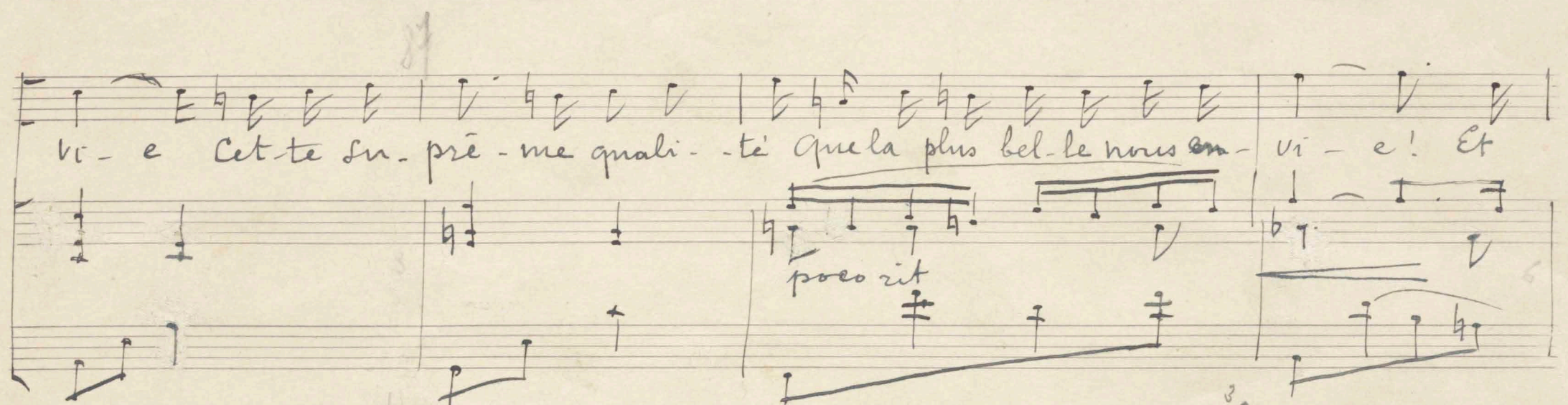
86

Char-me. Eh! bien, il faut lui souhai-ter De con-ser-ver toute sa



87

vi-e Cet-te su-prê-me quali-té Qu'ela plus bel-le nous en-vi-e! Et



ato 88

qui fait dire aux gens: C'est vrai Elle n'est pas très ten-tet-ler-gen-te Elle a l'air.

89

-ton un peu d'tra-vers, Le bleu d'ses yeux est plu-tôt vert, Elle est ce-ci elle est ce-

90

la Et je la crois très-i-gno-ran-te: E-vi-dem-ment, seul-ment, Voi-là...
cèdez pp

Mt. de Valse 91 1^o temps

Elle est char-man-te! Elle

92

est char-mante et ça dit tout Et ça fait pas-ser tant de cho-ses! Elle est charmante et l'on a-

93 voue a quel doux pé-ri! on s'ex-po-se! El-le tri-om-phe en sou-ri-ant de ses plus bel-les ad- ver-

94 -sai-res! Elle est charmante et l'on comprend Pourquoi c'est elle qu'on pré-fé-re! El-

poco rit.

95 le fait dire aux gens: C'est vrai. Ell' n'est pas très in-tel li - -gen-te Elle a l'men-

ato

96 -ton un peu d'tra-vers, Le bleu d'ses yeux est plu-tôt vert, Elle est ce-ci, elle est ce-

97 la Et je la crois très i-gno-ran-te; E-vi-dem-ment... seul-ment, Voi-là....

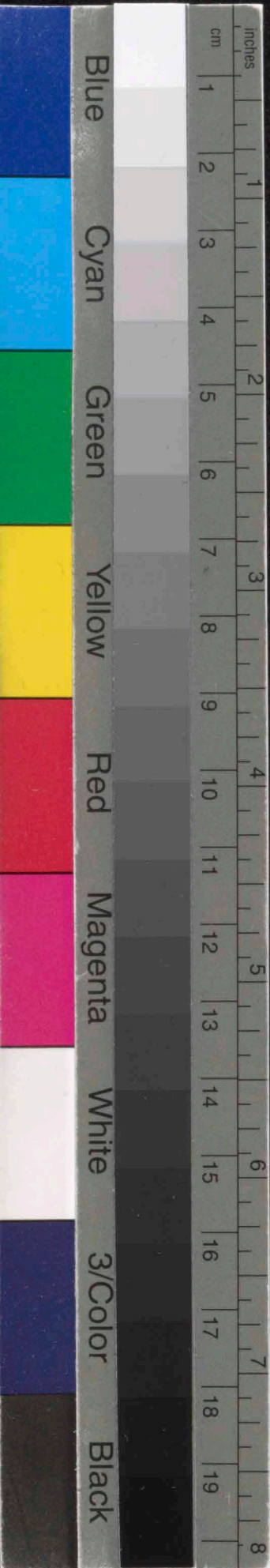
cède *pp*

Mour^t. de valse

38

Handwritten musical score for three staves. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/4. The lyrics "Elle est char-man-te." are written across the staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte). The score concludes with a double bar line and a final note.

Empty musical staves for additional notation.



n° 13 Acte II. Final

Moderato

Un poco più mosso

Elle

Les servantes
Les Dames

Le Baron
Le maharadja

Les messieurs

(à voix basse les uns aux autres)

Ex-cu-sez

(à voix basse les uns aux autres)

Ex-cu-sez

(Minuit sonne)

dim

p

Le Baron

C'est ef. fray-

Les Dames

nous si nous par-tons... on a tous en la même i-dée!

Les Messieurs

nous

3

-ant! Qu'est-ce qu'on va faire?

Elle

Je crois qu'ils

Ex-cu-sez-nous

si nous par-tons...

4

veul' tous s'en al-ler, Voi-là qui fe-rait notre affaire !

C'est ef-frayant ! Qu'est-ce qui va

Le Baron Poropim all°

Pour s'en al-ler i-to-let

faire : On a l'air miff' é-vi-demment

dim

6

ment Cette heure a-vait é-té choi-sie mais puisque tous l'avaient choi-sie ne fai-sons

7

pas d'hy-po-cri-sie, ne fai-sons pas d'hy-po-cri-sie Et par-tout en sem-ble gaie-

8

ment

Elle

Monsieur a

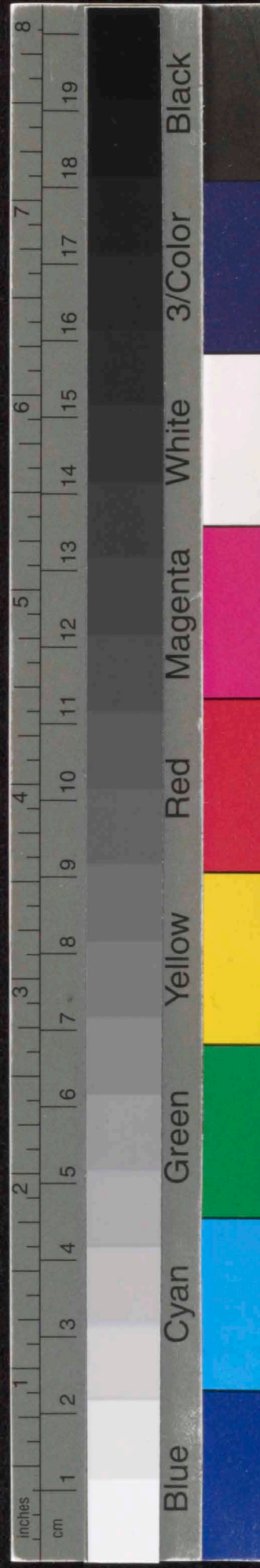
E-vi-dem-ment l'hypo-cri-sie Est i-nu-tile en ce mo-ment

9

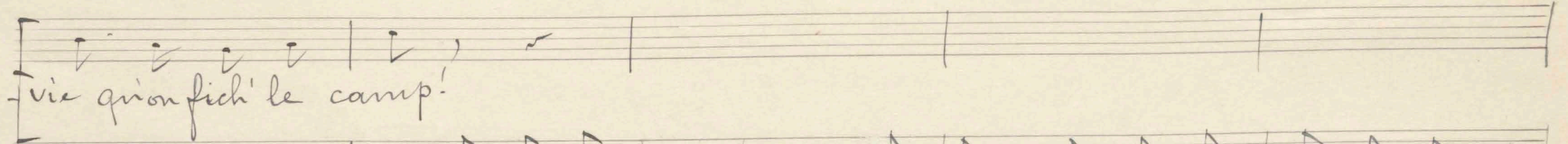
par-fait-ment rai-son Et la mai-tress' de la mai-son Dont le si-lence est é-lo-

10

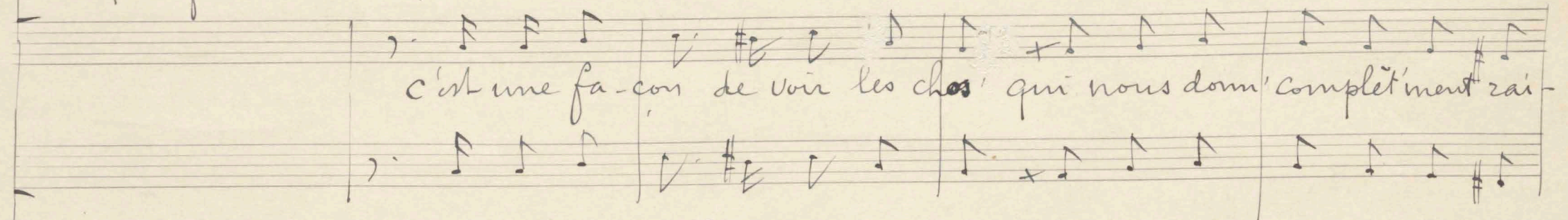
-quent Nous prou-ve que, par con-sé-quent Elle est ra-vie qu'on fitch'le camp Elle est ra-



Elle

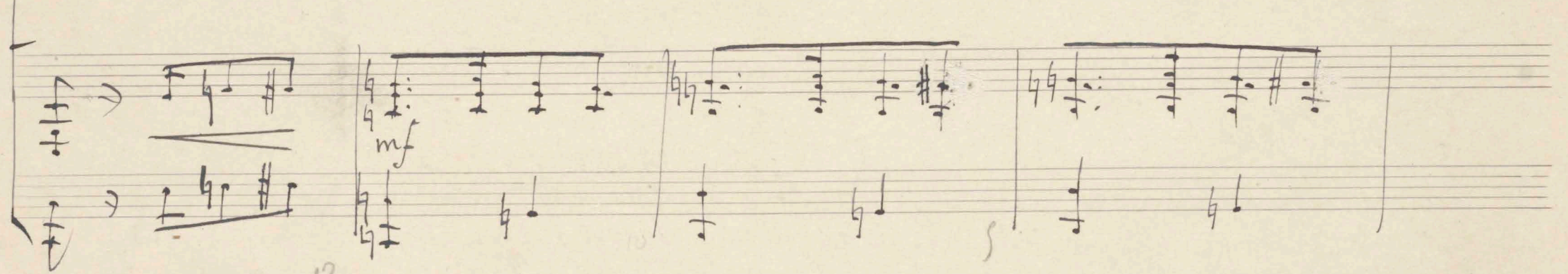
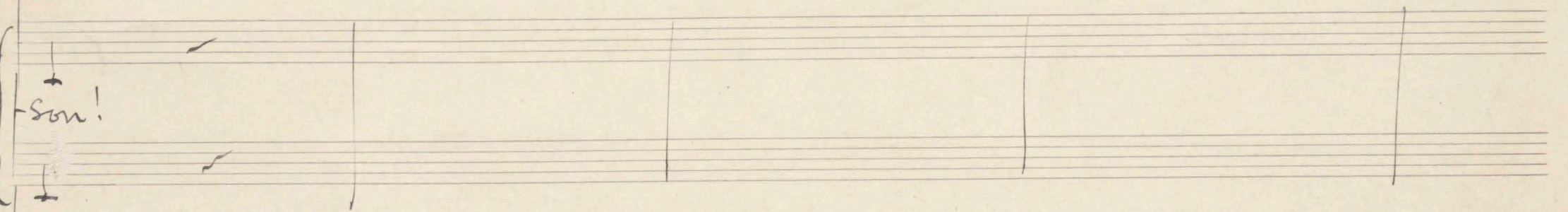
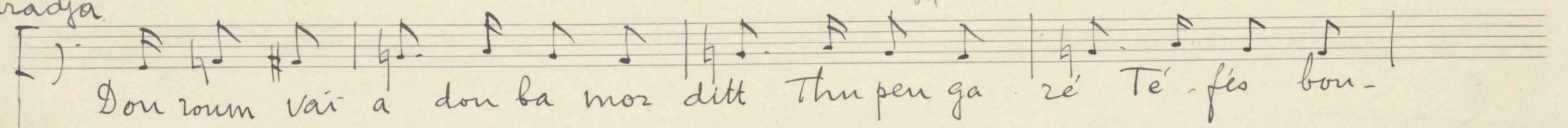


Tous

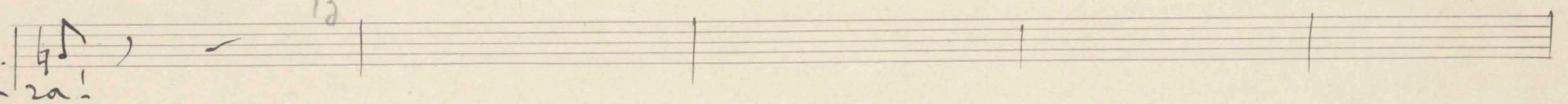


Le Maharadja

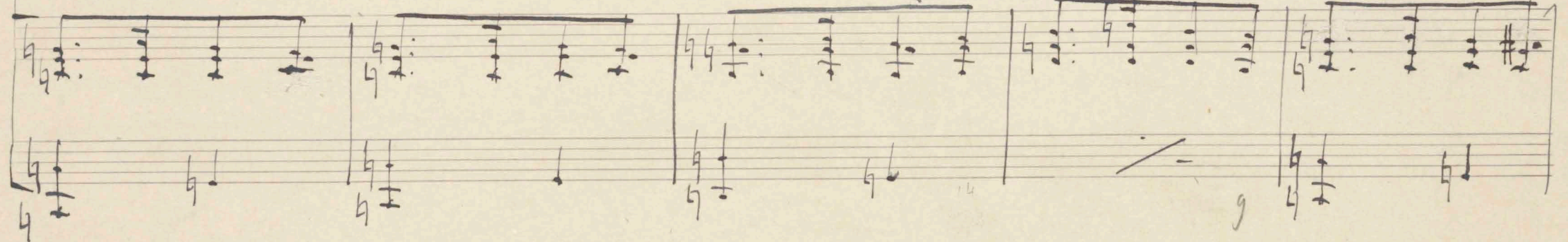
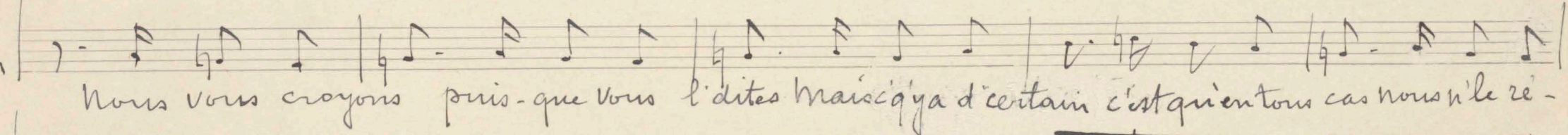
12



Le Mahar.



Le Baron



14

Je - trom - sui - ment pas
 mais ça va d'ici et pour ma part j'en di - rai pas un mot chey

Elle (à lui)
 ma cham - bre là - haut nous at - tend

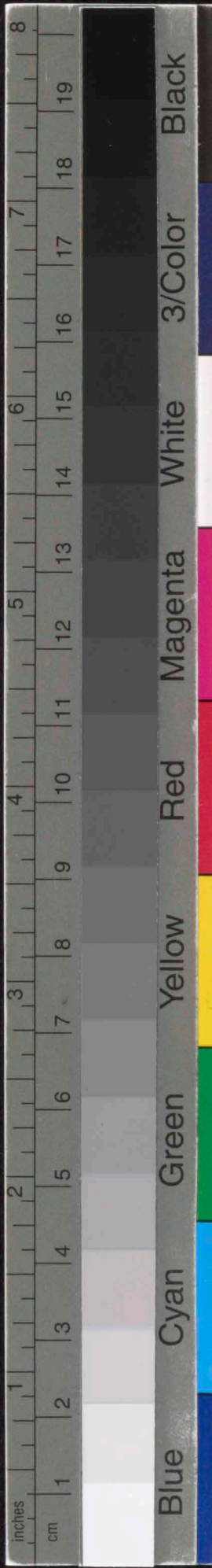
moi ... pas un mot chey moi ! ...
 Le Baron (à la 1^{ère} servante)
 nous

espress.
 p

Le Baron
 Se - rons loin dans un ins - tant
 Le Maharad (à la 2^{ème} servante)
 Tchou - ka val - dec ou - sam i - cor

17 2^e Servante
 Je crois qu'il par - le de mon corps -
 L'Interprète
 j'n' par - le pas du bien sûr - ment !

18



Mouvt de Valse

Le Baron

Et puis - que l'on va se quit - ter Je crois qu'il faut se sou - hai -

ter Ce qu'on sou - hai - te pour soi - mè - me Quand on ai - - - - me...

dames
Tous
messieurs

Et puisque l'on va se quit - ter Je crois qu'il faut se sou - hai - ter Ce qu'on sou -

hai - te pour soi - mè - me Quand on ai - - - - me

Elle Et dans ce

Cas Ce qu'on se re - pè - te tou - jours, tou - jours, C'est, n'est - ce pas? Ta -

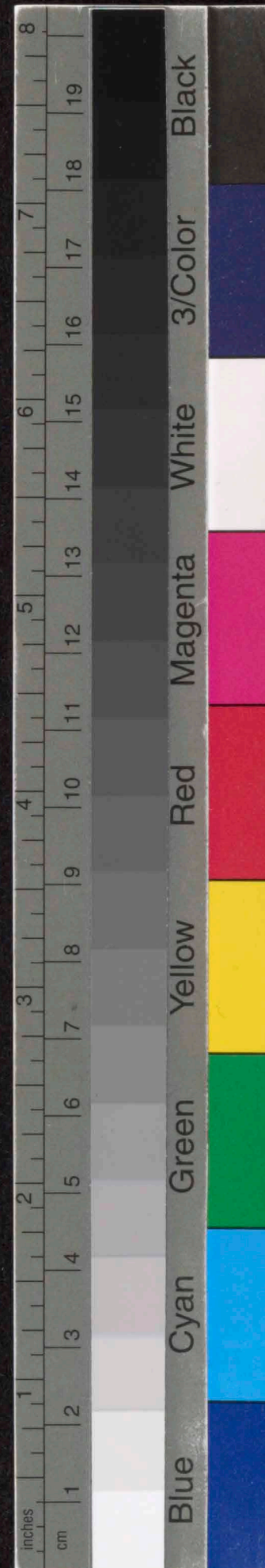
Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The lyrics are in French and include the phrase "l'a-mour!".

Lyrics visible include:

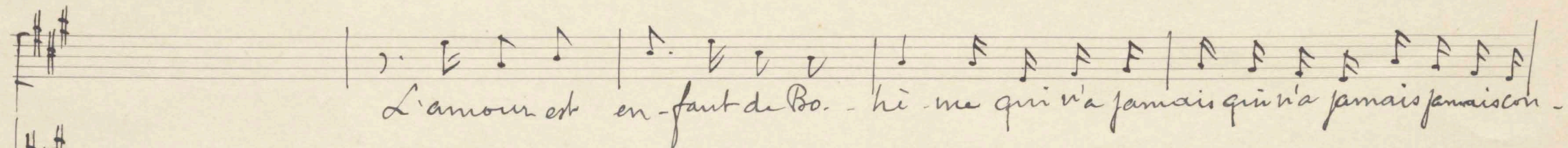
- chons de bien faire l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour - l'a-
- mour! l'a-mour!
- Le Baron
- C'est en ef-fet Bien à ce-la que je pen-sais...
- L'Interprète
- Il n'pans' qu'à
- Elle
- L'a-mour! l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour! Ta-
- ca!
- chons de bien faire l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour!
- Tous
- L'a-mour! l'a-

Handwritten annotations and markings include:

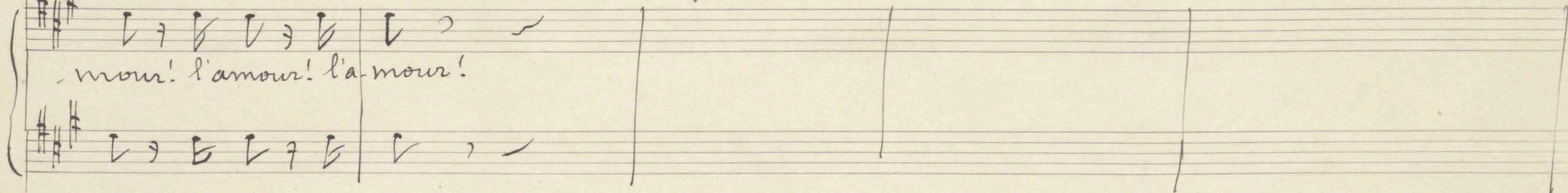
- 26
- 10
- 10
- 27
- 45
- 12
- 89
- All.
- f



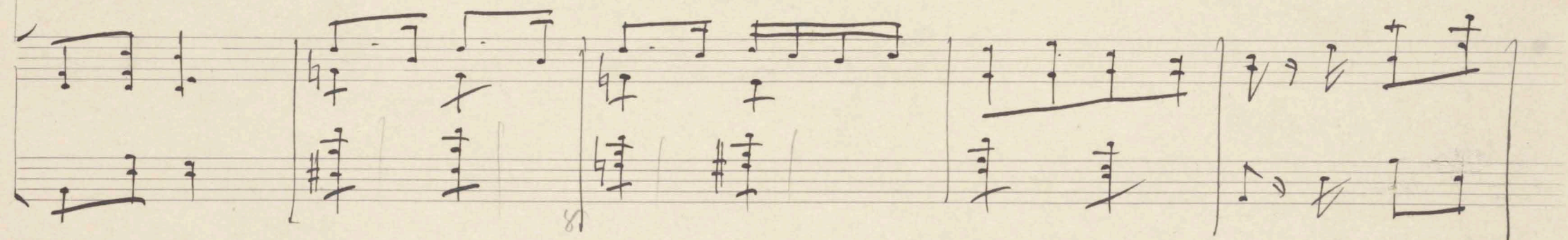
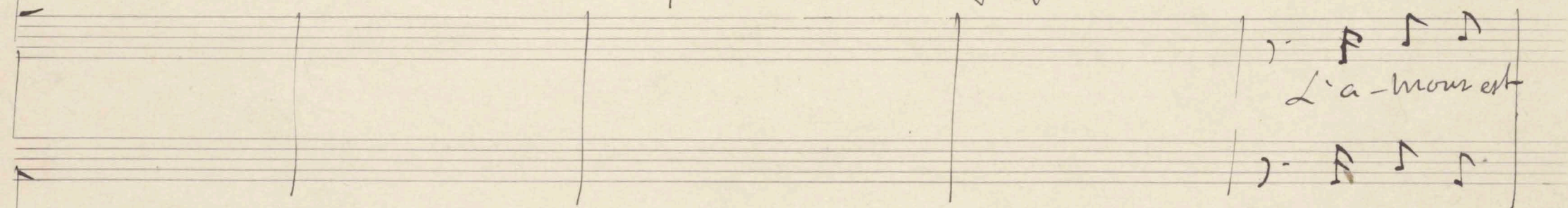
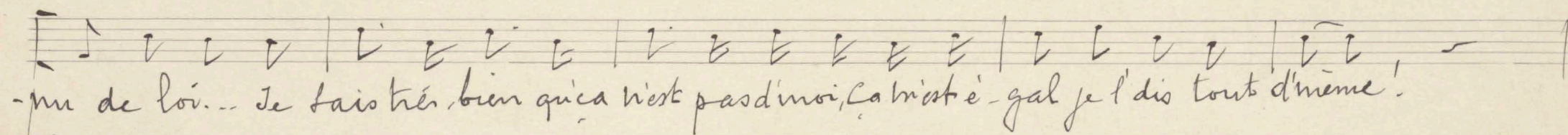
Elle



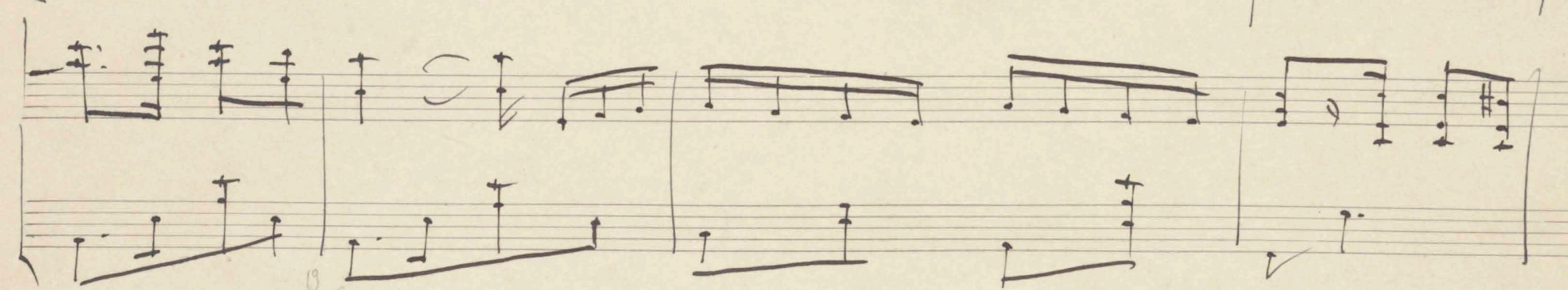
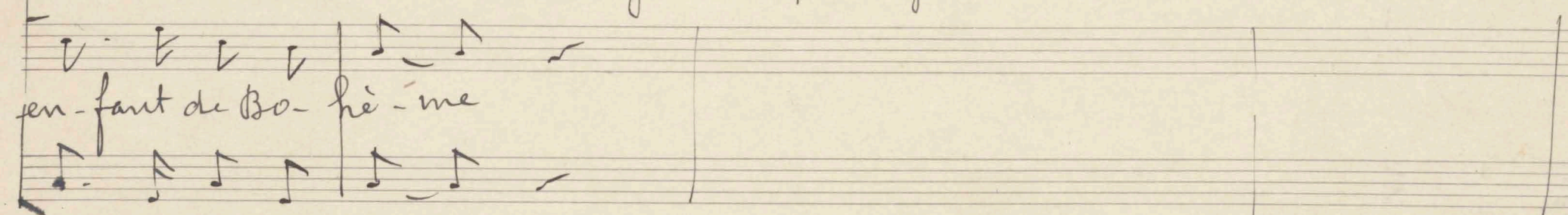
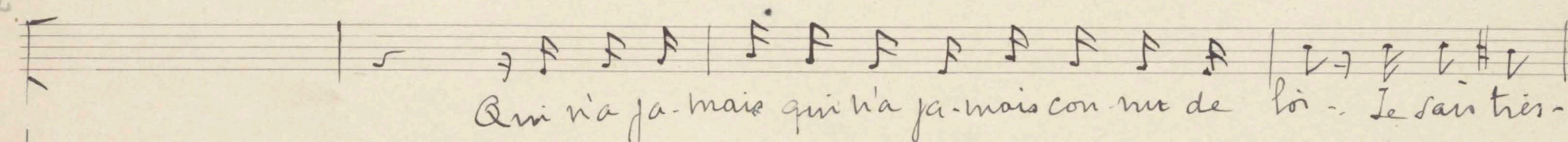
Tous



31



32



90

bien qu'il n'est pas d'moi, c'est é-gal (3) je l'dis tout d'même...
 Tous *dame* L'a-mour! l'amour! l'a-mour! l'a-
messieurs

34 *M^t de Valse*
 -mour! Pourquoi te creu-tu le cer-veau? Pour-quoi te creu-tu la cer-vel-le?

36 *Sempre*
 Pour-quoi cher-cher des mots nou-veaux Et des ex-pressi-ous nou-vel-les? L'a-mour est un

37 *Elle*
 oi-seau re-bel - le Qu'on peut parfois appri-oi-ter! C'est pas la peine

38 *accelerando*
 40



38

peine d'im-pro-vi-ser Quand ya des chos' qui sont si bel-les, qui sont si

C'est pas la peine d'impro-vi-der Quand ya des chos' qui sont si

C'est pas la peine

39

40

bel-les, l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour! l'a...

bel-les, l'a-mour! l'a-mour! l'a-mour! l'a...

Presto

41

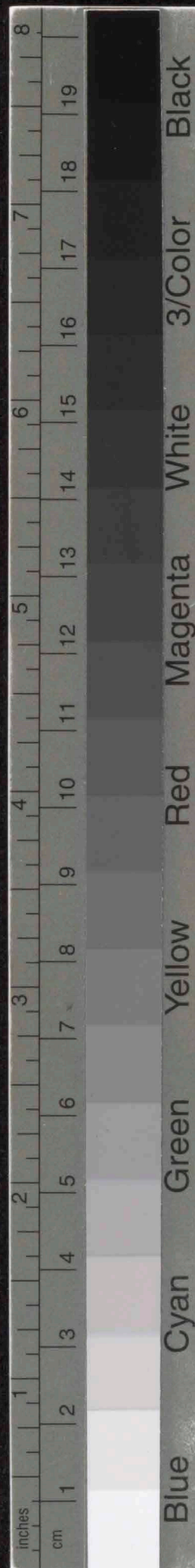
mour!

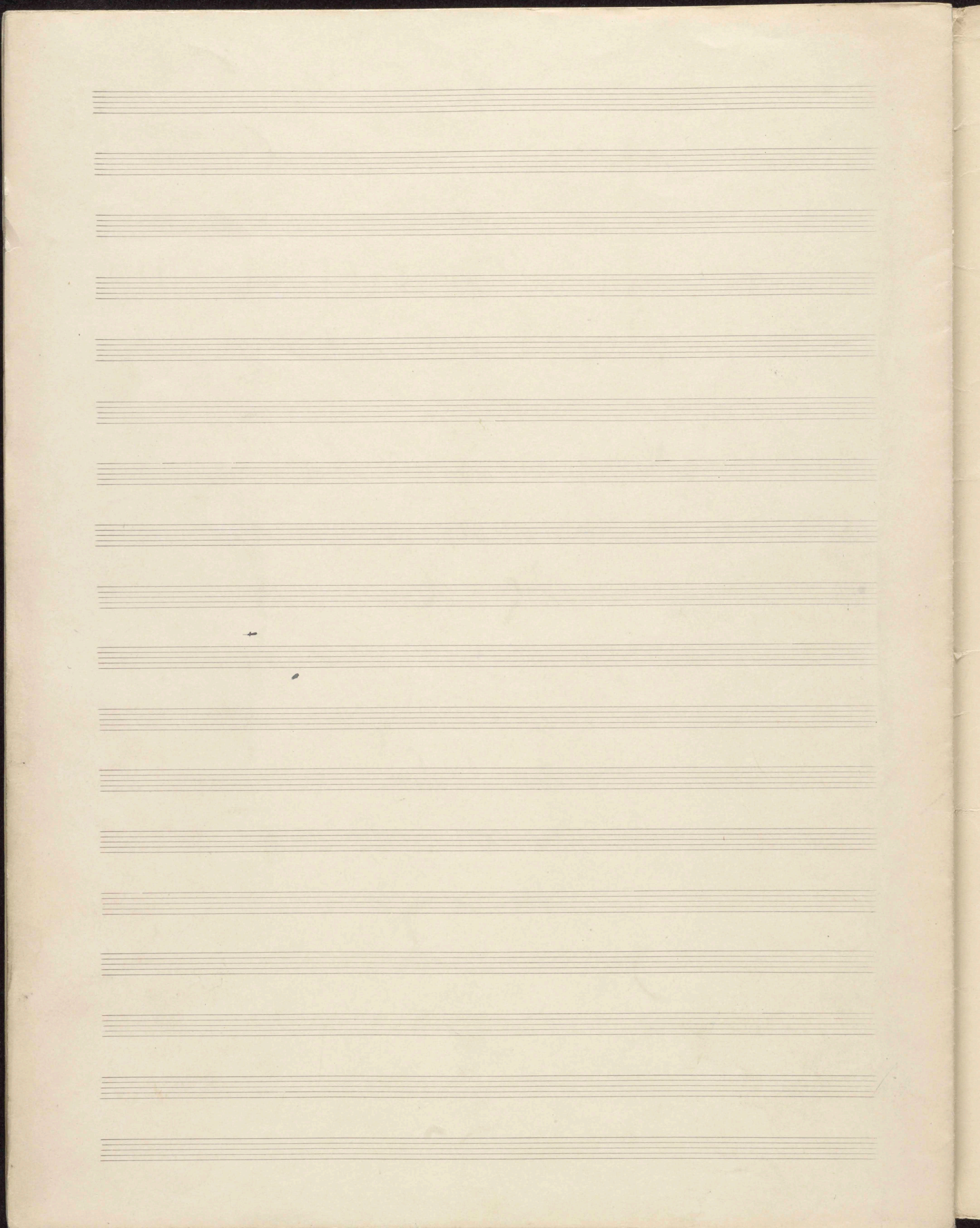
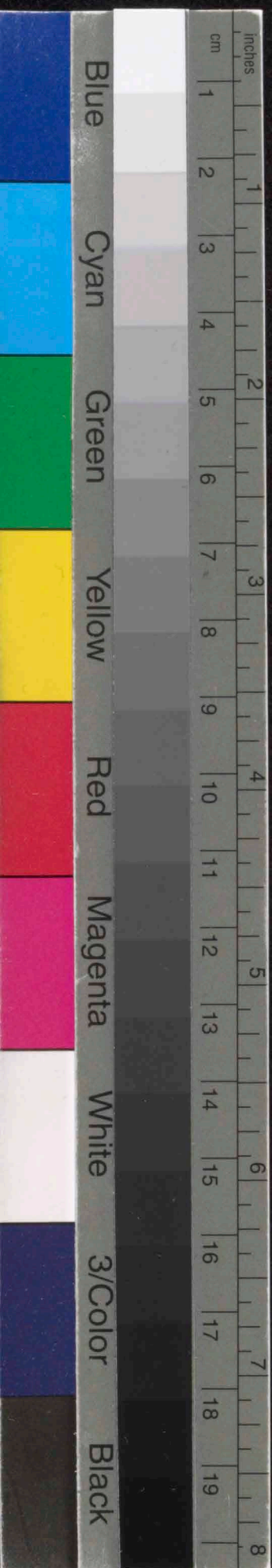
mour

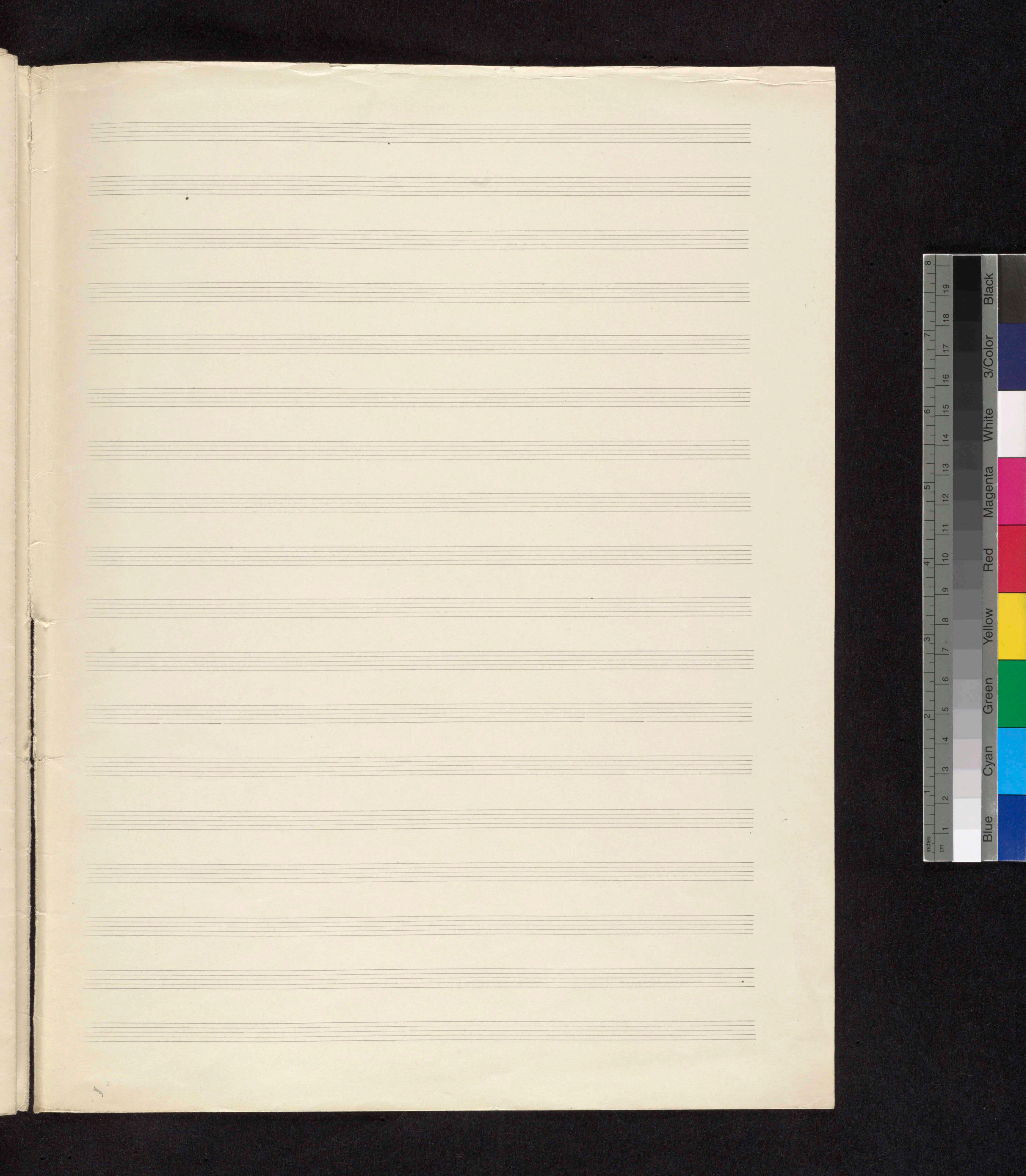
42

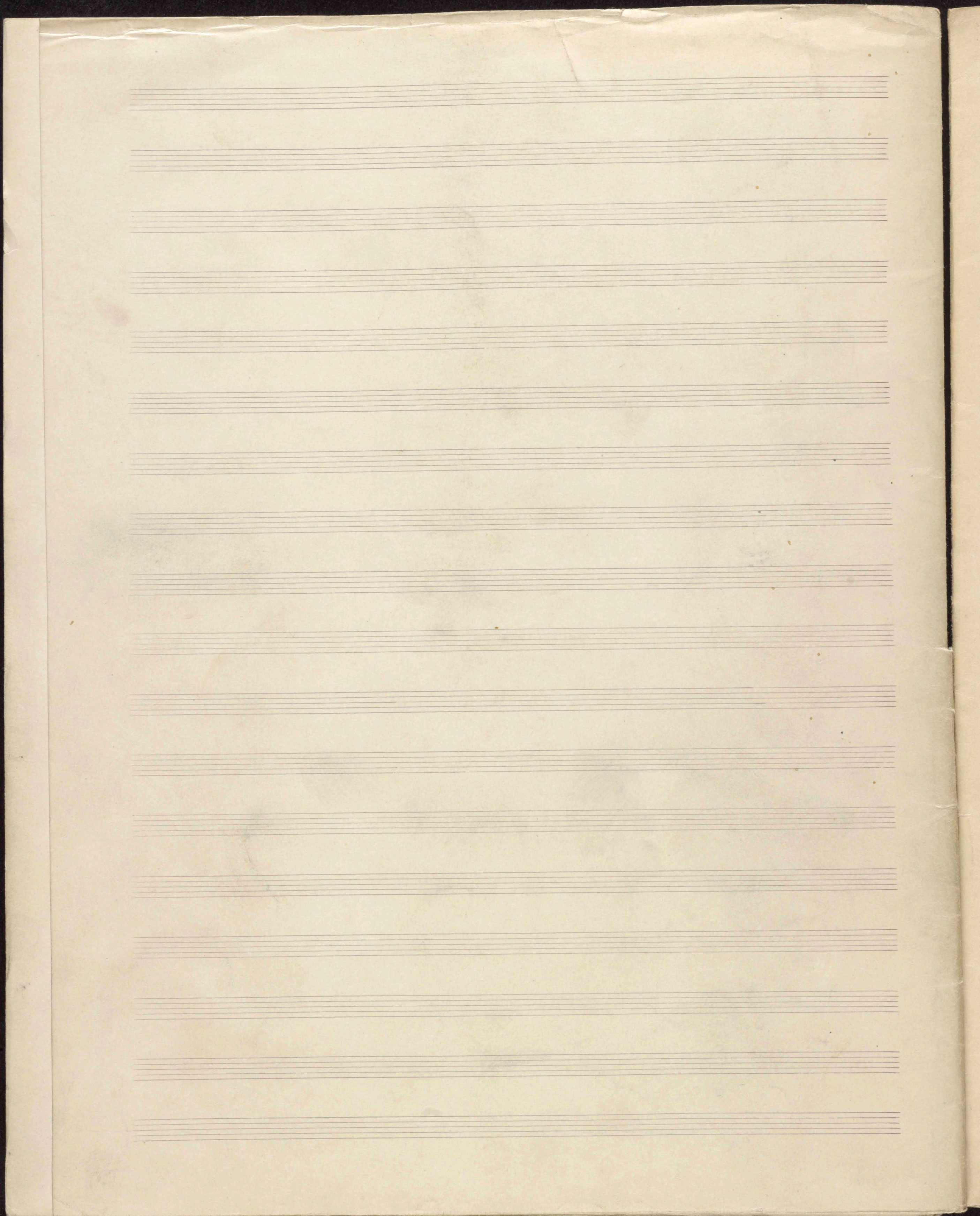
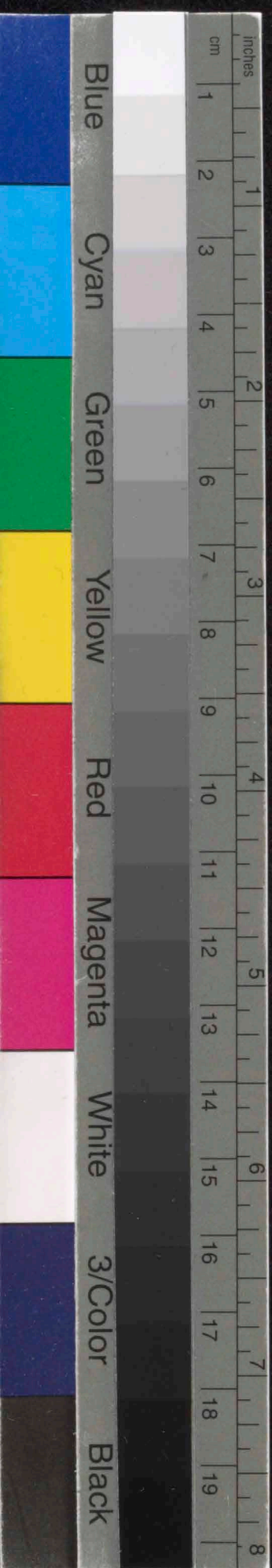
14
98

Fin du Second acte







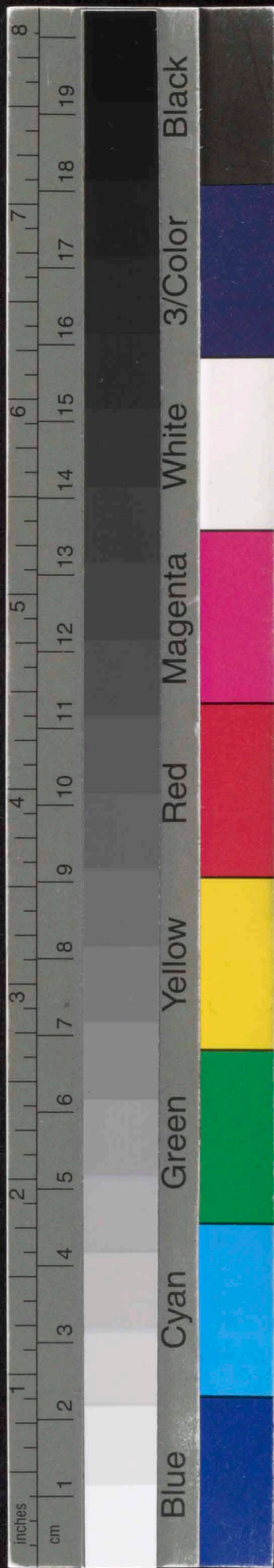


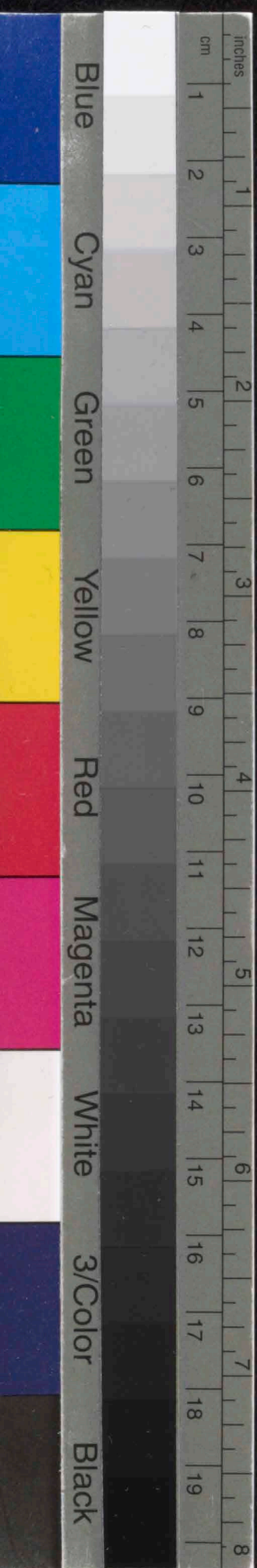
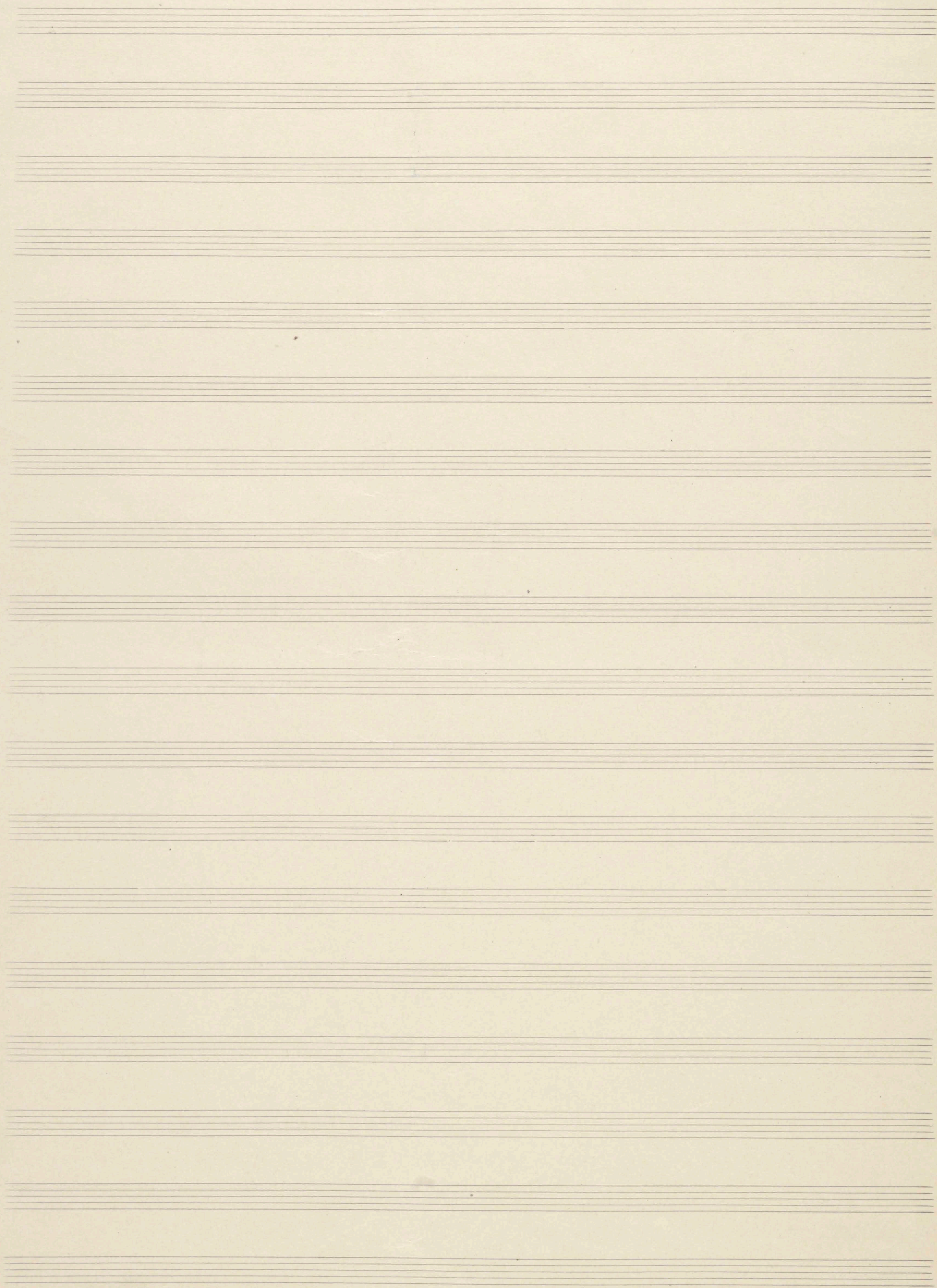
J'ai deux Amants - Acte III - (~~il manque le H. 15~~
il manque le Complèt - Final -)

11 DEC 1922

Acte 3

EAS 2354





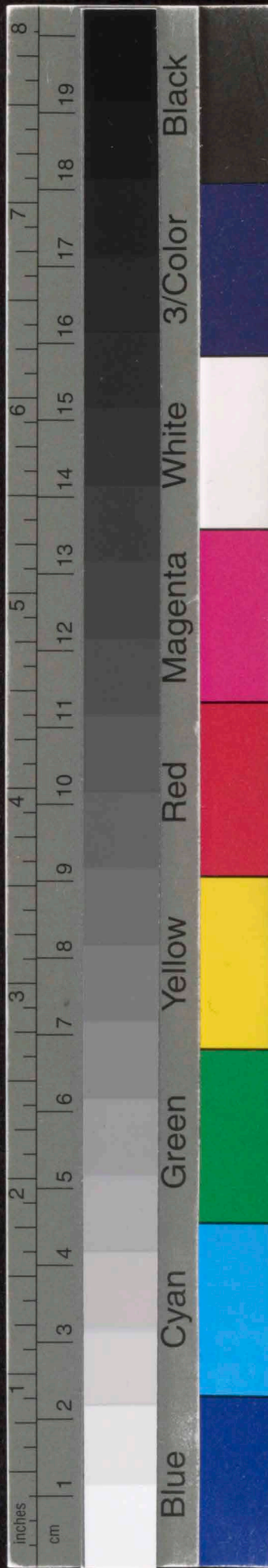
3^e acte - Entr'acte

94

Con Moto $\text{♩} = 72$

Sonore

The musical score is written on six systems of staves. The first system includes a piano part (treble and bass clefs) and an organ part (single line). The tempo is marked 'Con Moto' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The key signature has two sharps (F# and C#). The organ part is marked 'Sonore'. The score contains various musical notations including notes, rests, accidentals, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'ato' (ad libitum). There are also numerical markings like '10' and '100' under some notes. The notation is handwritten and appears to be a draft or a personal manuscript.



Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

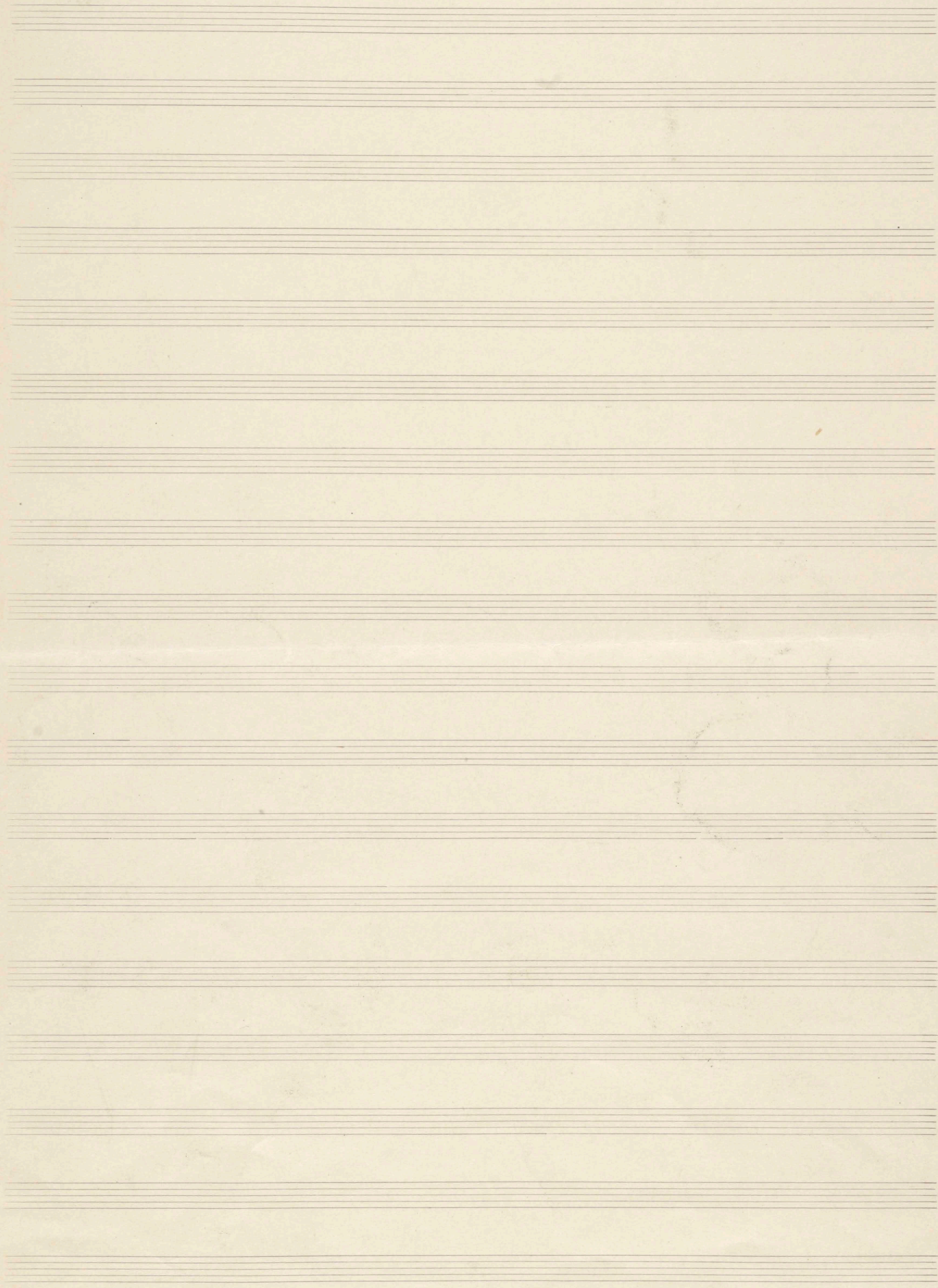
Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *ffz*. The music is written in a fluid, cursive style.

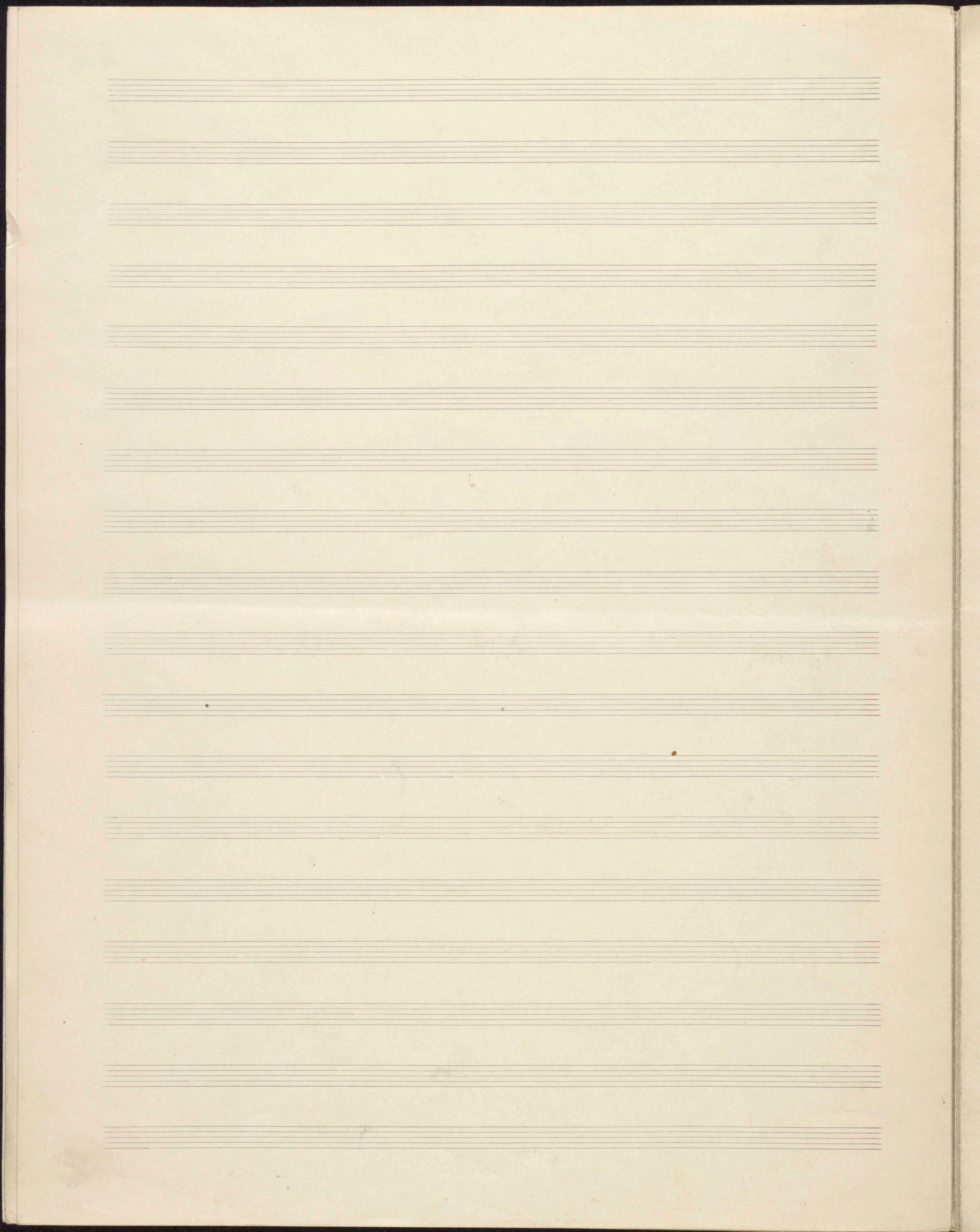
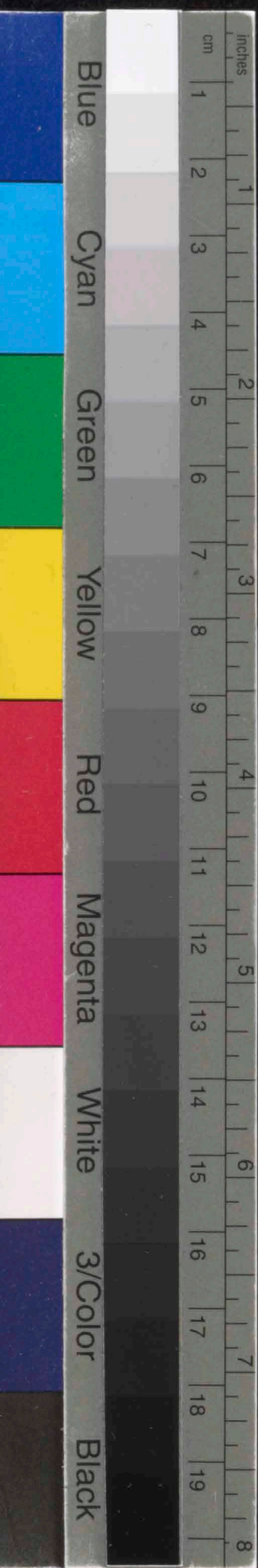
Un peu plus lent

très doux

din

rall molto





99 *All.^o = 132*

Lui

ah! quelle nuit!

101

Quel le maître-se! Je me croyais un homme à-gé Mais quand l'amour est par-ta-gé Comme

102

on re-trou-ve sa jeu-nes-se! Ses yeux aus-ti doux que sa voix Vous les connaissez

103

Com-me moi. Quand à sa bou-che elle est di-vi-ne! Mais son corps sou-ple

104

qu'on de-ve-ne Est sur-pre-nant quand on le voit! En-tendons-nous, Comprenons-nous, on

105

exa - gè - re quel que fois... Je ne dis pas que c'est Lit - vin - ne, Je dis que ce qu'on

106

i - ma - gine Est en - cor mieux quand on le voit! ah! quel le nait! quel le maître se!

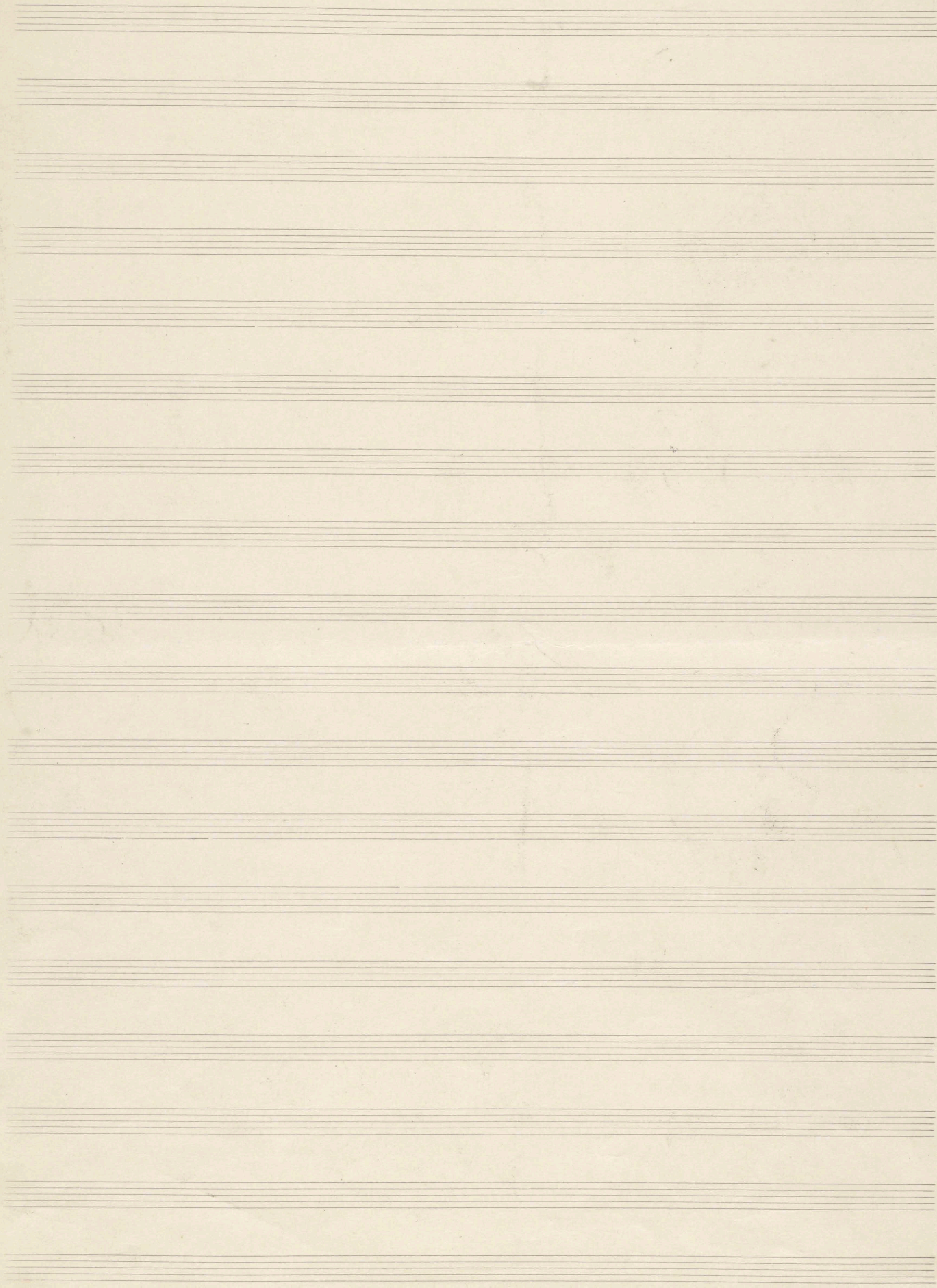
107

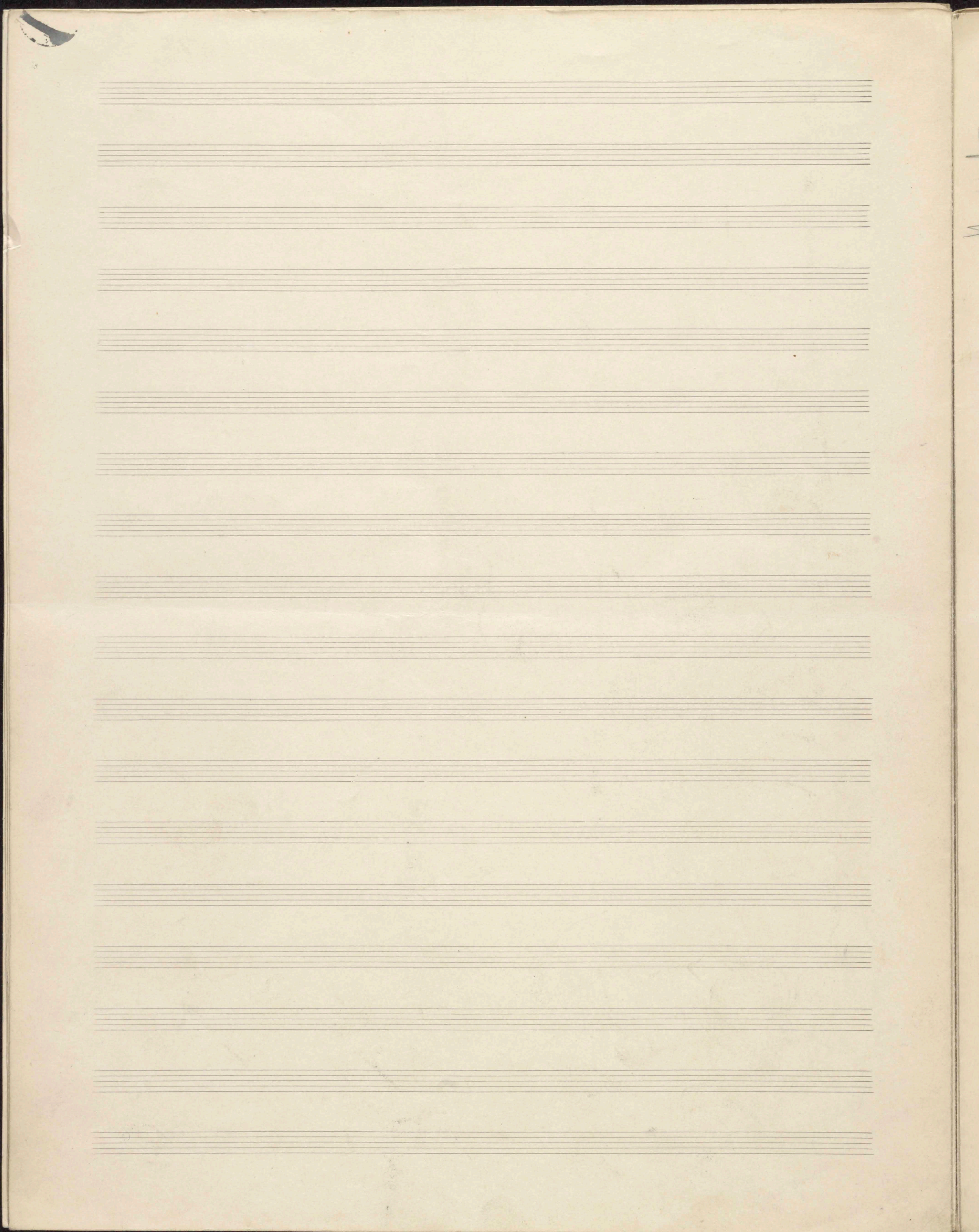
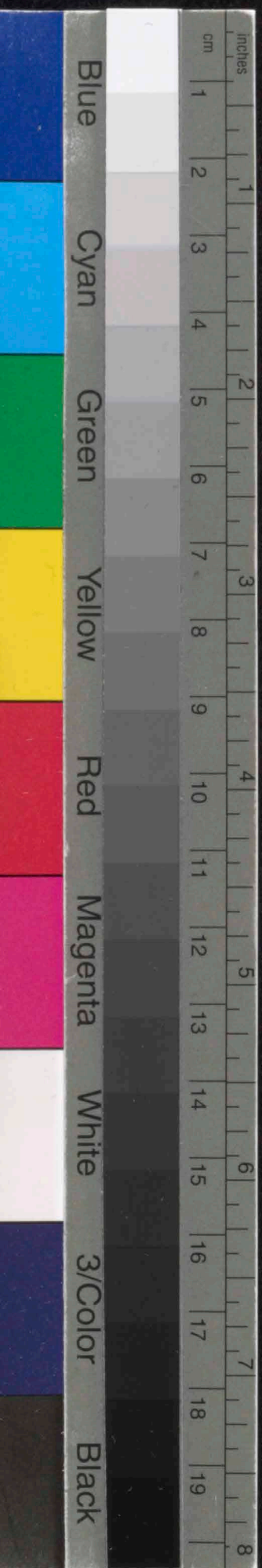
Je me croyais un homme à - gè - Mais quand l'amour est par - là - gè Comme

108

on re - trou - ve sa jeu - nes - se!

109





N^o 15 99. ltr. Très modéré

L. Interpète.

Le Ma'radjah nidi-sait Qu'il ne

pp e staccatissimo

Auguet

2

En i-rait pas si je ne fai-lais pas ce qu'il me de-man-dait. a-lors pour qu'il s'enaille Ma fin,

3

J'ai com-men-cé a fair' vaill-le que vaill' l'equilma vait de-man-dé. Quand ce

fut commen-cé Il s'en est donc al-lé En di-sant que ja-mais ja-mais

12/106

4

il n're-viendrait. Quand cet in-di-vi-du En-fin nous ont laissés, Sou-dain

5

Je m'étais souvenu d'un grand vé-ri-té - - - - - Ja-dis dans mon en-fance Je m'é-

sempre p a staccato

6

Tais lais-sé dire qu'il faut tou-jours fi-nir Les choses que l'on commence alors j'ai ^{ter-mi-né} ~~commencé~~ C'que j'a-

12/101

7

-vais com-men-cé. a-lors j'ai ter-mi-né C'que j'a-vais commen-cé!

Ja. mais membre de l'Ins-ti-tut N'a-ait pu met-tre ses ver-tus a de plus cruel-les é-

8

Elle
Il a

Preuves, Je viens d'vous en four-nir la pre-mi-ère ve...

10

9

pu ter-mi-ner c'qu'il a-ait com-mencé

Les deux servantes

Il a pu ter-mi-ner c'qu'il a-ait commen-ci.

y'a pas

Elle

10

d'quoi s'dé-so-lor y'a pas d'qui s'at-tris-ter

2 servantes

y'a pas d'qui s'dé-so-lor y'a pas

11

d'quoi s'at-tris-ter.

L'Interprète.

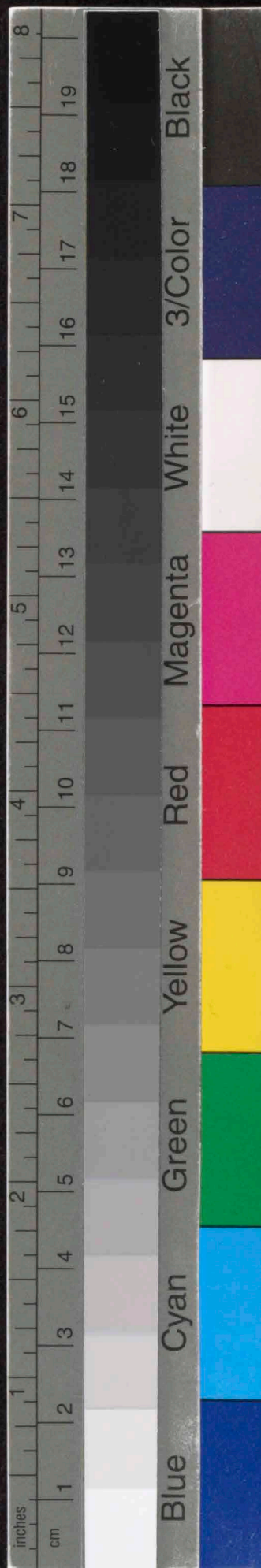
Quoi, vraiment, vraiment, vous trouvez Qu'un légitim' fierté ne s'ait

Elle

12

Mais, vo-jons, il me semble, il me semble en vé-ri. te'qu'il Institut peut s'vanter d'avoir un pareil

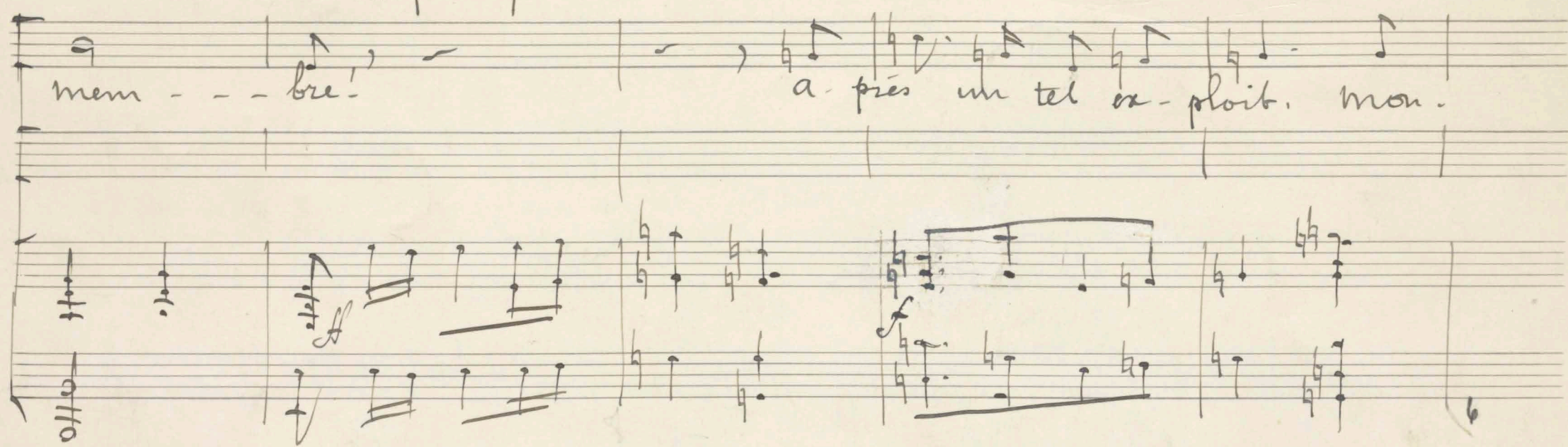
pas de-pla-cée...



Un poco più motto

Elle

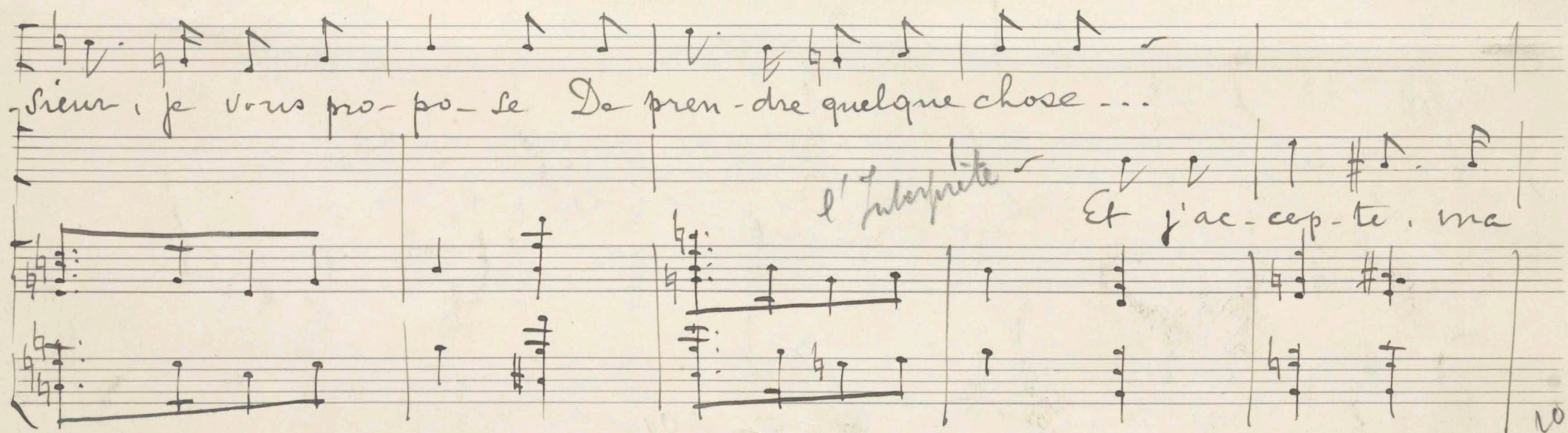
mem - - bre! a - près un tel ex - ploit. mon.



13

Sieur, je vous pro - po - se De pren - dre quelque chose ...

l'Interprète Et j'ac - cep - te, ma



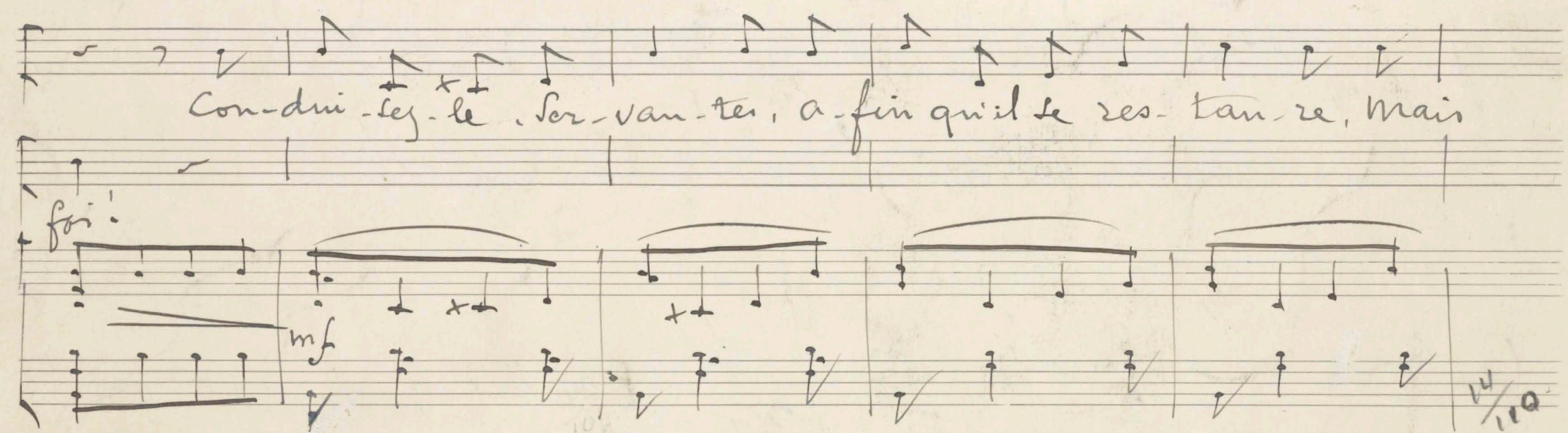
14

Elle

l'Int.

Con - dui - tez - le. Ser - van - tes, a - fin qu'il se res - tan - re, mais

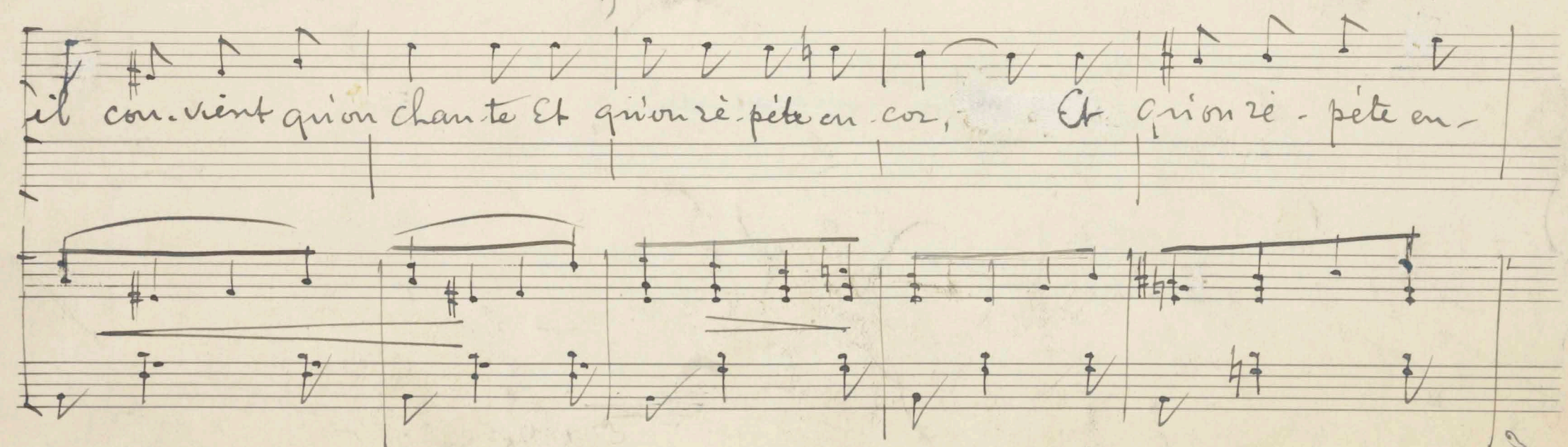
for!



15

Elle

il con - vient qu'on chan - te Et qu'on ré - pète en - cor, Et qu'on ré - pète en -



16

pp

-co-re Pour la der-niè-re fois. - - -

Qui a près un tel ex-plot l'Insti-

poco rall

1^o tempo

pp stacc

6

-tut, il me sem-ble Peut se van-ter vrai-ment d'avoir un pa-reil mem-bre. a-

Les deux servantes

L'Interprète

a-

a-

17

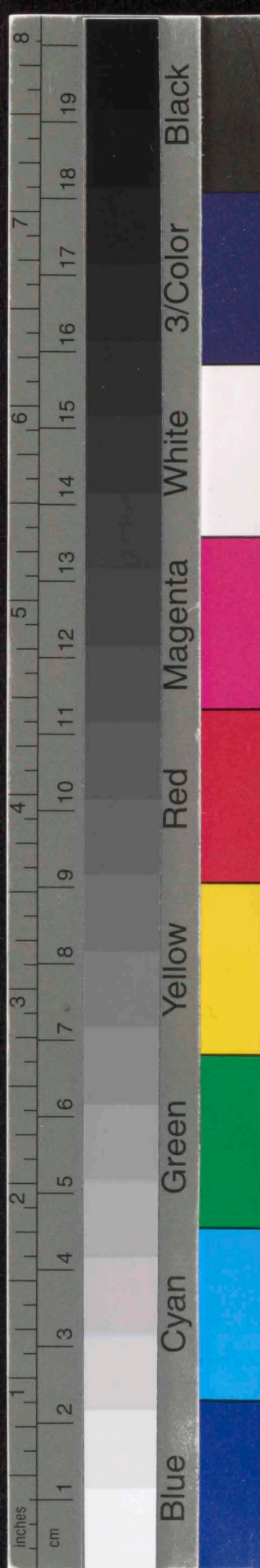
Alte

2^{de} Viol.

L'In.

près un tel ex-plot l'Insti-tut, il me sem-ble, Peut se van-ter, je crois, d'a-voir

14/11



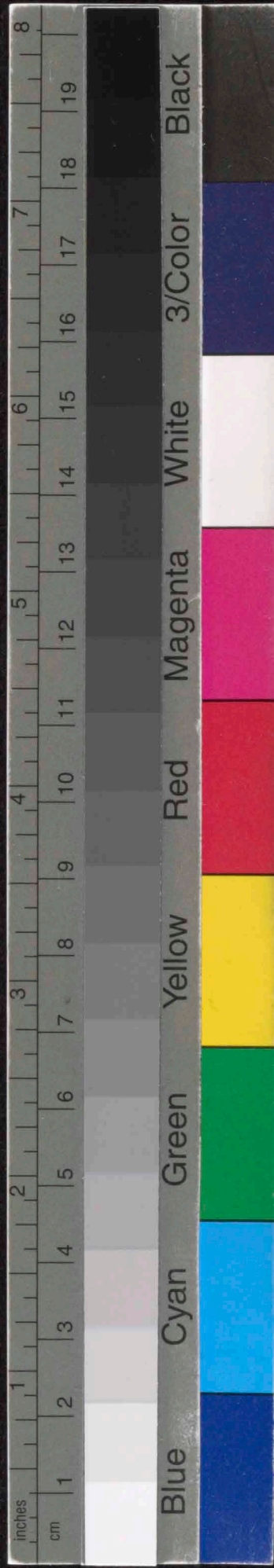
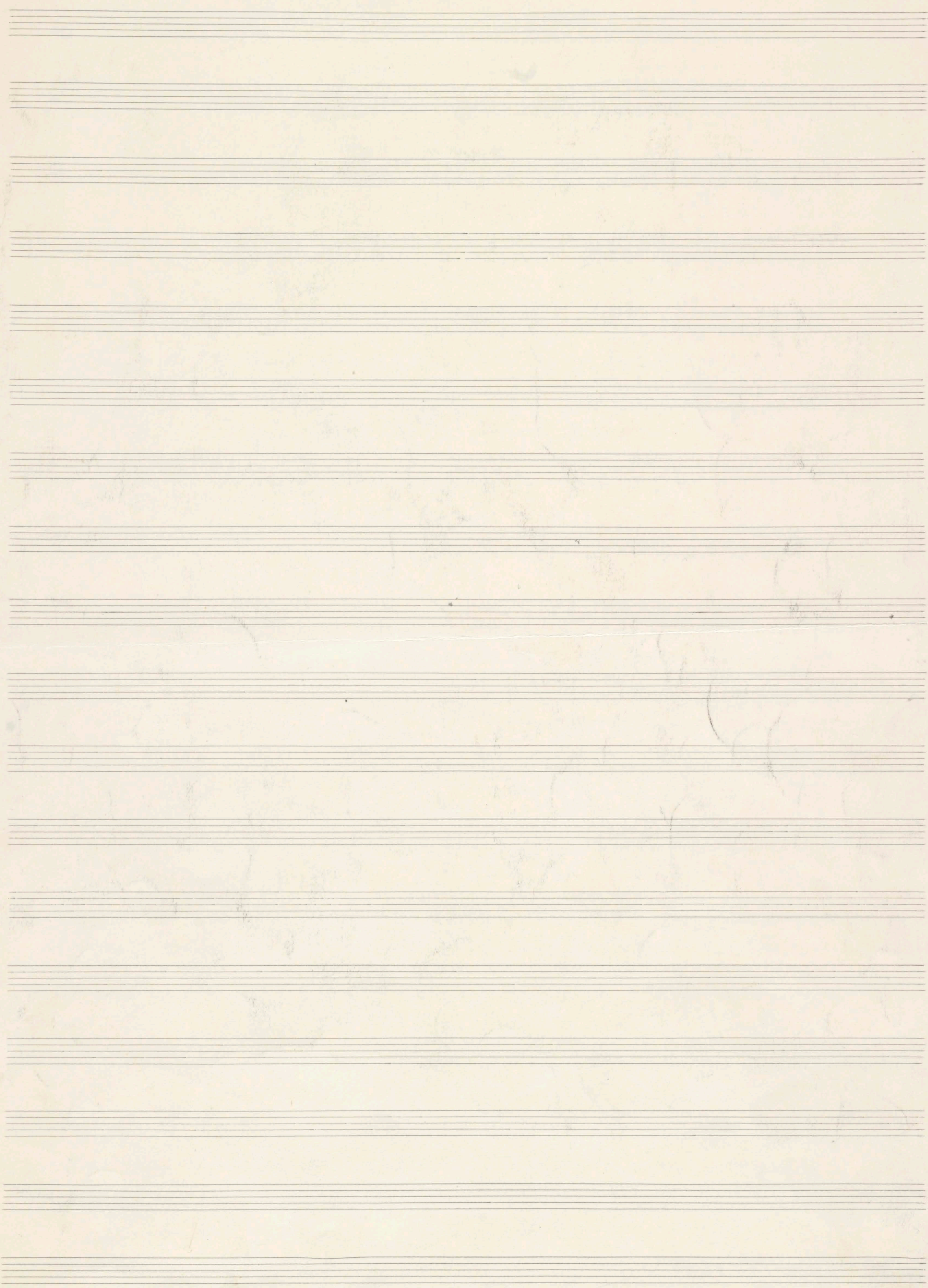
(cette mesure est bonne)

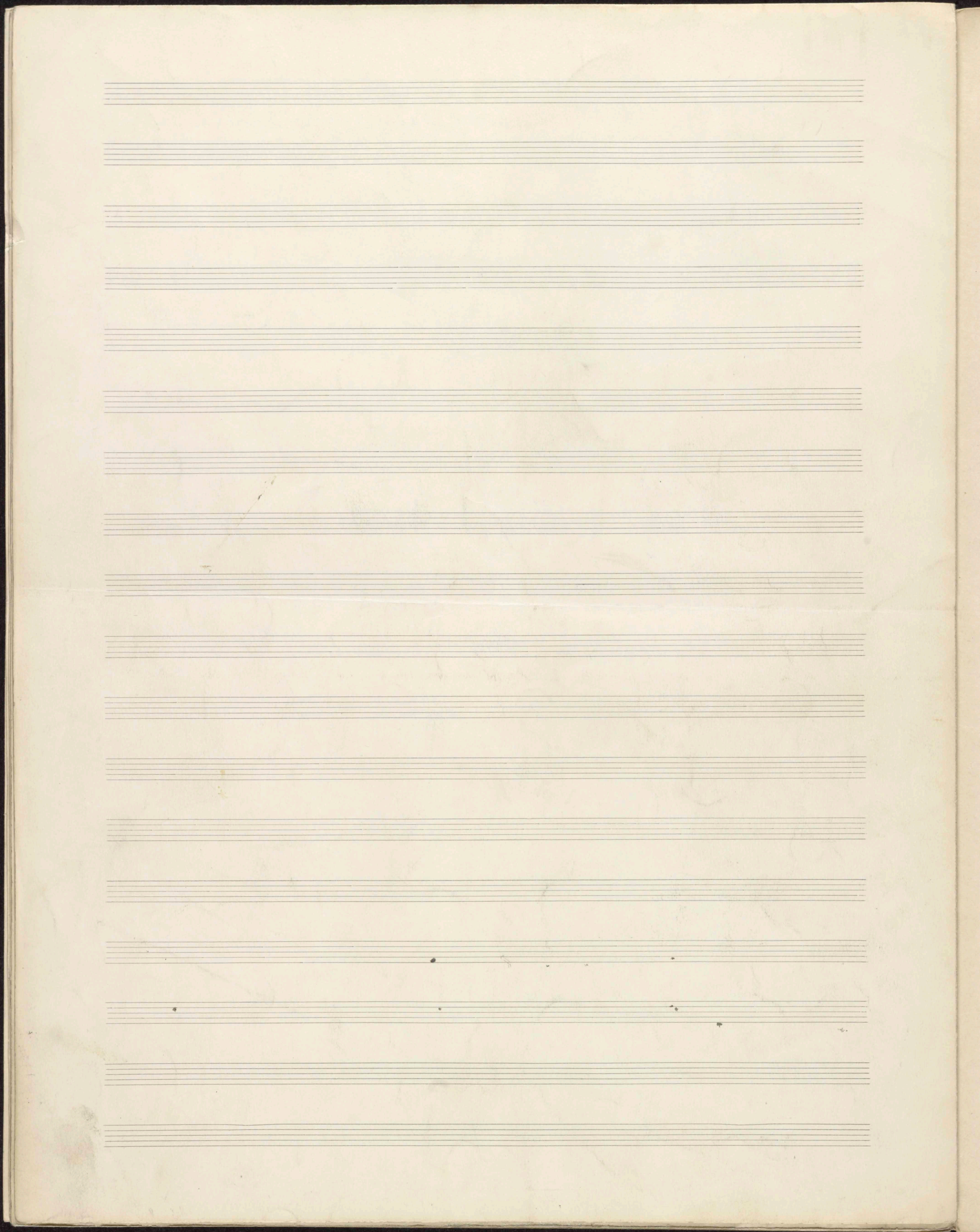
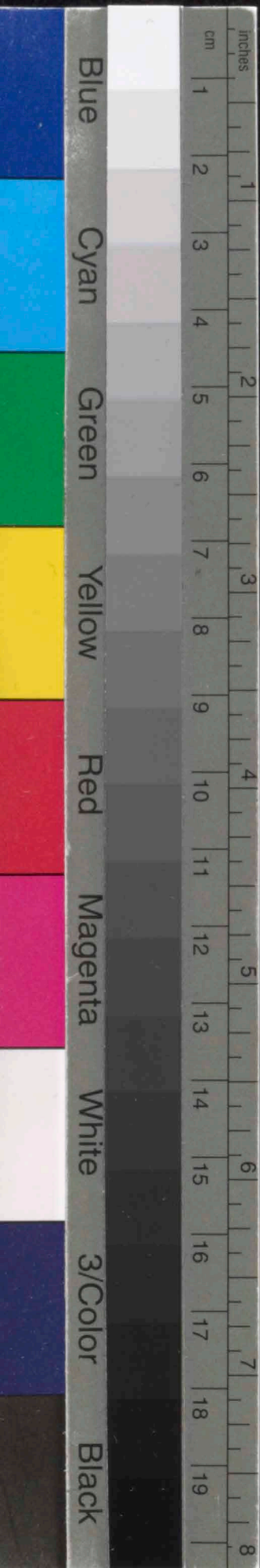
18

Handwritten musical score for measures 18 and 19. The lyrics are "un pa-reil membre. Ça vo-i un pa-reil mem". The notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as "cresc". The right side of the page shows the continuation of the music from the previous page, with some staves crossed out.

Handwritten musical score for measures 19 and 20. The lyrics are "bre... a l'Insti-tut!". The notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as "ff". The right side of the page shows the continuation of the music from the previous page, with some staves crossed out.

Handwritten musical score for measures 20 and 21. The notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as "ff". The right side of the page shows the continuation of the music from the previous page, with some staves crossed out.





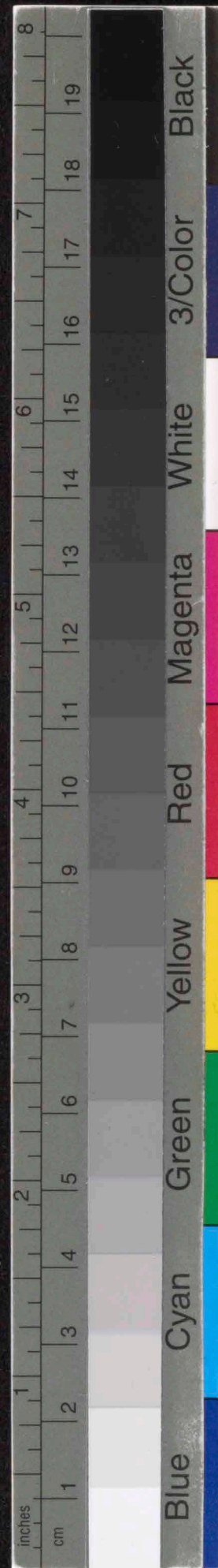
Le Baron. $\text{Allegro } \text{♩} = 132$

ah! quel le nuit! Quelle maî-tesse! Je viens t'af-fir tout ce que j'ai

Puisque mon a-mour par-ta-ge' Rend plus di-vi-nes tes ca-res-ses!

Je t'i-qua-rai jus qu'à ce jour, J'i-qua-rai donc tout de l'a-mour,

C'est toi qui me l'as fait con-nai-tre O ma maî-tesse se-



non, mon maître! Et je suis à toi pour toujours! Je t'a-do-rai

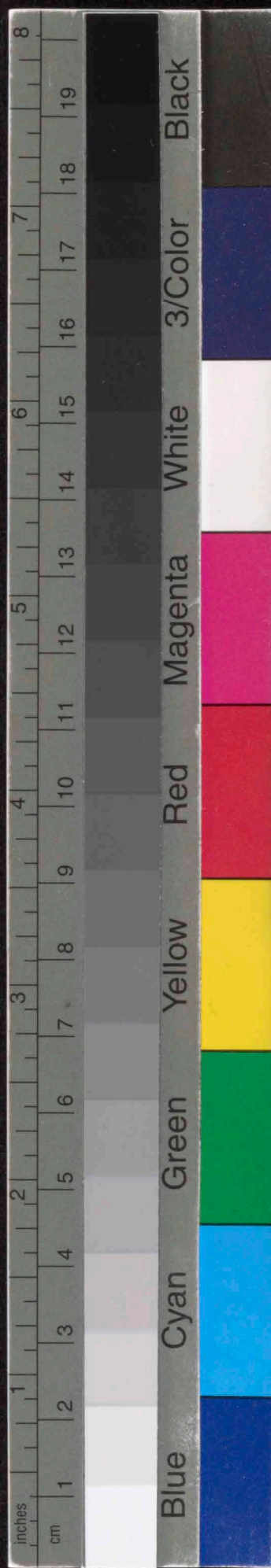
cer-tai-ne-ment, Je t'a-do-rai très sa-ge-ment car je te croyais moins ac-

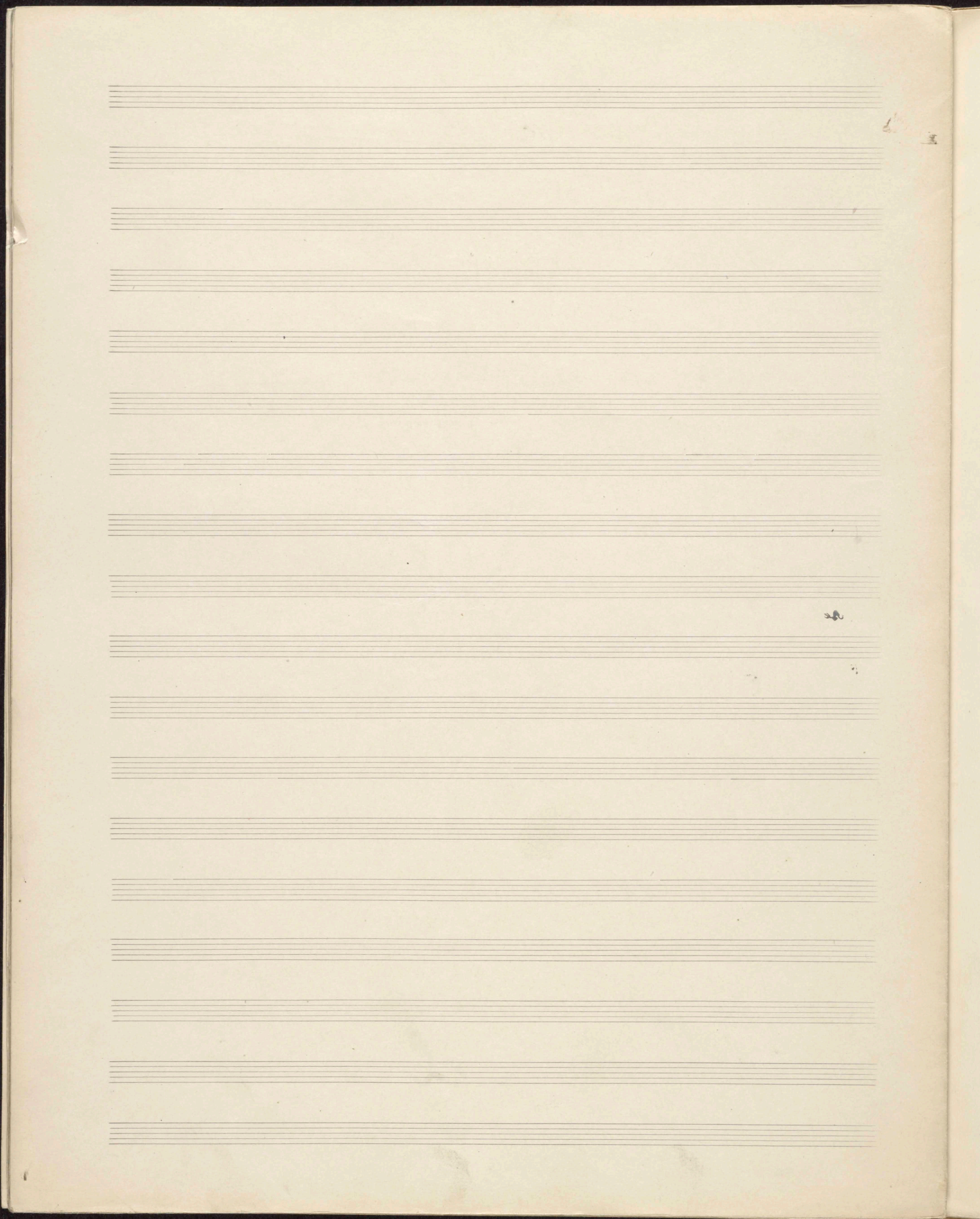
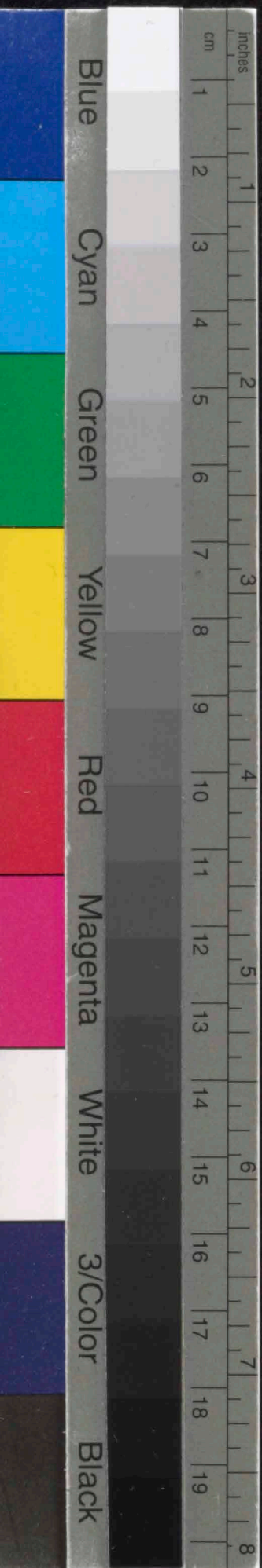
ti-ve. mais cet te nuit fut dé-ci-sive Et je t'a-do-re fol-le-

ment! ah!-quel-le nuit! Quelle maî-tresse! Je viens t'offrir tout ce que j'ai!

Puis-que mon a-mour parta-ge' Rend plus di-vi-nes tes ca-res-
 cédez *ato*

Ses!





no 17

N^o 17. Romance - Elle

Andante (assez lent) ♩ = 48

Elle

Pourquoi m'en é-crise un vo-lu-me? Tant de pa-ges c'est beaucoup

2

trop Puisqu'il le-las! vos yeux les ré-su-ment En un seul mot. Pour-

3

-quoi dit-il que tout cons-pi-re a le pri-ver d'un sort trop beau? Pour-

4

-quoi me dit-il qu'il sou-pi-re Et qu'il é-touf-fe ses san-glots Puisque tout

ça pou-rait se dire En un seul mot! Pourquoi dit-il qu'il se pro-

-quoi dit-il qu'il se pro-po-se De re-ve-nir vers moi bien tôt? Pour.

6
-quoi ces rai-sons qu'il m'ex-po-se Et ces pré-ten-tes qui sont faus. Puis-qu'il pou-

7
vait di-re la cho-se En un seul mot. A-pri-er ces mensonges en-

8
-Co-re d'an-tres qu'il ju-re de-vant Dieu! Pourquoi me dit-il qu'il n'a-

9 - - - - - plus lent rall- - -

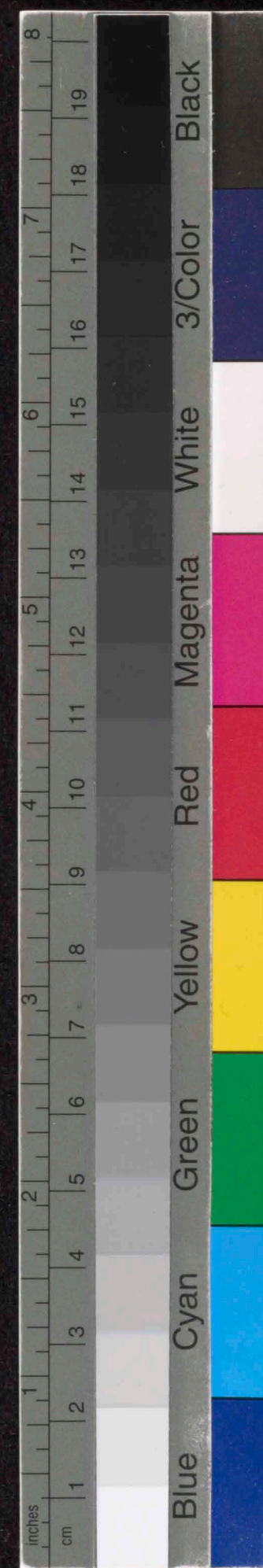
-do - - - re, Puisqu'il è - las! il m'a dit. a - dieu!

dim *siuwy* *p* *pp* *très lent*

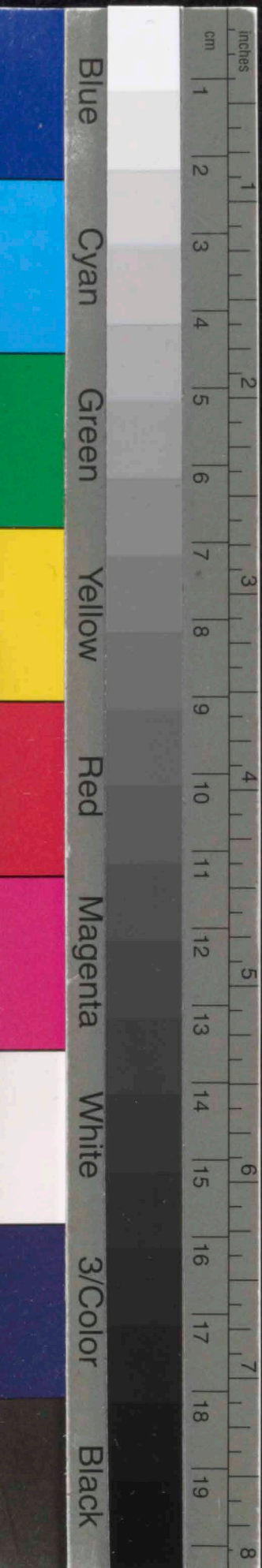
9

12
118

Londres Juin 22



Handwritten musical notation on a page with 20 staves. The notation is written in ink and includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The notation is organized into two systems, each spanning 10 staves. The first system (staves 1-10) begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second system (staves 11-20) begins with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation is written in a cursive, handwritten style.



acte 3. n^o 18. Duo - tte - t^{re} Servante, l. Interprète - *Gravé d'urgence a 12^o*
et fourni une épreuve
all: non troppo $\text{♩} = 80$

La t^{re} Servante $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 80$
Ex-cel-len-te com-bi-nai-

l. Interprète $\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 80$

-son Qui nous ré-u-nit en ce jour. Car s'il m'e-pou-se par a-mour, moi je l'é-

-pou-se par rai-son.

Ex-cel-len-te com-bi-nai-son Qui nous réunit en ce

jour! Si je l'é-pou-se par a-mour Et le m'e-pou-se par rai-son. Mon

La Sen.

l. Interp.

Heu -

rêve é-tait de me plonger Dans la fon-tai - ne de jou - ven - ce -

temp concours de cir-cons-tances, Moi je rê- vais d'un homme à-gé-

Je vou-

lais ter-mi-ner ma vi-e Dans une a-mou-reu-se re-trai-te.

Je rê-

jais d'u-ne mai-son-net-te Dans les en-vi-rons de Pa-ris.

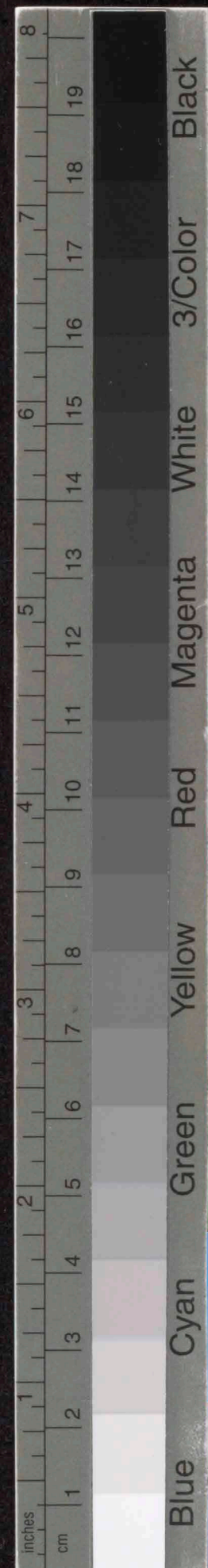
mal-

Il me plai-ra de
 gré que je sois vienx je plus, c'est un magnifique a-van-ta-ge...

plus en plus Puis- qu'il le se-ra da-van-ta-ge. Ex-cel-len-te com-bi-nai-
 Ex-cel-

son Qui nous ré-u-nit en ce jour, Car s'il m'e-pou-se par a-mour Moi je l'é-
 len-te combi-nai-son qui nous ré-u-nit en ce jour! si je l'é-pou-se par a-mour Elle m'é-

-pou-se par rai-son Ex-cel-len-te combi-nai-son Qui nous ré-u-nit en ce
 -pou-se par rai-son. Ex-cel-len-te combi-nai-son qui nous ré-u-nit en ce
 cresc



jour! Car si l'on se pou-se par a-mour, moi je l'i-pou-se par rai-son.
 jour! Si je l'i-pou-se par a-mour Et le m'e-pou-se par rai-son.

Ex-cel-len-te Ex-cel-len-te com-bi-nai-son! Com-bi-nai-son!
 Ex-cel-len-te ex-cel-len-te com-bi-nai-son! Com-bi-nai-son!

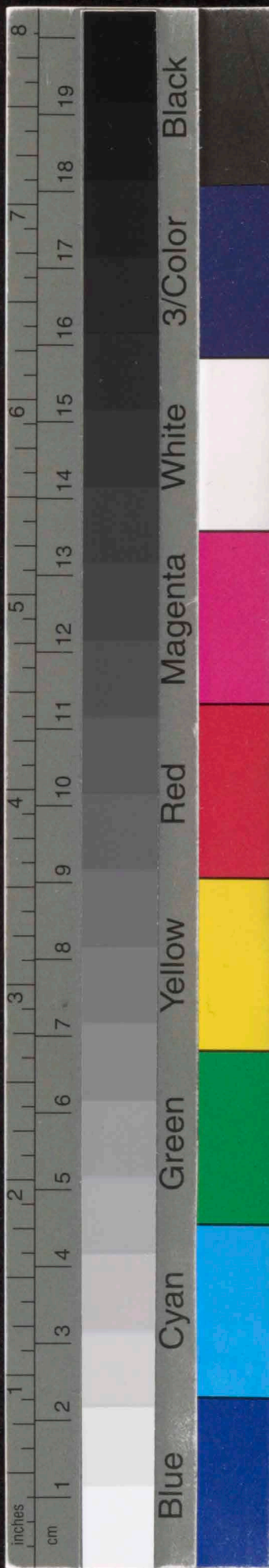
All^o molto

Handwritten musical score for piano, featuring six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The score is marked with dynamics such as *pp* (pianissimo) and *sempre pp* (always pianissimo). The first system includes the tempo marking "All^o molto". The notation is fluid, with many slurs and ties, suggesting a continuous melodic line. The final system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

pp

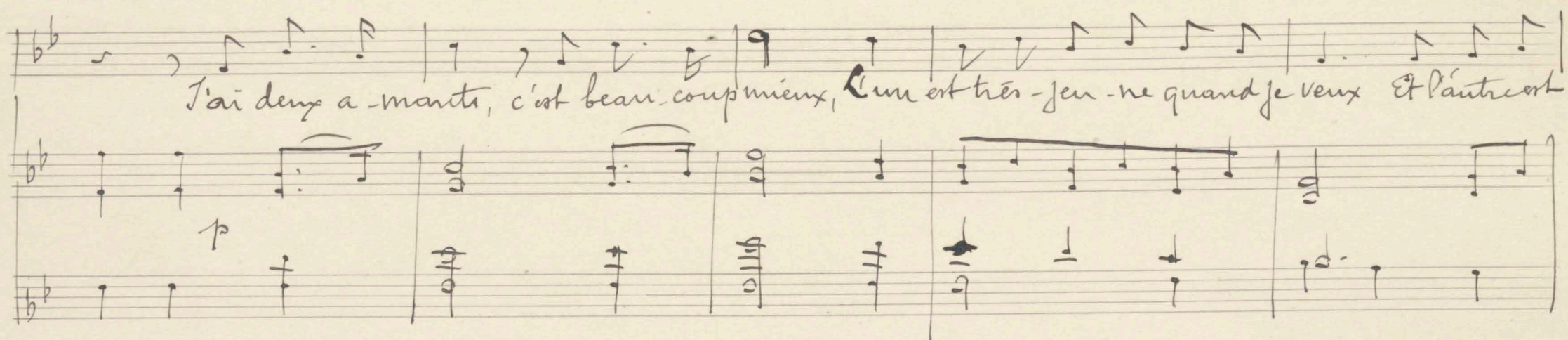
sempre pp

$\text{♩} = \text{♩}$ (un peu plus vite)

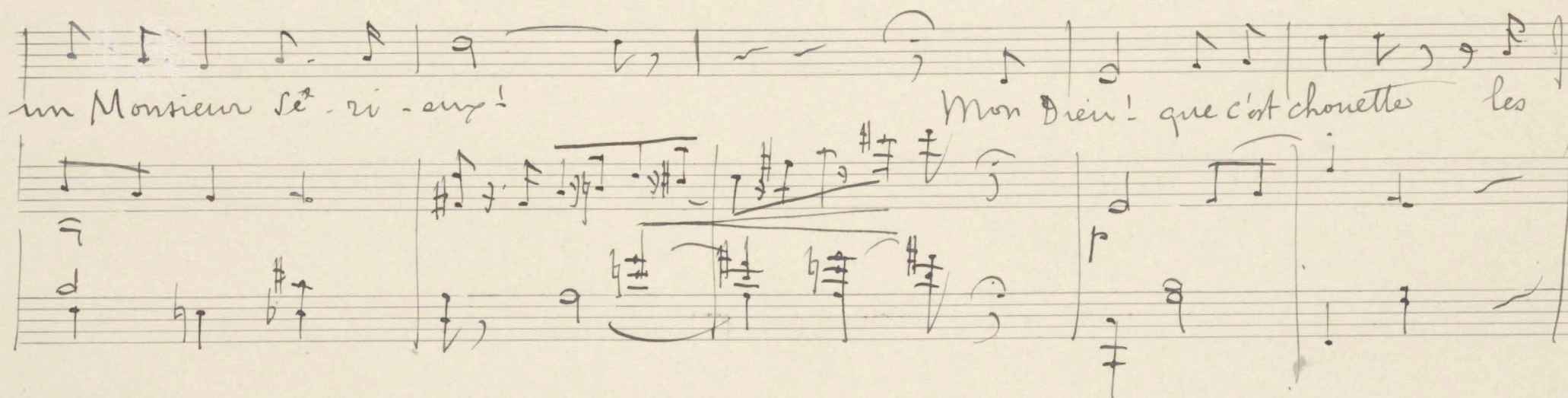


Elle

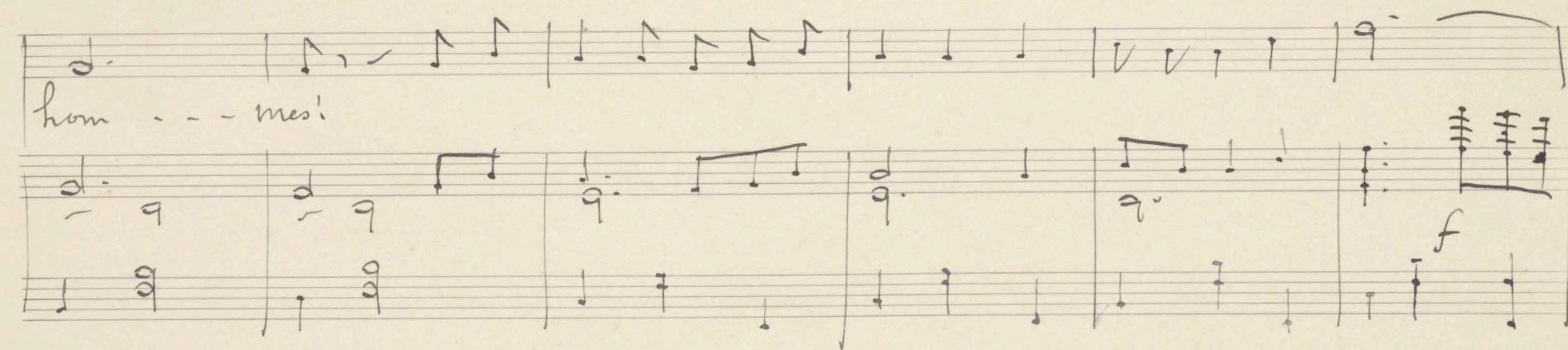
J'ai deux a-mants, c'est beau-coup mieux, l'un est très-jeu-ne quand je veux Et l'autre est



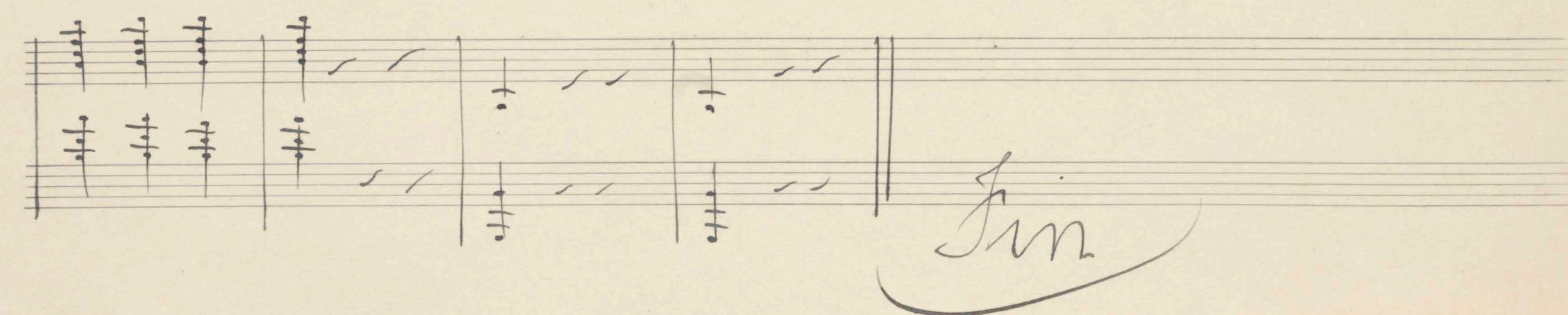
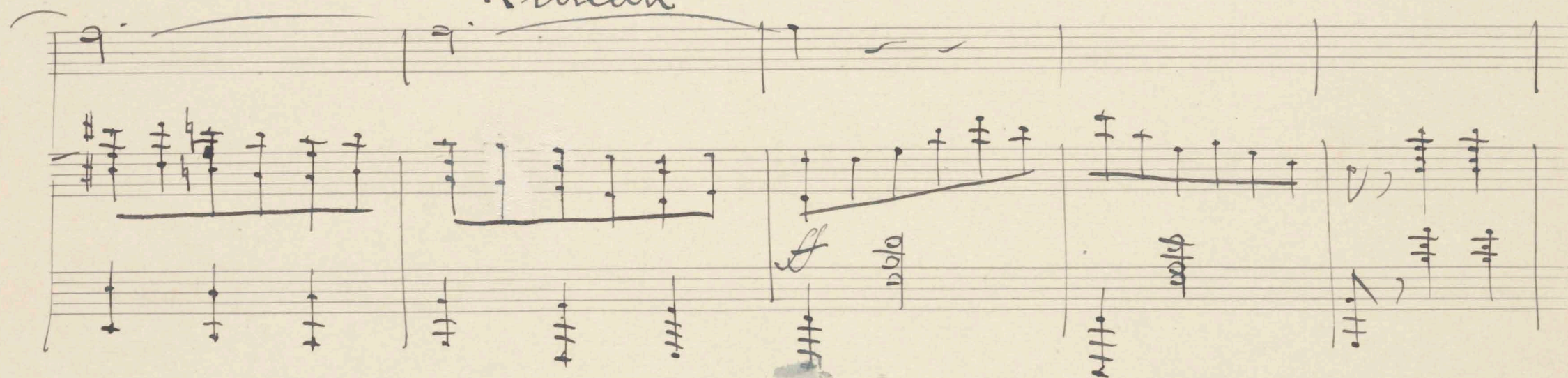
un Monsieur sé-ri-eux! Mon Dieu! que c'est chouette les



hom-mes!



Rideau



Fin

